

8I B909 - 8I B9109

8I B912 - 8I B9112

8I B918 - 8I B9118

8I B924 - 8I B9124

Condizionatori residenziali DC Inverter R32



KIT WIFI OPZIONALE

NOTA BENE:



Leggere attentamente questo manuale prima di installare e/o utilizzare il prodotto. Conservare il presente manuale per futura consultazione.



Sistemi per la climatizzazione

INDICE

| | |
|---|----|
| INTRODUZIONE AI GAS REFRIGERANTI R32 E R290..... | 2 |
| ISTRUZIONI E NORME DI SICUREZZA PER L'INSTALLATORE..... | 3 |
| ISTRUZIONI E NORME DI SICUREZZA PER L'UTENTE..... | 4 |
| NORME DI SICUREZZA E DIVIETI..... | 5 |
| DESCRIZIONE DELLE PARTI..... | 6 |
| DISPLAY UNITA INTERNA..... | 7 |
| ISTRUZIONI E NORME DI SICUREZZA PER L'UTENTE..... | 8 |
| FUNZIONI DI EMERGENZA E AUTORESTART..... | 9 |
| TELECOMANDO..... | 10 |
| ISTRUZIONI PER L'USO..... | 13 |
| FUNZIONAMENTO..... | 19 |
| MANUALE INSTALLAZIONE..... | 20 |
| MANUTENZIONE..... | 29 |
| RISOLUZIONE DEI PROBLEMI..... | 30 |

In linea con la politica aziendale relativa al continuo miglioramento dei prodotti, l'aspetto, le dimensioni, le specifiche tecniche e gli accessori dell'apparecchio possono subire modifiche senza preavviso.

I refrigeranti utilizzati per i climatizzatori sono idrocarburi ecologici R32 e R290. I due tipi di refrigeranti sono combustibili e inodori. Inoltre, possono bruciare ed esplodere in determinate condizioni.

Tuttavia, non vi sarà alcun rischio di incendio o di esplosione se si rispetterà la seguente tabella per installare il climatizzatore, in una stanza con un'area appropriata, e se sarà utilizzato nel modo corretto.

Rispetto ai normali refrigeranti, i refrigeranti R32 e R290 sono ecologici e non danneggiano la sfera dell'ozono e anche i loro valori di effetto serra sono molto bassi.

AVVERTENZE

- Leggere il manuale prima dell'installazione, dell'utilizzo o prima di svolgere le operazioni di manutenzione.
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di scongelamento o per pulire, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non forare né bruciare l'apparecchio
- L'apparecchio deve essere immagazzinato in una stanza senza fonti di funzionamento continue (per esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas ad accensione comandata o una stufa elettrica funzionante)
- Si prega di contattare il centro di assistenza post-vendita più vicino quando è necessario effettuare le operazioni di manutenzione. Al momento della manutenzione, il personale addetto dovrà attenersi scrupolosamente al Manuale operativo fornito dal produttore: a qualsiasi operatore non professionale è proibito effettuare la manutenzione del climatizzatore.
- È necessario rispettare le disposizioni delle leggi e dei regolamenti nazionali relativi al gas.
- È necessario rimuovere il refrigerante dall'apparecchio durante la manutenzione o la dismissione del climatizzatore.



Attenzione materiale
infiammabile!



Leggere il manuale
d'istruzioni

ISTRUZIONI E NORME DI SICUREZZA PER L'INSTALLATORE

Leggere queste istruzioni prima di installare e usare l'apparecchio.

Durante l'installazione dell'unità interna e dell'unità esterna, impedire l'accesso dei bambini all'area di lavoro per evitare il rischio di incidenti.

Assicurarsi che la base dell'unità esterna sia fissata saldamente.

Verificare che l'aria non possa infiltrarsi nel sistema refrigerante e verificare l'assenza di perdite di refrigerante durante lo spostamento del condizionatore d'aria.

Effettuare un collaudo dopo aver installato il condizionatore d'aria e registrare i dati operativi.

L'utente deve proteggere l'unità interna con un fusibile di capacità adatta alla corrente in ingresso massima o con un altro dispositivo di protezione contro il sovraccarico.

Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella riportata sulla targa dell'apparecchio. Mantenere l'interruttore e la spina puliti. Inserire la spina correttamente e saldamente nella presa di corrente per evitare il rischio di scossa elettrica o incendio a causa di un contatto insufficiente.

Verificare che la presa di corrente sia adatta alla spina; in caso contrario, far sostituire la presa.

L'apparecchio deve essere dotato di un dispositivo di scollegamento dalla rete elettrica con distanza tra i contatti in tutti i poli che consenta il completo scollegamento in caso di sovratensione di categoria III; tale dispositivo deve essere incorporato nell'impianto elettrico conformemente alle normative elettriche.

Il condizionatore d'aria deve essere installato da professionisti o da persone qualificate.

Non installare l'apparecchio a meno di 50cm di distanza da sostanze infiammabili (ad es. alcol) o da contenitori pressurizzati (ad es. bombolette spray).

Se l'apparecchio è utilizzato in aree prive di ventilazione, adottare adeguate precauzioni per evitare che eventuali perdite di gas refrigerante rimangano nell'ambiente, con il conseguente il rischio di incendio.

I materiali di imballaggio sono riciclabili e devono essere raccolti separatamente. Al termine della sua vita utile, portare il condizionatore d'aria presso un apposito centro di raccolta dei rifiuti affinché venga smaltito correttamente.

Usare il condizionatore d'aria esclusivamente come indicato in questo manuale. Queste istruzioni non coprono tutte le possibili condizioni e situazioni. Come per tutti gli apparecchi elettrici, è necessario applicare cautela e buon senso durante l'installazione, l'uso e la manutenzione.

L'apparecchio deve essere installato conformemente alle normative elettriche applicabili.

Prima di accedere ai terminali, tutti i circuiti elettrici devono essere scollegati dalla rete elettrica.

L'apparecchio deve essere installato conformemente alle normative elettriche nazionali.

Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.

Non tentare di installare il condizionatore d'aria da soli; contattare un tecnico qualificato.

Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate da tecnici qualificati. In ogni caso, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella riportata sulla targa dell'apparecchio. Mantenere l'interruttore e la spina puliti. Inserire la spina correttamente e saldamente nella presa di corrente per evitare il rischio di scossa elettrica o incendio a causa di un contatto insufficiente.

Non estrarre la spina per spegnere l'apparecchio quando è in funzione, per evitare la formazione di scintille, con il conseguente rischio di incendio.

Questo apparecchio è progettato per controllare l'aria in ambienti domestici, e non deve essere usato per altri scopi, ad esempio per asciugare indumenti, raffreddare alimenti, ecc.

I materiali di imballaggio sono riciclabili e devono essere raccolti separatamente. Al termine della sua vita utile, portare il condizionatore d'aria presso un apposito centro di raccolta dei rifiuti affinché venga smaltito correttamente.

Usare l'apparecchio esclusivamente con il filtro dell'aria installato. L'uso del condizionatore d'aria senza filtro dell'aria può causare un accumulo eccessivo di polvere o sporizia sui componenti interni dell'apparecchio, con il conseguente rischio di malfunzionamenti.

L'utente deve affidare l'installazione dell'apparecchio a un tecnico qualificato, che deve controllarne la messa a terra conformemente alle normative in vigore e inserire un interruttore nel circuito termomagnetico.

Le batterie del telecomando devono essere riciclate o smaltite in modo corretto, ad esempio presso gli appositi punti di raccolta messi a disposizione dal comune.

Non rimanere esposti al flusso di aria fredda per lunghi periodi. L'esposizione diretta e prolungata all'aria fredda può essere pericolosa per la salute. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini, anziani o persone malate.

Se l'apparecchio emana del fumo o odore di bruciato, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica e contattare il centro di assistenza.

L'uso prolungato dell'apparecchio in tali condizioni comporta il rischio di incendio o scossa elettrica.

Affidare eventuali riparazioni esclusivamente a un centro di assistenza autorizzato dal fabbricante. Una riparazione scorretta espone l'utente al rischio di scossa elettrica.

Disattivare l'interruttore automatico in previsione di un lungo periodo di inutilizzo dell'apparecchio.

La direzione del flusso d'aria deve essere regolata correttamente.

Le alette devono essere rivolte verso il basso in modalità di riscaldamento, e verso l'alto in modalità di raffreddamento.

Usare il condizionatore d'aria esclusivamente come indicato in questo manuale. Queste istruzioni non coprono tutte le possibili condizioni e situazioni.

Come per tutti gli apparecchi elettrici, è necessario applicare cautela e buon senso durante l'installazione, l'uso e la manutenzione.

Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica in previsione di un lungo periodo di inutilizzo e prima delle operazioni di pulizia o manutenzione.

Selezionare la temperatura più adatta per evitare che l'apparecchio subisca danni.

Non piegare, tirare o comprimere il cavo di alimentazione per evitare di danneggiarlo. Un cavo di alimentazione danneggiato comporta il rischio di scossa elettrica o incendio.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da tecnici qualificati.

Non usare prolunghe o prese multiple.

Non toccare l'apparecchio a piedi nudi o con parti del proprio corpo umide o bagnate.

Non ostruire le aperture di entrata e di uscita dell'aria sull'unità interna o sull'unità esterna. L'ostruzione di tali aperture comporta la riduzione dell'efficienza del condizionato d'aria, con il conseguente rischio di malfunzionamenti o danni.

Non modificare in alcun modo le caratteristiche dell'apparecchio.

Non installare l'apparecchio in ambienti in cui l'aria può contenere gas, olio o zolfo, o in prossimità di fonti di calore.

Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza

Non salire sull'apparecchio e non posizionare oggetti pesanti o caldi su di esso.

Non lasciare porte e finestre aperte per lunghi periodi quando il condizionatore d'aria è in funzione.

Non dirigere il flusso d'aria verso piante o animali.

L'esposizione diretta al flusso di aria fredda del condizionatore d'aria può avere effetti negativi su piante e animali.

Non far entrare il condizionatore d'aria a contatto con l'acqua per evitare di danneggiarne l'isolamento elettrico, con il conseguente rischio di scossa elettrica.

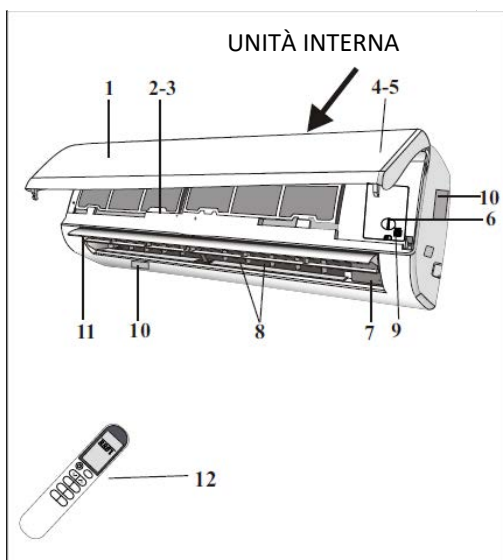
Non salire sull'apparecchio e non posizionare alcun oggetto sull'unità esterna.

Non inserire alcun oggetto nell'apparecchio per evitare il rischio di lesioni.

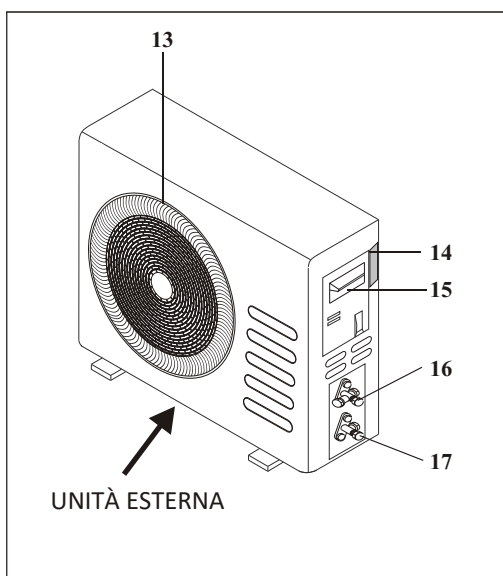
Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.

Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo agente incaricato o da un tecnico qualificato.

| UNITÀ INTERNA | |
|---------------|----------------------------------|
| N. | Descrizione |
| 1 | Pannello anteriore |
| 2 | Filtro dell'aria |
| 3 | Filtro opzionale (se installato) |
| 4 | Display LED |
| 5 | Ricevitore |
| 6 | Copertura della morsetteria |
| 7 | Ionizzatore (non installato) |
| 8 | Deflettori |
| 9 | Pulsante di emergenza |
| 10 | Etichetta dell'unità interna |
| 11 | Feritoia di ventilazione |
| 12 | Telecomando |






| UNITÀ ESTERNA | |
|---------------|-----------------------------|
| N. | Descrizione |
| 13 | Griglia di uscita dell'aria |
| 14 | Targa dell'unità esterna |
| 15 | Copertura della morsetteria |
| 16 | Valvola del gas |
| 17 | Valvola del liquido |



Nota bene: le illustrazioni sono un semplice diagramma dell'apparecchio e potrebbero non corrispondere all'aspetto reale delle unità.



| N° | LED | | FUNZIONE |
|----|---|---|--|
| 1 | SLEEP |  | Modalità Notturna |
| 2 | Visualizzazione della temperatura (se presente) o del codice errore |  | (1) La temperatura si illumina quando il climatizzatore è in funzione. (2) Visualizza il codice di errore in caso di guasto |
| 3 | TIMER |  | Il simbolo indica che il timer è attivo |

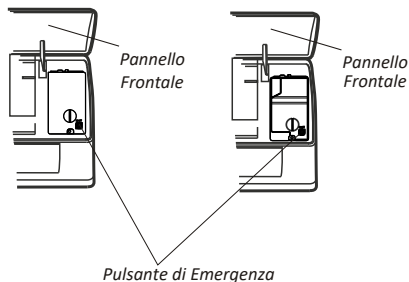
La forma e la posizione degli indicatori può variare a seconda del modello; tuttavia, la loro funzione è identica. La forma e la posizione del prodotto reale prevalgono.

In base al modello, potrebbero visualizzarsi solo 2 numeri sul display dell'unità interna, mentre sul display del telecomando saranno presenti 3 numeri (Ad esempio: potresti avere la temperatura di 28,5° sul display del telecomando, mentre sul Display dell'unità interna potresti visualizzare 28°)

FUNZIONE DI EMERGENZA

Se il telecomando non funziona, procedere come descritto:

1. Aprire e sollevare il pannello anteriore per accedere al pulsante di emergenza.
2. Premere il pulsante di emergenza una volta (sentirai un segnale acustico) forzerà l'attivazione della modalità RAFFREDDAMENTO.
3. Premere il pulsante di emergenza due volte entro 3 secondi (sentirai due segnali acustici) attiverà la modalità RISCALDAMENTO (solo per climatizzatori a pompa di calore).
4. Per spegnere l'unità, premere nuovamente il pulsante (un segnale acustico prolungato).
5. Dopo 30 minuti di funzionamento forzato, il condizionatore d'aria si avvierà automaticamente in modalità RAFFREDDAMENTO con una temperatura di 23° C.



Nota bene:

Il pulsante di emergenza in alcuni modelli potrebbe trovarsi sulla parte destra dell'unità, sotto il pannello anteriore.

La forma e la posizione del pulsante di emergenza può variare a seconda del modello, tuttavia la funzione è sempre identica.

AUTO RESTART [RIAVVIO AUTOMATICO]




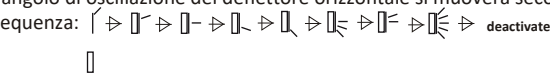

L'apparecchio è preimpostato con la funzione di Riavvio automatico dal produttore. In caso di improvvisa interruzione di corrente, il modulo memorizza le impostazioni impostate prima dell'interruzione.





Al ripristino della potenza, l'unità si riavvierà automaticamente con tutte le impostazioni precedenti conservate dalla funzione di memoria.


Per disattivare l'AUTO-RESTART, procedere come descritto:

1. Spegner il Climatizzatore e staccare la presa della corrente.
2. Premi il pulsante di emergenza mentre riattacchi la presa alla corrente.
3. Tenere premuto il pulsante di emergenza per più di 10 secondi finché non si ascolterai quattro brevi segnali acustici: l'AUTO-RESTART è disattivato.
4. Per attivare la funzione AUTO-RESTART, seguire la stessa procedura finché non si sentono tre brevi segnali acustici dall'unità.

 *Nota bene: la pressione statica esterna della pompa di calore è 0 Pa per tutti i modelli.*

| N° | TASTO | FUNZIONE |
|----|---|--|
| 1 |  | Per accendere o spegnere il Climatizzatore |
| 2 | OPTION | Per attivare o disattivare la funzione opzionale (controllare sotto la tabella). |
| 3 | ∨ | Per diminuire la temperatura, impostare l'ora o scegliere la funzione. |
| 4 | ∧ | Per aumentare la temperatura, impostare l'ora o scegliere la funzione. |
| 5 | ECO | Premere questo tasto per attivare / disattivare la funzione ECO. |
| 6 | TURBO | Premere questo tasto per attivare/disattivare la funzione, che consente all'unità di raggiungere la temperatura preimpostata nel più breve tempo. |
| 7 | MODE | Per scegliere la modalità di funzionamento (AUTO-COOL-DRY-FAN-HEAT) |
| 8 | FAN | Per selezionare la velocità della ventola: <i>Flashing</i>  |
| 9 |  | 1. Premere il pulsante per un intervallo di tempo massimo di 2 secondi, l'angolo di oscillazione del deflettore orizzontale si muoverà secondo questa sequenza:  deactivate |
| 10 |  | Non attivo |

| ON/OFF | MODALITA' | OPZIONI ATTIVE CON LA MODALITA' SCELTA |
|--------|-----------|--|
| ON | AUTO | TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL |
| | COOL | TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP MILDEW I FEEL  |
| | DRY | TIMER DISPLAY HEALTH MILDEW I FEEL |
| | FAN | TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL |
| | HEAT | TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP I FEEL 8°C  |
| OFF | AUTO | CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL |
| | COOL | CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP MILDEW I FEEL  |
| | DRY | CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH MILDEW I FEEL |
| | FAN | CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH I FEEL |
| | HEAT | CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP I FEEL 8°C  |

 Sentirai un bip quando premerai i seguenti pulsanti, o selezionerai le seguenti funzioni opzionali, sebbene il modello attuale non abbia questa funzione.

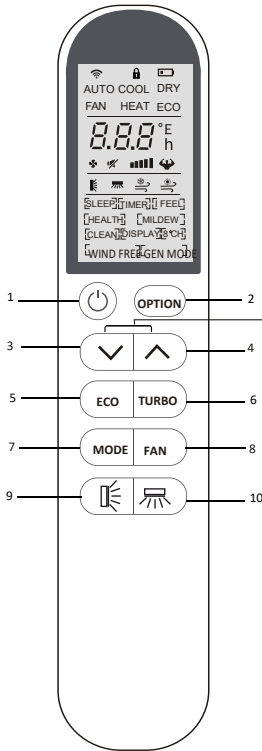
 (Funzionalità Opzionale: COMFORTABLE COOLING airflow) 11

HEALTH(Funzionalità Opzionale: Ionizzatore)


 (Funzionalità Opzionale: COMFORTABLE HEATING airflow)

 (pulsante SWING LEFT/RIGHT)

TELECOMANDO




Premere ∇ e \wedge contemporaneamente per più di 3 secondi per attivare\disattivare la funzione di LOCK\Blocco.

 Sentirai un bip quando premerai i seguenti pulsanti, o selezionerai le seguenti funzioni opzionali, sebbene il modello attuale non abbia questa funzione.









 (Funzionalità Opzionale: COMFORTABLE COOLING airflow)


HEALTH (Funzionalità Opzionale: Ionizzatore)

 (Funzionalità Opzionale: COMFORTABLE HEATING airflow)

 (pulsante SWING LEFT/RIGHT)

DISPLAY del telecomando - Significato dei simboli sul display a cristalli liquidi

| N° | SIMBOLO | SIGNIFICATO |
|----|---|---|
| 1 |  | Singolo indicatore |
| 2 |  | Blocco di Sicurezza per Bambini |
| 3 |  | Indicatore della Batteria |
| 4 | AUTO | Modalità Auto |
| 5 | COOL | Modalità Raffreddamento |
| 6 | DRY | Modalità Deumidificazione |
| 7 | FAN | Modalità Ventilazione |
| 8 | HEAT | Modalità Riscaldamento |
| 9 | ECO | Modalità ECO |
| 10 | 23h [TIMER] | Indicatore del Timer |
| 11 | 28°C | Indicatore di Temperatura |
| 12 |  | Indicatore velocità ventola: Auto/bassa/media/alta |
| 13 |  | Modalità Silenziosa |
| 14 |  | Modalità SUPER |
| 15 |  | Indicatore Angolo Oscillazione Deflettore Orizzontale |
| 16 |  | Indicatore Angolo Oscillazione Deflettore Verticale |
| 17 | [SLEEP] [TIMER] [FEEL] [HEALTH] [MILDEW] [CLEAN] [DISPLAY] [8°C] | Indicatori delle Funzioni Opzionali |


 Le seguenti angolazioni non possono essere selezionate per i modelli attuali: esprimiamo le nostre scuse.



Cambiare le batterie

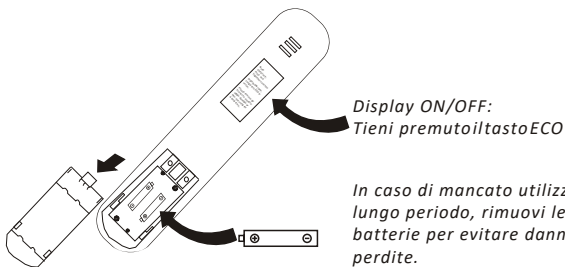
Rimuovere il coperchio di copertura della batteria dalla parte posteriore del telecomando, facendola scorrere nella direzione della freccia. Installare le batterie secondo la direzione (+ e -) mostrata sul telecomando.

Reinserire il coperchio della batteria facendolo scorrere in posizione.


 Utilizzare 2 batterie LR03 AAA da 1,5 V. Non usare batterie ricaricabili.

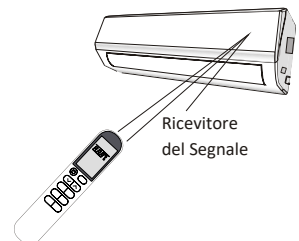
Sostituire le vecchie batterie con batterie nuove dello stesso tipo se il display non è più leggibile.

Non smaltire le batterie come rifiuti indifferenziati: utilizza gli appositi punti di raccolta messi a disposizione dal comune.



*Nota bene:
Child-lock: Premi ∨ e ∧ insieme per attivare il blocco.*

-  1. Indirizzare il telecomando verso il climatizzatore.
2. Verificare che non vi siano oggetti tra il telecomando e il ricevitore del segnale nell'unità interna.
3. Non lasciare mai il telecomando esposto ai raggi del sole.
4. Tenere il telecomando a una distanza di almeno 1 m dal televisore o da altri apparecchi elettrici.

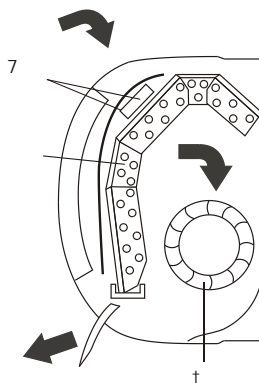


O
superiore

O

h

motorizzati



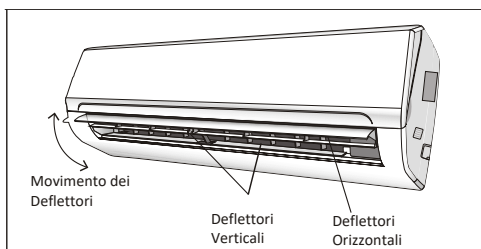
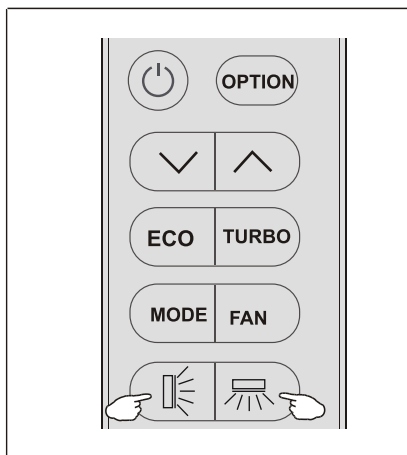
#\ Vuk\ 00` of @/8) - 070yo\) ° k@

1. Premere il pulsante per attivare il Deflettore Orizzontale:

1.1. Premendo il pulsante per un intervallo di tempo entro i 2 secondi, l'angolo di oscillazione del deflettore orizzontale si muoverà secondo questa sequenza:



1.2. Premendo il pulsante per un intervallo di tempo superiore ai 2 secondi, sarà disattivato il flusso d'aria è diretto alternativamente dal basso verso l'altro, per garantire una diffusione uniforme dell'aria nella stanza.



Queste regolazioni devono essere eseguite mentre l'apparecchio è spento.

Non posizionare mai le alette manualmente, il delicato meccanismo potrebbe danneggiarsi seriamente!

Non infilare mai dita, bastoncini o altri oggetti nelle bocchette di ingresso o uscita dell'aria. Tale contatto accidentale potrebbe causare danni o lesioni imprevedibili.

MODALITA' RAFFREDDAMENTO

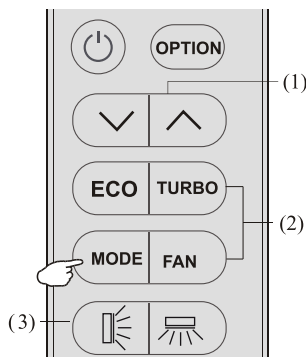
HEAT

La funzione di raffreddamento consente al condizionatore di raffreddare la stanza e allo stesso tempo di ridurre l'umidità dell'aria.

Per attivare la modalità raffreddamento, premere il tasto **MODE** fino a quando il simbolo **COOL** non sarà apparso sul display.

Il raffreddamento si attiverà impostando una temperatura inferiore a quella presente nella stanza, utilizzando i tasti \wedge o \vee .

Quindi, per ottimizzare la funzione del Climatizzatore: (1) Regolare la temperatura (2) la velocità (3) e la direzione del flusso d'aria, premendo i tasti indicati nello schema qui a fianco.



MODALITA' RISCALDAMENTO


HEAT

La funzione di Riscaldamento consente al condizionatore di scaldare la stanza

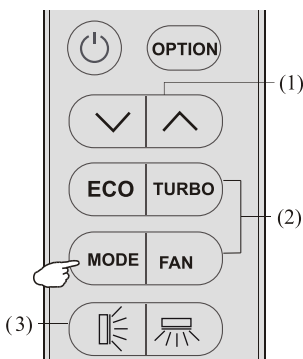
Per attivare la modalità Riscaldamento, premere il tasto **MODE** fino a quando il simbolo HEAT non sarà apparso sul display.

Il Riscaldamento si attiverà impostando una temperatura superiore a quella presente nella stanza, utilizzando i tasti \wedge o \vee .

Quindi, per ottimizzare la funzione del Climatizzatore: (1) Regolare la temperatura (2) la velocità (3) e la direzione del flusso d'aria, premendo i tasti indicati nello schema qui a fianco.

 Utilizzando la modalità RISCALDAMENTO, l'apparecchio può attivare automaticamente un ciclo di sbrinamento, che è essenziale per pulire la brina sul condensatore in modo da ripristinarne la funzione di scambio termico. Questa procedura di solito dura da 2 a 10 minuti. Durante l'operazione di sbrinamento, la ventola dell'unità interna sarà arrestata.

Dopo l'operazione di sbrinamento, la modalità RISCALDAMENTO riprenderà automaticamente.

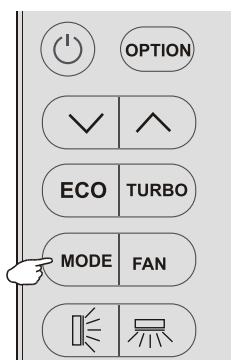


MODALITA' DEUMIDIFICAZIONE

DRY

Questa funzione riduce l'umidità dell'aria per rendere la stanza più confortevole.

Per attivare la modalità Deumidificazione, premere il tasto **MODE** fino a quando la scritta DRY non sarà apparsa sul Display: così, si avvierà la funzione automatica che alternerà dei cicli di raffreddamento e di ventilazione dell'aria.



MODALITA' VENTILAZIONE

FAN

Il climatizzatore svolgerà solo la funzione di ventilazione.

Per impostare la Modalità Ventilazione, premere il tasto **[MODE]** fino a che la scritta FAN non sarà visualizzata sul display.

Per ottimizzare la funzione del climatizzatore: (1) Regolare la temperatura, (2) la velocità, (3) la direzione del flusso d'aria (3) premendo i pulsanti indicati nello schema qui a fianco.

MODALITA' AUTOMATICA

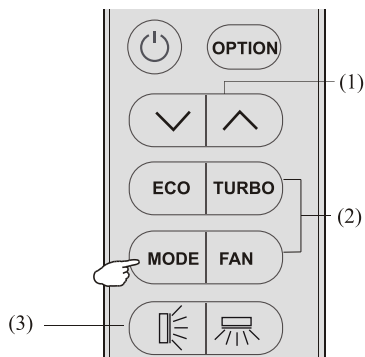
AUTO

Il climatizzatore funzionerà in modalità Automatica

Per impostare la modalità Automatica del climatizzatore, premere il tasto **[MODE]** del telecomando, fino a quando non sarà visualizzato il simbolo AUTO sul display.

Nella modalità AUTO, parametri come la temperatura e la velocità della ventola, saranno impostati automaticamente in base alla temperatura della stanza (che sarà misurata dal sensore di temperatura incorporato nell'unità interna).

Per ottimizzare questa funzione del condizionatore, regolare la temperatura (1), la velocità (2) e la direzione del flusso d'aria (3) premendo i pulsanti indicati.



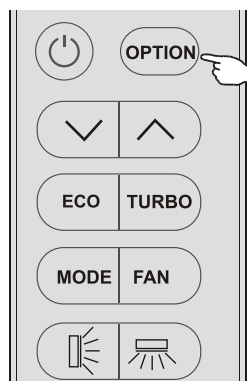
| Temp. stanza | Modalità attiva | Temp. AUTO |
|--------------|-----------------|------------|
| < 20 # | HEAT | 23 # |
| 20 #~26 # | DRY | 18 # |
| 26 # | COOL | 23 # |

Funzione DISPLAY (Unità interna)

[DISPLAY] Accende/spegne il display a LED sul pannello.

Premere **[OPTION]**, quindi selezionare la voce del menu DISPLAY con i tasti \wedge o \vee finché non lampeggia il simbolo DISPLAY.

Premere **[OPTION]** di nuovo per spegnere il display a LED dal pannello, così il simbolo **[DISPLAY]** sarà visualizzato sul Display del Telecomando. Ripetere di nuovo l'operazione per tornare a visualizzare il Display LED sul Pannello.



FUNZIONE NOTTURNA

[SLEEP]

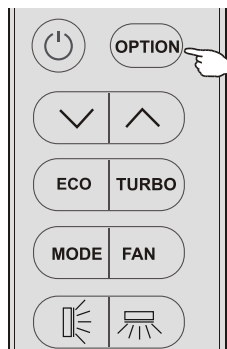
Premere [OPTION] e selezionare la voce del menu SLEEP utilizzando i tasti \wedge o \vee fino a quando non lampeggerà il simbolo SLEEP.

Premere di nuovo il tasto [OPTION] per attivare la modalità Notturna, con il simbolo [SLEEP] che apparirà sul display. Ripetere l'operazione per disattivare questa funzione.

- In modalità RAFFREDDAMENTO, la temperatura impostata aumenterà di 1°C ogni 60 minuti, fino ad un incremento di 2°C nelle prime due ore.

- In modalità RISCALDAMENTO, la temperatura impostata diminuirà gradualmente di 2° C nelle prime due ore di esercizio

- Dopo 10 ore in Modalità Notturna, l'apparecchio sarà spento in automatico.



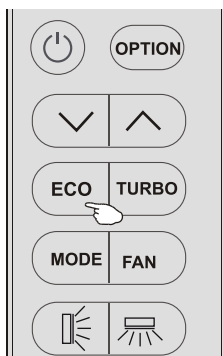
FUNZIONE ECO

ECO

L'apparecchio imposta automaticamente le operazioni per ottenere un risparmio energetico.


Premere il tasto ECO e il simbolo ECO apparirà sul display: in questo modo il climatizzatore funzionerà in modalità di risparmio energetico.

Per annullare questa funzione, premere il tasto MODE per passare ad un'altra modalità. In alternativa puoi anche premere nuovamente il pulsante ECO.



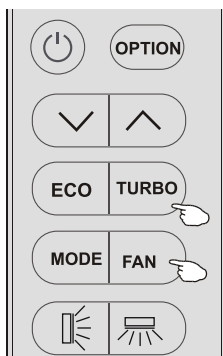
FUNZIONE TURBO



Per attivare la funzione Turbo, premere il tasto TURBO, oppure tieni premuto tasto FAN, fino a che il simbolo  non sarà visualizzato sul display.

Per annullare questa funzione, premere il tasto FAN per cambiare la velocità della ventola o premere nuovamente il pulsante TURBO.

Nelle modalità AUTO/HEAT/COOL/FAN, selezionando la funzione TURBO, sarà utilizzata l'impostazione massima della ventola, per garantire un forte flusso d'aria.



Funzione TIMER



Per impostare accensione/spengimento automatico del climatizzatore

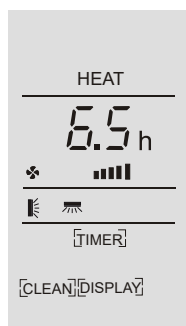
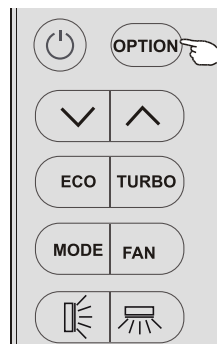
Prima di impostare l'orario del Timer:

- Spegni il climatizzatore con il tasto d'accensione.
- Programma la modalità di lavoro con il tasto MODE e la velocità della ventola con il tasto FAN.

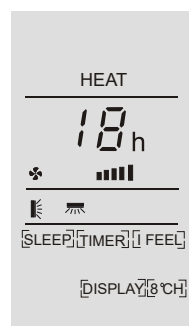
Impostazione / modifica / annullamento del timer:

1. Premere OPTION e selezionare la voce TIMER utilizzando i tasti \wedge e \vee fino a che il simbolo TIMER non lampeggerà
2. Premere OPTION di nuovo, e il simbolo dell'orario 5.5 h lampeggerà.
3. Utilizza i pulsanti \wedge e \vee per impostare l'orario desiderato. Durante questa operazioni i simboli h e TIMER saranno entrambi lampeggianti. Per confermare l'orario impostato, attendi 5 secondi senza compiere azioni oppure premi il tasto OPTION.
4. Per annullare il Timer, premi OPTION oppure attendi cinque secondi senza compiere operazioni.

Nota bene: Tutte le procedure devono essere svolte in 5 secondi, altrimenti la procedura sarà cancellata.



Esempio 1: Il Timer è impostato e attivo



Esempio 2: Il Timer è spento

Funzione I FEEL

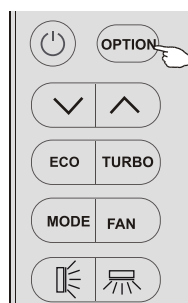


Premi **OPTION** e seleziona la voce I FEEL premendo i tasti direzionali \wedge o \vee fino a che il simbolo I FEEL non lampeggerà;

Premi **OPTION** di nuovo per attivare la funzione, e il simbolo **I FEEL** sarà visualizzato sul display.

Compiere di nuovo l'operazione per disattivare la funzione.

Questa funzione consente al telecomando di misurare la temperatura nella posizione corrente e inviare questo segnale 7 volte in 2 ore al climatizzatore, per consentire all'apparecchiatura di ottimizzare la temperatura intorno a sé e garantire il massimo del comfort.



Questa funzione si disattiverà automaticamente dopo 2 ore.

Funzione ANTI-MUFFA [MILDEW]

[MILDEW]

Nota bene: La funzione MILDEW\Anti-muffa è disponibile solo nelle modalità Deumidificazione/Raffreddamento

Premere il tasto OPTION e selezionare MILDEW utilizzando i tasti \wedge o \vee oppure fino a quando il simbolo MILDEW non lampeggerà.


Premere OPTION di nuovo per attivare la funzione Anti-Muffa, così il simbolo [MILDEW] sarà visualizzato sul display. Ripetere l'operazione per disattivare la funzione.

Questa funzione consente al climatizzatore di continuare a soffiare aria per circa 15 minuti, per asciugare le parti interne ed evitare la formazione di muffa quando è spento. Anti-muffa è disponibile solo nelle modalità Deumidificazione/Raffreddamento

Funzione AUTO PULIZIA \ SELF-CLEAN

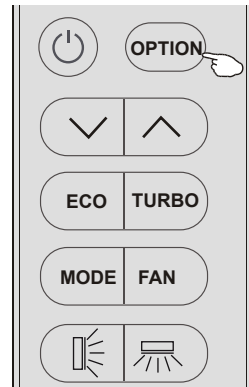
[CLEAN]

Premere OPTION e seleziona la voce CLEAN premendo i tasti direzionali or \wedge o \vee fino a che non lampeggerà il simbolo CLEAN; Premi OPTION di nuovo per attivare la funzione di Pulizia, con la scritta [CLEAN] che sarà visualizzata sul display. Compiere di nuovo l'azione per disattivare la funzione.

1. Questa funzione aiuta a portare via lo sporco accumulato, i batteri, ecc. dall'evaporatore.
2. Questa funzione sarà attiva per circa 30 minuti, poi si ritornerà alla modalità precedentemente impostata. Premi il tasto  oppure MODE per annullare questa funzione durante la procedura, sentirai 2 bip quando sarà finito o sarà annullato dall'utente.
3. È normale che durante questo processo ci siano dei rumori, poiché le materie plastiche si espandono con il calore e si contraggono con il freddo.
4. Si consiglia di utilizzare questa funzione con le seguenti condizioni ambientali per evitare determinate funzioni di protezione della sicurezza.

| | |
|----------------|---------------|
| UNITA' INTERNA | Temp<30°C |
| UNITA' ESTERNA | 5°C<Temp<30°C |

5. Consigliamo di utilizzare questa funzione ogni 3 mesi.



Funzione Riscaldamento 8°C

[8°C H]

Può essere attivata con le modalità Raffreddamento, Riscaldamento, Deumidificazione, Ventilazione e Automatica, ma l'unità va spenta prima dell'attivazione.

1. Premi OPTION e seleziona il simbolo 8°C H con le frecce direzionali \wedge o \vee , oppure finché il simbolo non lampeggerà. Premi di nuovo OPTION per attivare la funzione riscaldamento 8°C, con il simbolo che sarà visualizzato sul display. Compiere di nuovo l'operazione per disattivare questa funzione.
2. Se il climatizzatore è in stand-by, questa funzione avvierà automaticamente il riscaldamento quando la temperatura interna della stanza sarà uguale o inferiore di 8°C, ritornerà in stand-by se la temperatura sarà uguale o superiore a 18.


Temperatura d'esercizio: il climatizzatore è progettato per garantire un ambiente confortevole, se viene usato in condizioni diverse da quelle descritte di seguito, potrebbero scattare alcuni dispositivi di protezione.


Climatizzatore a velocità fissa

| Modalità Temperatura | Raffreddamento | Riscaldamento | Deumidificazione |
|----------------------|-----------------------------------|---------------|------------------|
| Temperatura interna | 17°C ~ 32°C | 0°C ~ 27°C | 18°C ~ 32°C |
| Temperatura esterna | 0°C ~ 43°C Classe climatica T1 | -7°C ~ 24°C | 0°C ~ 50°C |
| | 0°C ~ 52°C Classe climatica T3 | | |

Climatizzatore inverter

| Modalità Temperatura | Raffreddamento | Riscaldamento | Deumidificazione |
|----------------------|---|---------------|------------------|
| Temperatura interna | 17°C ~ 32°C | 0°C ~ 30°C | 10°C ~ 32°C |
| Temperatura esterna | 0°C ~ 53°C | -15°C ~ 30°C | 0°C ~ 50°C |
| | -15°C ~ 53°C Modelli con sistema di raffreddamento a basse temperature | | |

 L'unità non si avvia immediatamente se viene riaccesa subito dopo lo spegnimento, o a seguito di un cambiamento di modalità durante il funzionamento. È una normale procedura di protezione; è necessario attendere circa 3 minuti.

 La capacità e l'efficienza sono misurate tramite collaudi condotti durante il funzionamento a pieno carico*.

*Con ventola interna alla massima velocità e alette e deflettori aperti alla massima angolazione.

■ *Considerazioni importanti*

- Il Climatizzatore acquistato deve essere installato da personale qualificato e il manuale di installazione deve essere utilizzato solo per il personale di installazione professionale! Le specifiche di installazione sono soggette alle nostre norme sul servizio post-vendita.
- Quando si ricarica il GAS refrigerante, una qualsiasi operazione maldestra può causare gravi lesioni o danni al corpo umano o ai corpi e oggetti o oggetti.
- Svolgere un test per controllare eventuali perdite al termine dell'installazione.
- È obbligatorio eseguire il controllo di sicurezza prima di effettuare la manutenzione o la riparazione del Climatizzatore, al fine di garantire che il rischio di incendio sia ridotto al minimo.
- È necessario far funzionare la macchina sotto un regime controllato, per garantire che qualsiasi rischio derivante dal gas combustibile o dal vapore durante l'operazione sia ridotto al minimo.
- I requisiti per il peso totale del refrigerante e l'area di una stanza da climatizzare con l'apparecchio sono mostrati nelle seguenti Tabelle GG.1 e GG.2 presenti nella prossima pagina.



Carica Massima e superficie minima richiesta

$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_2 = (26 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$, $m_3 = (130 \text{ m}^3) \times \text{LFL}$

- Dove LFL sta per *Lower Flammable Limit (limite inferiore infiammabile)*, misura espressa in kg/m^3 .
- Per il Gas Refrigerante R290: $\text{LFL} = 0.038 \text{ kg/m}^3$
- Per il Gas Refrigerante R32: $\text{LFL} = 0.306 \text{ kg/m}^3$

Per tutte le apparecchiature con una quantità di carica $m_1 < M < m_2$

- La carica massima in una stanza deve essere conforme a quanto segue: $m_{max} = 2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$
- La superficie minima richiesta A_{MIN} per installare un apparecchio con carica di refrigerante M (Kg) deve essere conforme a quanto segue: $A_{MIN} = (M / (2.5 \times (\text{LFL})^{(5/4)} \times h_0))^2$
- m_{max} = è la carica massima consentita in una stanza (in Kg);
- M = è la quantità di carica del refrigerante nell'apparecchio, in Kg;
- A_{MIN} = è lo Superficie minima richiesta, espressa in m^2 ;
- A = è la Superficie della stanza, espressa sempre in m^2 ;
- LFL = Lower Flammable Limit (limite inferiore infiammabile), misura espressa in kg/m^3 ;
- h_0 = È l'altezza di installazione dell'apparecchio, in metri per il calcolo di m_{max} o A_{min} , 1,8 m per il montaggio a parete.

Table GG.1 – Maximum charge (kg)

| Category | LFL (kg/m^3) | h_0 (m) | Floor area (m^2) | | | | | | |
|----------|----------------------------|--------------|-----------------------------|------|------|------|------|------|-------|
| | | | 4 | 7 | 10 | 15 | 20 | 30 | 50 |
| R290 | 0.038 | 0.6 | 0.05 | 0.07 | 0.08 | 0.1 | 0.11 | 0.14 | 0.18 |
| | | 1 | 0.08 | 0.11 | 0.13 | 0.16 | 0.19 | 0.2 | 0.3 |
| | | 1.8 | 0.15 | 0.2 | 0.24 | 0.29 | 0.34 | 0.41 | 0.53 |
| | | 2.2 | 0.18 | 0.24 | 0.29 | 0.36 | 0.41 | 0.51 | 0.65 |
| R32 | 0.306 | 0.6 | 0.68 | 0.9 | 1.08 | 1.32 | 1.53 | 1.87 | 2.41 |
| | | 1 | 1.14 | 1.51 | 1.8 | 2.2 | 2.54 | 3.12 | 4.02 |
| | | 1.8 | 2.05 | 2.71 | 3.24 | 3.97 | 4.58 | 5.61 | 7.254 |
| | | 2.2 | 2.5 | 3.31 | 3.96 | 4.85 | 5.6 | 6.86 | 8.85 |

Table GG.2 – Minimum room area (m^2)

| Category | LFL (kg/m^3) | h_0 (m) | Charge amount (M) (kg) | | | | | | |
|----------|----------------------------|--------------|------------------------------------|----------|----------|----------|----------|---------|----------|
| | | | Minimum room area (m^2) | | | | | | |
| R290 | 0.038 | | 0.152kg | 0.228 kg | 0.304 kg | 0.456 kg | 0.608 kg | 0.76 kg | 0.988 kg |
| | | 0.6 | | 82 | 146 | 328 | 584 | 912 | 1514 |
| | | 1 | | 30 | 53 | 118 | 210 | 328 | 555 |
| | | 1.8 | | 9 | 16 | 36 | 65 | 101 | 171 |
| | | 2.2 | | 6 | 11 | 24 | 43 | 68 | 115 |
| R32 | 0.306 | | 1.224 kg | 1.836 kg | 2.448 kg | 3.672 kg | 4.896 kg | 6.12 kg | 7.956 kg |
| | | 0.6 | | 29 | 51 | 116 | 206 | 321 | 543 |
| | | 1 | | 10 | 19 | 42 | 74 | 116 | 196 |
| | | 1.8 | | 3 | 6 | 13 | 23 | 36 | 60 |
| | | 2.2 | | 2 | 4 | 9 | 15 | 24 | 40 |

■ **Principi di sicurezza per l'installazione**

1. Site Safety



Open Flames Prohibited



Ventilation Necessary

2. Operation Safety

Open Flames Prohibited



Mind Static Electricity



Must wear protective clothing and anti-static gloves



Don't use mobile phone

3. Installation Safety

- Refrigerant Leak Detector
- Appropriate Installation Location



The left picture is the schematic diagram of a refrigerant leak detector.

Nota bene:

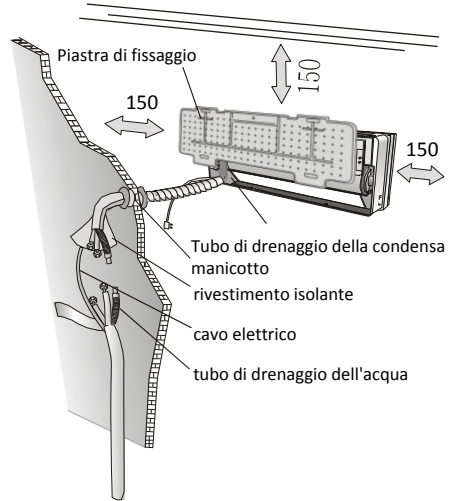
1. Il luogo di installazione dovrebbe essere ben ventilato.
2. I siti per l'installazione e la manutenzione di un condizionatore d'aria che utilizza refrigerante R290 devono essere esenti da fiamme libere o saldatura, fumo, essiccazione del forno o qualsiasi altra fonte di calore superiore a 370 ° C che produce facilmente fuoco aperto; i siti per l'installazione e la manutenzione di un condizionatore d'aria che utilizza refrigerante R32 devono essere esenti da fiamme libere o saldatura, fumo, essiccazione del forno o qualsiasi altra fonte di calore superiore a 548 ° C che produce facilmente fuoco aperto.
3. Quando si installa un condizionatore d'aria, è necessario prendere adeguate misure antistatiche come indossare indumenti antistatici e / o guanti.
4. È necessario scegliere il sito adatto per l'installazione o la manutenzione in cui gli ingressi e le uscite dell'aria delle unità interne ed esterne non devono essere circondati da ostacoli o vicino a fonti di calore o combustibili e / o ambienti esplosivi.
 5. Se l'unità interna subisce perdite di refrigerante durante l'installazione, è necessario spegnere immediatamente la valvola dell'unità esterna e tutto il personale deve uscire finché il refrigerante non fuoriesce completamente per 15 minuti. Se il prodotto è danneggiato, è necessario riportare tale prodotto danneggiato alla stazione di manutenzione ed è vietato saldare il tubo del refrigerante o condurre altre operazioni sul sito dell'utente.
5. È necessario scegliere il luogo in cui l'aria di ingresso e di uscita dell'unità interna è uniforme.
6. È necessario evitare i posti dove ci sono altri prodotti elettrici, prese e prese di alimentazione, cucina, armadietto, letto, divano e altri oggetti di valore prezioso sotto le linee su due lati dell'unità interna.

■ Accessori e Utilities

| Nome Accessorio | Requisiti per l'utilizzo |
|-------------------------------------|---|
| Pompa del vuoto | Una pompa del vuoto a prova di esplosione; può garantire una certa precisione e il suo grado di vuoto deve essere inferiore a 10 Pa |
| Dispositivo Riempimento | Uno speciale dispositivo di riempimento a prova di esplosione: deve avere una certa precisione e la sua deviazione di riempimento dovrebbe essere inferiore a 5 g. |
| Cerca Fughe Gas | Va calibrato regolarmente e il tasso di perdita annuale non deve superare i 10 g. |
| Rilevatore di Concentrazione | <p>A) Il sito di manutenzione deve essere dotato di un rilevatore di concentrazione del refrigerante di tipo fisso e collegato a un sistema di allarme; la sua percentuale di errore non deve essere superiore al 5%;</p> <p>B) Il luogo di installazione dovrebbe essere dotato di un rilevatore portatile di concentrazione del refrigerante, che possa realizzare un allarme acustico e visivo; la sua percentuale di errore non deve essere superiore al 10%;</p> <p>C) I rivelatori di concentrazione dovrebbero essere calibrati regolarmente.</p> <p>D) È necessario verificare e confermare le funzioni prima di utilizzare i rivelatori di concentrazione.</p> |
| Manometro | <p>A) I manometri devono essere calibrati regolarmente.</p> <p>B) I manometri usati per il refrigerante R22 possono essere utilizzati per i refrigeranti R290 e R161. Il manometro per R410A può essere utilizzato per il refrigerante R32</p> |
| Estintore | È necessario tenere estintori nella zona di installazione ed esercizio del climatizzatore. Nel luogo, ci dovrebbero essere due o più tipi di estintori a polvere secca, anidride carbonica e schiuma, e tali estintori dovrebbero essere collocati in posizioni stabilite, con etichette chiare e in luoghi utili. |

UNITÀ INTERNA

- Installare l'unità interna su una parete solida non soggetta a vibrazioni.
- Le prese di entrata e di uscita non devono essere ostruite: l'aria deve poter fluire in tutto il locale.
- Non installare l'unità in prossimità di fonti di calore, vapore o gas infiammabili.
- Installare l'unità in prossimità di una presa di corrente o un circuito privato.
- Non installare l'unità in un punto esposto alla luce solare diretta.
- Selezionare un punto in cui l'unità può essere collegata facilmente all'unità esterna e in cui l'acqua di condensa può essere drenata facilmente.
- Controllare regolarmente il funzionamento dell'apparecchio e rispettare le distanze indicate in figura.
- Selezionare un punto in cui il filtro può essere rimosso facilmente.



Distanze minime da rispettare (in mm) durante l'installazione

UNITÀ ESTERNA

- Non installare l'unità esterna in prossimità di fonti di calore, vapore o gas infiammabili.
- Non installare l'unità in punti particolarmente ventosi o polverosi.
- Non installare l'unità in luoghi di passaggio. Selezionare un punto in cui l'aria scaricata e il rumore prodotto durante il funzionamento non arrechino disturbo.
- Evitare di installare l'unità in punti esposti alla luce solare diretta (in caso contrario usare una protezione, purché non interferisca con il flusso d'aria).
- Rispettare le distanze indicate in figura per garantire la libera circolazione dell'aria.
- Installare l'unità esterna in un luogo solido e sicuro.
- Se l'unità esterna è soggetta a vibrazioni, posizionare delle guarnizioni in gomma sui piedini dell'unità.

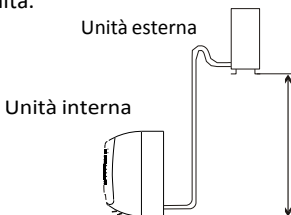
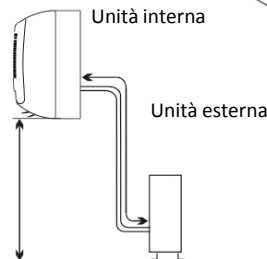
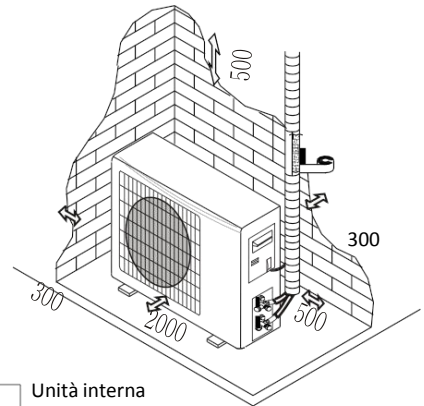


Diagramma di installazione

L'utente deve assicurarsi che il tecnico incaricato dell'installazione, della manutenzione o della riparazione del climatizzatore sia qualificato e competente.

Prima di iniziare l'installazione, selezionare la posizione dell'unità interna e dell'unità esterna, prendendo in considerazione le distanze minime da rispettare intorno alle unità.

⚠ Non installare il climatizzatore in locali umidi come bagni o lavanderie. L'unità deve essere installata ad almeno 250 cm di altezza dal pavimento. Per installare l'unità, procedere come descritto di seguito:

Installazione della piastra di fissaggio

1. Fissare il pannello posteriore orizzontalmente e verticalmente.
2. Praticare nel muro fori profondi 32 mm per fissare la piastra.
3. Inserire nei fori dei tasselli in plastica.
4. Fissare il pannello posteriore al muro con le viti fornite.
5. Assicurarsi che il pannello posteriore sia fissato saldamente, affinché possa supportare il peso dell'unità.

Foratura del muro per la condotta

1. Praticare un foro ($\varnothing 55$) nel muro, leggermente inclinato verso il basso rispetto al lato esterno.
2. Inserire il manicotto della condotta nel foro per evitare che il tubo subisca danni durante il passaggio attraverso il foro.

⚠ Il foro deve essere inclinato verso il basso rispetto al lato esterno.

Foratura del muro per la condotta

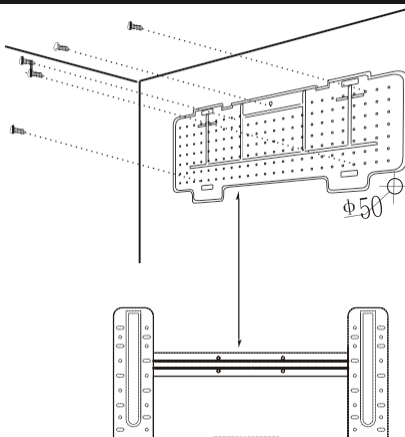
1. Aprire il pannello anteriore.
2. Rimuovere la copertura come indicato in figura (rimuovendo la vite).
3. Per i collegamenti elettrici, consultare lo schema del circuito situato sulla parte destra dell'unità, sotto il pannello anteriore.
4. Collegare i cavi elettrici ai morsetti a viti seguendo la numerazione. Usare cavi di dimensioni adatte alla potenza elettrica in ingresso (consultare l'etichetta sull'unità) e conformi alle normative di sicurezza nazionali in vigore.

⚠ Il cavo che collega l'unità interna e l'unità esterna deve essere adatto all'uso in esterni.

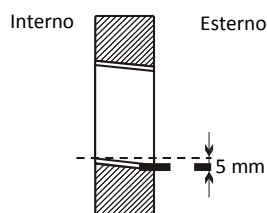
⚠ La spina deve rimanere accessibile anche dopo aver installato l'apparecchio, affinché possa essere estratta se necessario.

⚠ Assicurare la corretta messa a terra.

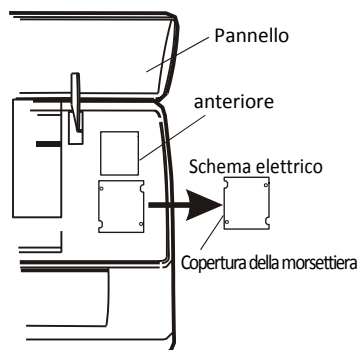
⚠ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato.



Nota: la forma della piastra di fissaggio può essere diversa da quella illustrata; tuttavia, la modalità di installazione è simile.



Nota bene: mantenere il tubo di drenaggio inclinato verso il basso, nella direzione del foro nel muro, per evitare il rischio di perdite.

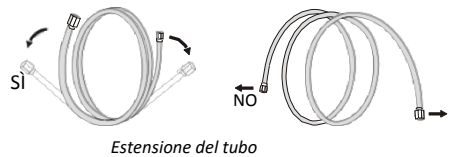
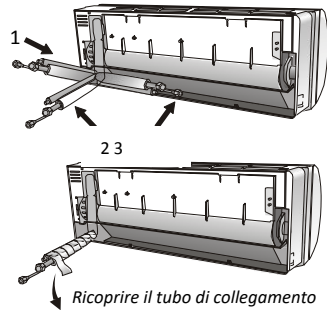


Nota bene: nei modelli senza morsetteria, i cavi sono collegati al circuito stampato dell'unità interna.

Collegamento del tubo del refrigerante

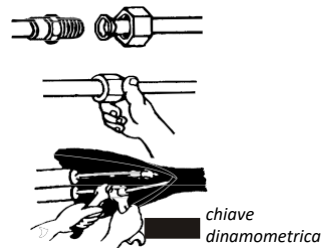
Il tubo può essere disposto nelle 3 direzioni indicate in figura. Se il tubo segue la direzione 1 o 3, praticare un intaglio lungo la scanalatura laterale dell'unità interna. Infilare il tubo in direzione del foro nel muro e legare il tubo in rame, il tubo di drenaggio e i cavi di alimentazione con del nastro, posizionando il cavo di drenaggio in basso affinché l'acqua possa fluire liberamente.

- Non rimuovere il cappuccio del tubo fino al suo collegamento per evitare l'infiltrazione di umidità o sporcizia.
- Se il tubo viene piegato o tirato troppo spesso, diventerà rigido. Non piegare il tubo più di tre volte nello stesso punto.
- Svolgere il tubo con delicatezza, come illustrato in figura.



Collegamenti all'unità interna

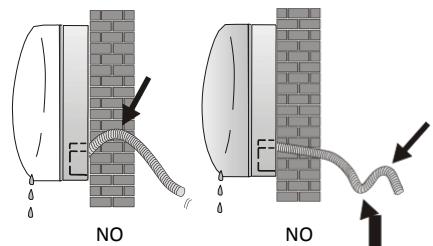
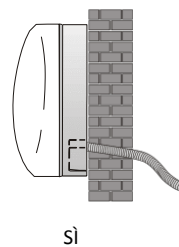
1. Rimuovere il cappuccio del tubo dell'unità interna (assicurarsi che al suo interno non siano presenti detriti).
2. Inserire il dado svasato e creare una flangia all'estremità del tubo di collegamento.
3. Serrare i collegamenti ruotando due chiavi in direzione opposta.
4. Per refrigeranti R32 / R290, i connettori meccanici dovrebbe essere posizionati all'aperto



Drenaggio della condensa dell'unità interna

Il drenaggio dell'acqua di condensa dell'unità interna è fondamentale per un funzionamento corretto.

1. Posizionare il tubo di drenaggio sotto la conduttore, prestando attenzione a non creare sifoni.
2. Il tubo di drenaggio deve essere inclinato verso il basso per favorire il drenaggio.
3. Non piegare né attorcigliare il tubo di drenaggio, non farlo sporgere e non immergere l'estremità nell'acqua. Se al tubo di drenaggio è collegata una prolunga, assicurarsi che sia isolata quando attraversa l'unità interna.
4. Se la conduttura è installata a destra, i tubi, il cavo di alimentazione e il tubo di drenaggio devono essere isolati e fissati sul retro dell'unità con un attacco per tubi.

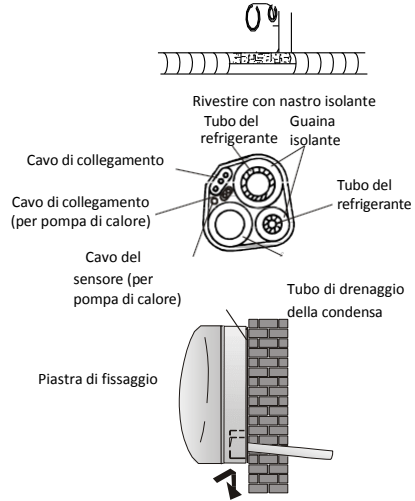


- 1) Inserire l'attacco per tubi nell'apposito vano.
- 2) Premere per unire l'attacco per tubi alla base.

INSTALLAZIONE - Unità interna

Fissaggio dell'unità interna

1. Dopo aver collegato il tubo conformemente alle istruzioni, installare i cavi di collegamento. Installare il tubo di drenaggio. Dopo averlo collegato, rivestire il tubo, i cavi e il tubo di drenaggio con materiale isolante.
2. Disporre correttamente i tubi, i cavi e il tubo di drenaggio
3. Rivestire i raccordi dei tubi con materiale isolante e fissarli con del nastro isolante.
4. Infilare il tubo con i cavi e il tubo di drenaggio attraverso il foro nel muro, e fissare l'unità interna alla parte superiore della piastra di fissaggio.
5. Premere la parte inferiore dell'unità interna contro la piastra di fissaggio.



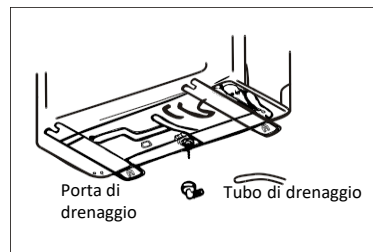
INSTALLAZIONE - Unità esterna

- L'unità esterna deve essere installata su un muro solido e fissata saldamente.
- Rispettare la procedura descritta di seguito per collegare i tubi e i cavi di collegamento. Individuare la posizione migliore sul muro e lasciare sufficiente spazio per poter effettuare facilmente le operazioni di manutenzione.
- Fissare il supporto al muro con dei tasselli adatti dal tipo di muro.
- Usare una quantità di tasselli superiore a quella normalmente necessaria per il peso da sostenere, per evitare che l'unità vibri durante il funzionamento e assicurarsi che rimanga nella stessa posizione per anni senza che le viti si allentino.
- L'unità deve essere installata conformemente alle normative nazionali.

Drenaggio della condensa dell'unità esterna (solo per modelli a pompa di calore)

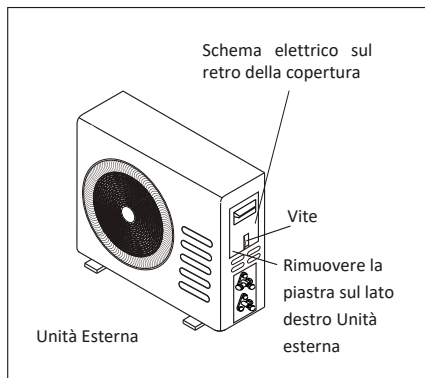
L'acqua di condensa e il ghiaccio formati nell'unità esterna durante il funzionamento possono essere drenati attraverso il tubo di drenaggio.

1. Fissare la porta di drenaggio al foro da 25 mm situato nella parte dell'unità illustrata in figura.
2. Collegare la porta di drenaggio e il tubo di drenaggio. Prestare attenzione a drenare l'acqua in un punto adatto.



Collegamenti elettrici

1. Rimuovere l'impugnatura sulla piastra sul lato destro dell'unità esterna.
2. Collegare il cavo di alimentazione alla morsettiera. Il cablaggio deve corrispondere a quello dell'unità interna.
3. Fissare il cavo di alimentazione al serracavo.
4. Assicurarsi che il cavo sia fissato correttamente
5. Assicurare la corretta messa a terra.
6. Riposizionare l'impugnatura

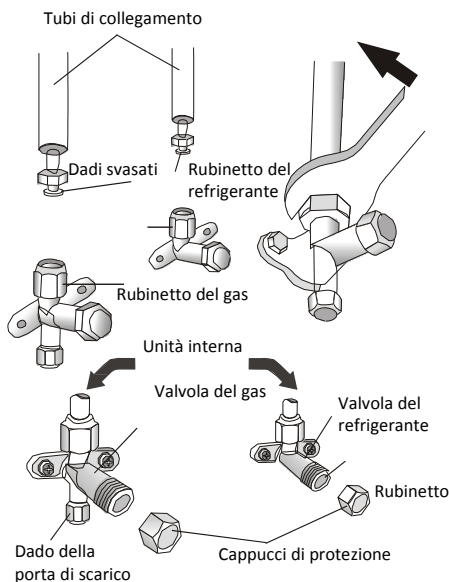


Collegamento dei tubi

Avvitare i dadi svasati sui raccordi dell'unità esterna con la stessa procedura di serraggio usata per l'unità interna.

Per evitare il rischio di perdite, rispettare le istruzioni descritte di seguito.

1. Serrare i dadi svasati usando due chiavi. Prestare attenzione a non danneggiare i tubi.
2. Una coppia di serraggio insufficiente comporta il rischio di perdite. Anche una coppia di serraggio eccessiva comporta il rischio di perdite, oltre al rischio di danni alla flangia.
3. Il sistema più sicuro consiste nel serrare il collegamento con una chiave fissa e una chiave dinamometrica.



SPURGO

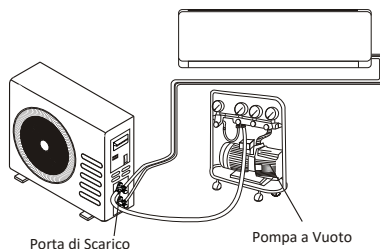
L'aria e l'umidità intrappolate nel circuito refrigerante possono causare il malfunzionamento del compressore. Dopo aver collegato l'unità esterna e l'unità interna, spurgare l'aria e l'umidità dal circuito refrigerante usando una pompa a vuoto.

ANALISI PRESSIONE REFRIGERANTE

- Il campo di bassa pressione del refrigerante R290 è 0,4-0,6 Mpa e il campo di alta pressione è 1,5-2,9 Mpa;

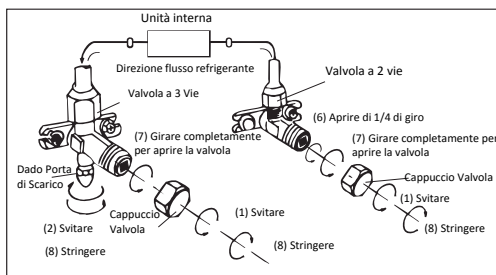
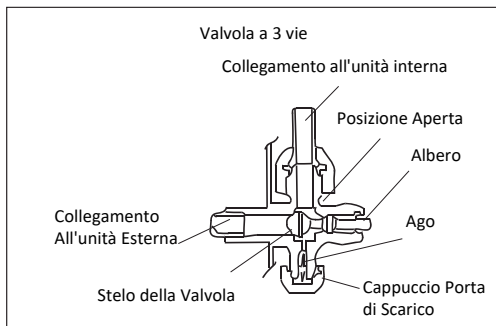
- Il campo di bassa pressione del refrigerante R32 è 0,8-1,2 Mpa, e il campo di alta pressione è 3,2-3,7 MPa;

Ciò significa che il sistema di refrigerazione o il refrigerante di un Climatizzatore sono da considerare anormali se i campi di bassa o alta pressione del compressore rilevati superano i valori 30 normali indicati.



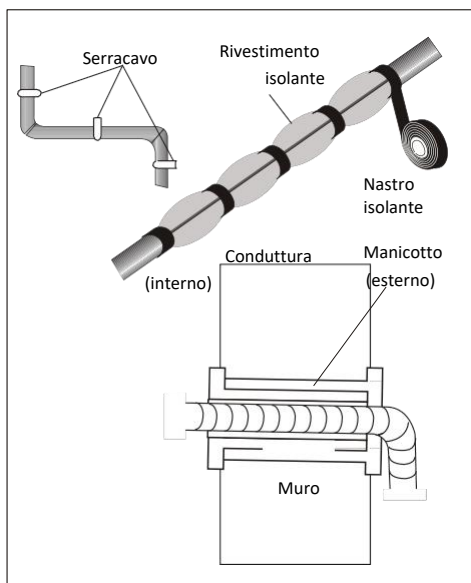
SPURGO

- (1) Svitare e rimuovere il cappuccio della valvola a 2 vie e della valvola a 3 vie.
- (2) Svitare e rimuovere il cappuccio della porta di scarico.
- (3) Collegare il tubo della pompa a vuoto alla porta di scarico.
- (4) Avviare la pompa a vuoto per 10-15 minuti finché non raggiunge un vuoto assoluto di 10 mm Hg.
- (5) Con la pompa a vuoto in funzione, chiudere la manopola di bassa pressione sul raccordo della pompa a vuoto. Arrestare la pompa a vuoto.
- (6) Aprire la valvola a 2 vie ruotandola di 1/4 di giro, quindi chiuderla dopo 10 secondi. Controllare la tenuta stagna di tutti i raccordi con del sapone liquido o un rilevatore elettronico.
- (7) Aprire completamente la valvola a 2 vie e della valvola a 3 vie. Scollegare la pompa a vuoto.
- (8) Riposizionare e serrare i cappucci delle valvole.



INSTALLAZIONE - Collaudo

1. Avvolgere una copertura isolante intorno ai raccordi dell'unità interna e fissarla con del nastro isolante.
2. Fissare la parte in eccesso del cavo al tubo o all'unità esterna.
3. Fissare il tubo al muro (dopo averlo rivestito di nastro isolante) con dei serracavo.
4. Sigillare il foro nel muro attraverso cui passa la conduttura per evitare infiltrazioni di aria o acqua.



COLLAUDO UNITA' INTERNA

- L'unità si accende e si avvia correttamente?
- Tutte le modalità funzionano correttamente?
- Le impostazioni e il timer funzionano correttamente?
- Le spie si accendono correttamente?
- Il deflettore del flusso d'aria funziona correttamente?
- L'acqua di condensa viene drenata regolarmente?

COLLAUDO UNITA' ESTERNA

- L'unità emette vibrazioni o rumori anomali durante il funzionamento?
- Il rumore, il flusso d'aria o il drenaggio dell'acqua di condensa arrecano disturbo ad altre persone?
- Sono presenti perdite di refrigerante?

| MODELLO / CAPACITA' (BTU / h) | 9000 / 12000 | 18000 / 24000 |
|--|--------------|---------------|
| Lunghezza del tubo con Carica Standard | 5m | 5m |
| Distanza Massima tra Unità Interna ed Unità Esterna | 25m | 25m |
| Carica di Refrigerante aggiuntiva | 15g/m | 25g/m |
| Max. Differenza a livello tra Unità Interna ed Esterna | 10m | 10m |
| Tipo di Refrigerante (1) | R32/R290 | R32/R290 |

(1) Fare riferimento all'etichetta di classificazione dati incollata sull'unità esterna.

(2) L'ammontare totale della tassa deve essere inferiore al massimo secondo la tabella GG.1 a pagina 20.

COPPIA DI SERRAGGIO PER I CAPPUCCI DI PROTEZIONE E I COLLEGAMENTI DELLE FLANGE

| TUBO | COPPIA DI SERRAGGIO [N x m] | FORZA CORRISPONDENTE (USANDO CHIAVE DA 20) | | COPPIA DI SERRAGGIO [N x m] |
|--------------------------|--------------------------------|---|---------------------|--------------------------------|
| 1/4 " (ϕ 6) | 15 - 20 | Forza del Polso | Dado porta Scarico | 7 - 9 |
| 3/8 " (ϕ 9.52) | 31 - 35 | Forza del braccio | Cappucci Protezione | 25 - 30 |
| 1/2 " (ϕ 12) | 35 - 45 | Forza del braccio | | |
| 5/8 " (ϕ 15.88) | 75 - 80 | Forza del braccio | | |

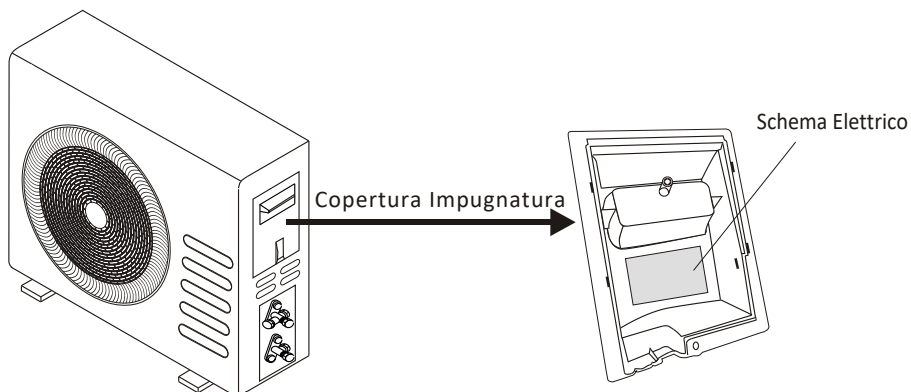
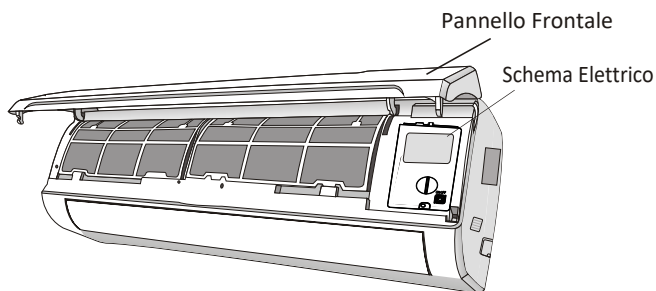
SCHEMA ELETTRICO

Lo schermo elettrico potrebbe variare in base al modello.

Fare riferimento agli schemi elettrici riportati sull'unità interna e sull'unità esterna.

Sull'unità interna, lo schema elettrico è situato sotto il pannello anteriore.

Sull'unità esterna, lo schema elettrico è situato sul retro della copertura dell'impugnatura.



Nota bene:

In alcuni modelli, i cavi sono collegati al circuito stampato dell'unità interna senza morsettiera.

SPECIFICHE CAVI ELETTRICI

| MODELLO capacità (BTU/h) | | 5k | 7k | 9k | 12k | 15/18k | 22/24k | 28/30k/36k |
|--------------------------|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|--|-----------------------------|
| | | Sezione | | | | | | |
| Cavo di alimentazione | N | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 H05RN-F | 4.0mm ² AWG12 |
| | L | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 H05RN-F | 4.0mm ² AWG12 |
| | E | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 H05RN-F | 4.0mm ² AWG12 |
| Cavo di Collegamento | N | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | L | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | 1 | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | 2 | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | 3 | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | ⊕ | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |

| TIPO INVERTER MODELLO capacità (BTU/h) | | | | 9k | 12k | 18/22k | 24k | |
|---|---|---------|--|---|---|-----------------------------|-----------------------------|--|
| | | Sezione | | | | | | |
| Cavo di alimentazione | N | | | 1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16) | 1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 | |
| | L | | | 1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16) | 1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 | |
| | E | | | 1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16) | 1.0mm ² (1.5mm ²) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 | |
| Cavo di Collegamento | N | | | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | |
| | L | | | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | |
| | 1 | | | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | |
| | ⊕ | | | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.0mm ² (1.5mm ²) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | |

- Fusibile dell'unità interna di 7K, 9K, 12K, 15K, 16K, 18K, 22K, 24K, 30K a 220 V: 50 T, 3,15 A - Fusibile dell'unità interna di 7K, 9K, 12K a 110 V: 50 T, 3,15 A

- Fusibile dell'unità esterna di 7K, 9K, 12K a 125 V: 61 T, 15 A

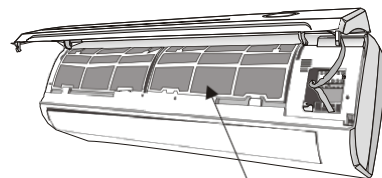
- Fusibile dell'unità esterna di 18K, 22K, 24K a 250 V: 65 T, 25 A

Una manutenzione periodica è essenziale per garantire l'efficienza del Climatizzatore.

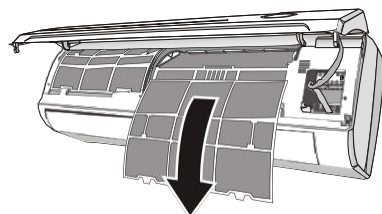
Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, scollegare la spina dalla presa di corrente.

UNITÀ INTERNA - FILTRI ANTI-POLVERE

1. Aprire il pannello anteriore seguendo la direzione della freccia.
2. Tenere il pannello superiore sollevato con una mano, e con l'altra estrarre il filtro.
3. Pulire il filtro con acqua; se il filtro è unto, è possibile lavarlo con acqua calda (non superiore a 45° C). Lasciarlo asciugare in un luogo fresco e asciutto.
4. Tenere il pannello superiore sollevato con una mano, e con l'altra inserire il filtro.
5. Chiudere il pannello



Filtro anti-polvere



NOTA BENE: filtro deodorante e il filtro elettrostatico (se presenti) non possono essere lavati o rigenerati e devono essere sostituiti ogni 6 mesi.

PULIZIA DELLO SCAMBIATORE DI CALORE

1. Aprire il pannello anteriore dell'unità, sollevarlo al massimo e sganciarlo dalle cerniere per facilitare la pulizia.
2. Pulire l'unità interna con un panno, acqua (non superiore a 40° C) e sapone neutro. Non usare solventi o detersivi aggressivi.
3. Se l'unità esterna è ostruita, rimuovere i detriti e la polvere con un getto d'aria o un po' d'acqua.

MANUTENZIONE DI FINE STAGIONE

1. Scollegare l'interruttore automatico o la spina.
2. Pulire e sostituire i filtri.
3. In un giorno di sole, lasciare il condizionatore acceso in modalità di ventilazione per qualche ora, affinché l'interno dell'unità si asciughi completamente.

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Quando: • L'unità interna non emette segnali acustici di conferma.
• Il display LCD non reagisce.

Come: • Rimuovere il coperchio sul retro.
• Inserire le batterie nuove rispettando i simboli + e -

Nota Bene:

- Usare esclusivamente batterie nuove.

- Rimuovere le batterie dal telecomando quando il climatizzatore non è in funzione.

- **AVVERTENZA!** Non gettare le batterie insieme ai rifiuti indifferenziati, ma portarle presso gli appositi punti di smaltimento.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| MALFUNZIONAMENTO | POSSIBILI CAUSE | |
|--|---|--|
| L'apparecchio non funziona | Interruzione di corrente/spina scollegata. | |
| | Motore della ventola dell'unità interna/esterna danneggiato. | |
| | Interruttore termomagnetico del compressore difettoso. | |
| | Fusibile o dispositivo di protezione difettoso. | |
| | Collegamenti allentati o spina scollegata. | |
| | A volte si arresta per motivi di sicurezza. | |
| | Tensione superiore o inferiore a quella richiesta. | |
| | Funzione di accensione automatica attiva. | |
| Cattivo odore. | Pannello di controllo elettronico danneggiato. | |
| Rumore di acqua che scorre. | Filtro dell'aria sporco. | |
| Dall'uscita dell'aria fuoriesce una nebbiolina. | Flusso di liquido nel circuito refrigerante. | |
| Rumori insoliti. | Ciò accade quando l'aria nel locale diventa molto calda, ad esempio in modalità di RAFFREDDAMENTO o DEUMIDIFICAZIONE. | |
| Flusso d'aria insufficiente, sia caldo che freddo. | Tali rumori sono dovuti all'espansione e alla contrazione del pannello anteriore a causa della variazione di temperatura, e non sono sintomo di | |
| | La Temperatura impostata non è corretta | |
| | L'entrata o l'uscita dell'aria dell'unità interna o esterna è ostruita. | |
| | Il filtro dell'aria è ostruito. | |
| | La velocità della ventola è impostata al minimo. | |
| | Nel locale sono presenti altre fonti di calore. | |
| L'apparecchio non risponde ai comandi. | Refrigerante esaurito. | |
| | Il telecomando non è abbastanza vicino all'unità interna. | |
| | La batteria del telecomando è scarica. | |
| Il display è spento. | Sono presenti ostacoli tra il telecomando e il ricevitore sull'unità interna. | |
| | Attivarlo. | |
| | Interruzione di corrente. | |
| Spegnere immediatamente il climatizzatore e scollegarlo dalla rete elettrica in caso di: | | |
| <i>Rumori anomali durante il funzionamento.</i> | | |
| <i>Pannello di controllo elettronico difettoso.</i> | | |
| <i>Interruttori o fusibili difettosi.</i> | | |
| <i>Penetrazione di acqua o oggetti all'interno dell'apparecchio.</i> | | |
| <i>Cavi o spine surriscaldati.</i> | | |
| <i>Emissione di forti odori.</i> | | |
| CODICI ERRORE SUL DISPLAY | | |
| <i>In caso di malfunzionamento, sul display dell'unità interna appariranno i codici errore descritti di seguito.</i> | | |
| | Spia | Descrizione del malfunzionamento |
| <i>E1</i> | Lampeggia una volta | Malfunzionamento del sensore della temperatura. |
| <i>E2</i> | Lampeggia due volte | Malfunzionamento del sensore della temperatura del tubo. |
| <i>E6</i> | Lampeggia 6 volte | Malfunzionamento del motore della ventola. |
| <i>E4</i> | Codice Display | Perdita di Liquido |

GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto a marchio Diloc e siamo certi che ne rimarrà soddisfatto.

Consigliamo di leggere attentamente e di conservare il manuale d'uso e manutenzione presente in ogni prodotto.

Servizio di Assistenza Tecnica

In caso di guasto sul prodotto, fare richiesta d'intervento solo ed esclusivamente alla Naicon srl, compilando l'apposito modulo direttamente dal nostro sito internet www.naicon.com all'interno della pagina riguardante i prodotti del Brand Diloc nella sezione Service. I riferimenti per l'invio della richiesta d'intervento si trovano all'interno del modulo stesso.

Si richiede gentilmente la compilazione del modulo in ogni suo campo per riuscire così a garantire tempistiche di intervento sicure e veloci. In caso di errori di compilazione l'azienda Naicon srl non si farà carico dei costi del Servizio Tecnico non preventivati quali uscite superflue dovute a modelli, numeri di serie, errori o quanto d'altro trascritto in maniera non corretta sullo stesso modulo.

L'intervento sarà effettuato solo in luoghi di facile e sicuro accesso, in caso contrario verranno addebitati i costi relativi.

Garanzia convenzionale

La presente garanzia viene riconosciuta sul territorio italiano, Repubblica di San Marino, Città del Vaticano.

Con la presente, Naicon srl garantisce il prodotto da eventuali difetti di materiali o di fabbricazione per la durata di 24 mesi e copre le parti di ricambio e la manodopera. Il compressore viene garantito per 60 mesi. Inoltre il Diritto di chiamata viene riconosciuto gratuito per i primi 12 mesi.

Qualora durante il periodo di garanzia si riscontrassero difetti di materiali o di fabbricazione, le consociate Naicon srl, i Centri di assistenza Autorizzati o i Rivenditori autorizzati, provvederanno a riparare o (a discrezione della Naicon srl) a sostituire il prodotto o i suoi componenti difettosi, nei termini ed alle condizioni sotto indicate, senza alcun addebito per i costi di manodopera o delle parti di ricambio. Naicon srl si riserva il diritto (a sua unica discrezione) di sostituire i componenti dei prodotti difettosi o prodotti a basso costo con parti assemblate o prodotti nuovi o revisionati.

Naicon srl non estende la presente garanzia convenzionale ai rivenditori NON AUTORIZZATI e a quei prodotti installati da personale non qualificato (ad es. sprovvisto di patentino FGAS).

Condizioni.

1. Questa garanzia avrà valore solo se il prodotto difettoso verrà presentato unitamente alla fattura di vendita, scontrino fiscale o di un'attestazione del rivenditore (riportante la data di acquisto, il tipo di prodotto e il nominativo del rivenditore).

Naicon srl si riserva il diritto di rifiutare gli interventi in garanzia in assenza dei suddetti documenti o nel caso in cui le informazioni ivi contenute siano incomplete o illeggibili.

2. La presente garanzia non copre i costi e/o gli eventuali danni e/o difetti conseguenti a modifiche o adattamenti apportati al prodotto, senza previa autorizzazione scritta rilasciata da Naicon, al fine di conformarlo a norme tecniche o di sicurezza nazionali o locali in vigore in Paesi diversi da quelli per i quali il prodotto era stato originariamente progettato e fabbricato.

3. La presente garanzia decadrà qualora l'indicazione del modello o del numero di matricola riportata sul prodotto siano stati modificati, cancellati, asportati o comunque resi illeggibili.

4. Sono esclusi dalla garanzia:

- a. Gli interventi di manutenzione periodica e la riparazione o sostituzione di parti soggette a normale usura e logorio
- b. Qualsiasi adattamento o modifica apportati al prodotto, senza previa autorizzazione scritta da parte di Naicon per potenziare le prestazioni rispetto a quelle descritte nel manuale d'uso e manutenzione;
- c. Tutti i costi dell'uscita del personale tecnico e dell'eventuale trasporto dal domicilio del Cliente alla Naicon srl, o al laboratorio del Centro di Assistenza e viceversa, nonché tutti i relativi rischi;
- d. Danni conseguenti a:

- Uso improprio, compreso ma non limitato a: (a) l'impiego del prodotto per fini diversi da quelli previsti oppure l'inosservanza delle istruzioni Diloc sull'uso e manutenzione corretti del prodotto, (b) installazione o utilizzo del prodotto non conformi alle norme tecniche o di sicurezza vigenti nel Paese nel quale viene utilizzato;

- Interventi di riparazione da parte di personale non autorizzato o da parte del Cliente stesso;

- Eventi fortuiti, fulmini, allagamenti, incendi, errata ventilazione o altre cause non imputabili alla Diloc;

- Difetti degli impianti o delle apparecchiature ai quali il prodotto fosse stato collegato.

5. Questa garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente stabiliti dalle vigenti leggi nazionali applicabili, né i diritti del cliente nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di compravendita.

Naicon SRL



Sistemi per la climatizzazione

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi del decreto legislativo 14 marzo 2014, n.49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".



1. Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
2. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
3. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
4. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

DUNE

8l B909 - 8l B9109

8l B912 - 8l B9112

8l B918 - 8l B9118

8l B924 - 8l B9124

DC Inverter R32 room air conditioners



WiFi Ready



NOTA BENE:

Leggere attentamente questo manuale prima di installare e/o utilizzare il prodotto. Conservare il presente manuale per futura consultazione.



Sistemi per la climatizzazione

CONTENTS

DUNE

| | |
|--|----|
| INTRODUCTION TO REFRIGERANTS R32/R290..... | 1 |
| SAFETY PRECAUTIONS | 2 |
| NAMES OF PARTS | 5 |
| INDOOR UNIT DISPLAY | 6 |
| EMERGENCY FUNCTION & AUTO-RESTART FUNCTION | 7 |
| REMOTE CONTROLLER | 8 |
| OPERATING INSTRUCTIONS | 12 |
| INSTALLATION MANUAL..... | 19 |
| MAINTENANCE | 32 |
| TROUBLESHOOTING | 33 |

Introduction to Refrigerants R32 & R290

The refrigerants used for air conditioners are environmentally friendly hydrocarbons R32 and R290. The two kinds of refrigerants are combustible and odorless. Moreover, they can burn and explode under certain condition. However, there will be no risk of burning and explosion if you comply with the following table to install your air conditioner in a room with an appropriate area and use it correctly.

Compared with ordinary refrigerants, Refrigerants R32 & R290 are environmentally friendly and do not destroy the ozone sphere and that their values of greenhouse effect are also very low.

Warnings

- Please read the manual before installation, using, maintenance.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- Do not pierce or burn the appliance.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating sources (for example: open flames, an operating ignition gas appliance or an operating electric heater.)
- Please contact the nearest after-sale service center when maintenance is necessary. At the time of maintenance, the maintenance personnel must strictly comply with the Operation Manual provided by the corresponding manufacturer and any non-professional is prohibited to maintain the air conditioner.
- It is necessary to comply with the provisions of gas-related national laws and regulations.
- It is necessary to clear away the refrigerant in the system when maintaining or scrapping an air conditioner.



Warning: Combustible
& Dangerous



Read the user manual



Read the installation
manual



Read the service
manual

SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLER

- ⚠ Read this guide before installing and using the appliance.
- ⚠ During the installation of the indoor and outdoor units the access to the working area should be forbidden to children. Unforeseeable accidents could happen.
- ⚠ Make sure that the base of the outdoor unit is firmly fixed.
- ⚠ Check that air cannot enter the refrigerant system and check for refrigerant leaks when moving the air conditioner.
- ⚠ Carry out a test cycle after installing the air conditioner and record the operating data.
- ⚠ The ratings of the fuse installed in the built incontrol unit are T 5A / 250V .
- ⚠ The user must protect the indoor unit with a fuse of suitable capacity for the maximum input current or with another overload protection device.
- ⚠ Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- ⚠ Check that the socket is suitable for the plug , otherwise have the socket changed.
- ⚠ The appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- ⚠ The air conditioner must be installed by professional or qualified persons.
- ⚠ Do not install the appliance at a distance of less than 50 cm from inflammable substances (alcohol, etc.) Or from pressurised containers (e.g. spray cans).
- ⚠ If the appliance is used in areas without the possibility of ventilation, precautions must be taken to prevent any leaks of refrigerant gas from remaining in the environment and creating a danger of fire
- ⚠ The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins .Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.
- ⚠ Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation . As with any electrical household appliance , common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
- ⚠ The appliance must be installed in accordance with applicable national regulations.
- ⚠ Before accessing the terminals , all the power circuits must be disconnected from the power supply.
- ⚠ The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- ⚠ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

SAFETY RULES AND RECOMMENDATIONS FOR THE USER

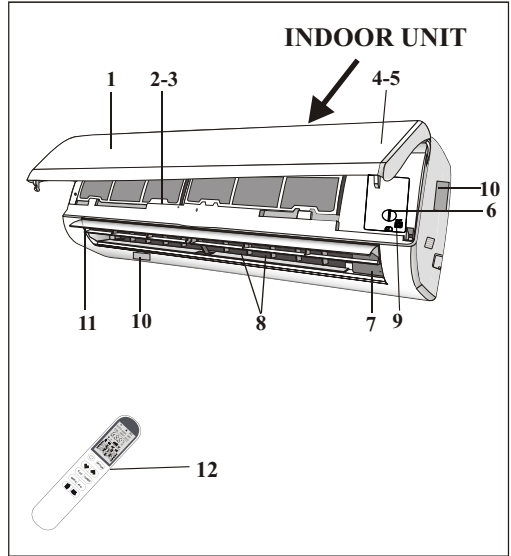
- ⚠ Do not try to install the conditioner alone; always contact specialized technical personnel.
- ⚠ Cleaning and maintenance must be carried out by specialised technical personnel. In any case disconnect the appliance from the mains electricity supply before carrying out any cleaning or maintenance.
- ⚠ Ensure that the mains voltage corresponds to that stamped on the rating plate. Keep the switch or power plug clean. Insert the power plug correctly and firmly into the socket, thereby avoiding the risk of electric shock or fire due to insufficient contact.
- ⚠ Do not pull out the plug to switch off the appliance when it is in operation, since this could create a spark and cause a fire, etc.
- ⚠ This appliance has been made for air conditioning domestic environments and must not be used for any other purpose, such as for drying clothes, cooling food, etc.
- ⚠ The packaging materials are recyclable and should be disposed of in the separate waste bins. Take the air conditioner at the end of its useful life to a special waste collection centre for disposal.
- ⚠ Always use the appliance with the air filter mounted. The use of the conditioner without air filter could cause an excessive accumulation of dust or waste on the inner parts of the device with possible subsequent failures.
- ⚠ The user is responsible for having the appliance installed by a qualified technician, who must check that it is earthed in accordance with current legislation and insert a thermomagnetic circuit breaker.
- ⚠ The batteries in remote controller must be recycled or disposed of properly. Disposal of Scrap Batteries --- Please discard the batteries as sorted municipal waste at the accessible collection point.
- ⚠ Never remain directly exposed to the flow of cold air for a long time. The direct and prolonged exposition to cold air could be dangerous for your health. Particular care should be taken in the rooms where there are children, old or sick people.
- ⚠ If the appliance gives off smoke or there is a smell of burning, immediately cut off the power supply and contact the Service Centre.
- ⚠ The prolonged use of the device in such conditions could cause fire or electrocution.
- ⚠ Have repairs carried out only by an authorised Service Centre of the manufacturer. Incorrect repair could expose the user to the risk of electric shock, etc.
- ⚠ Unhook the automatic switch if you foresee not to use the device for a long time. The airflow direction must be properly adjusted.
- ⚠ The flaps must be directed downwards in the heating mode and upwards in the cooling mode.
- ⚠ Only use the air conditioner as instructed in this booklet. These instructions are not intended to cover every possible condition and situation. As with any electrical household appliance, common sense and caution are therefore always recommended for installation, operation and maintenance.
- ⚠ Ensure that the appliance is disconnected from the power supply when it will remain inoperative for a long period and before carrying out any cleaning or maintenance.
- ⚠ Selecting the most suitable temperature can prevent damage to the appliance.

SAFETY RULES AND PROHIBITIONS DUNE

- ⊖ Do not bend , tug or compress the power cord since this could damage it. Electrical shocks or fire are probably due to a damaged power cord. Specialised technical personnel only must replace a damaged power cord.
 - ⊖ Do not use extensions or gang modules.
 - ⊖ Do not touch the appliance when barefoot or parts of the body are wet or damp.
 - ⊖ Do not obstruct the air inlet or outlet of the indoor or the outdoor unit.
The obstruction of these openings causes a reduction in the operative efficiency of the conditioner with possible consequent failures or damages.
 - ⊖ In no way alter the characteristics of the appliance.
 - ⊖ Do not install the appliance in environments where the air could contain gas , oil or sulphur or near sources of heat.
 - ⊖ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ⊖ Do not climb onto or place any heavy or hot objects on top of the appliance.
 - ⊖ Do not leave windows or doors open for long when the air conditioner is operating.
 - ⊖ Do not direct the airflow onto plants or animals.
 - ⊖ A long direct exposition to the flow of cold air of the conditioner could have negative effects on plants and animals.
 - ⊖ Do not put the conditioner in contact with water.
The electrical insulation could be damaged and thus causing electrocution.
 - ⊖ Do not climb onto or place any objects on the outdoor unit
 - ⊖ Never insert a stick or similar object into the appliance. It could cause injury.
 - ⊖ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

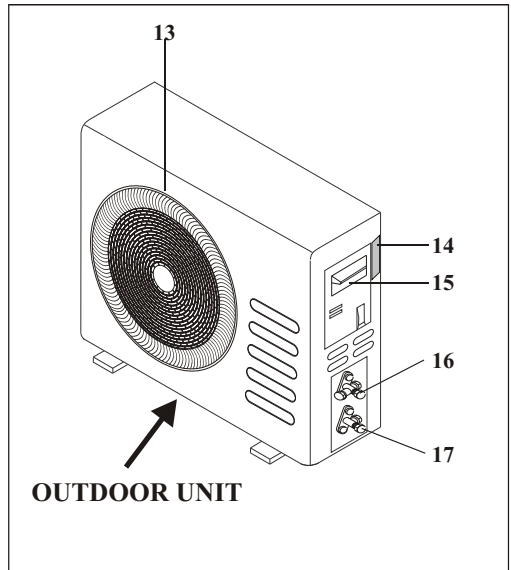
INDOOR UNIT

| No. | Description |
|-----|--|
| 1 | Front panel |
| 2 | Air filter |
| 3 | Optional filter (if installed) |
| 4 | LED Display |
| 5 | Signal receiver |
| 6 | Terminal block cover |
| 7 | Ionizer generator(not installed) |
| 8 | Deflectors |
| 9 | Emergency button |
| 10 | Indoor unit rating label (Stick position optional) |
| 11 | Airflow direction louver |
| 12 | Remote controller |






OUTDOOR UNIT

| No. | Description |
|-----|---------------------------|
| 13 | Air outlet grille |
| 14 | Outdoor unit rating label |
| 15 | Terminal block cover |
| 16 | gas valve |
| 17 | liquid valve |



Note: the above figures are only intended to be a simple diagram of the appliance and may not correspond to the appearance of the units that have been purchased.



| No. | Led | | Function |
|-----|---|---|--|
| 1 | SLEEP |  | SLEEP mode |
| 2 | Temperature display (if present) /Error code |  | (1) Lights up during Timer operation when the air conditioner is operational (2) Displays the malfunction code when fault occurs. |
| 3 | TIMER |  | Lights up during Timer operation. |

 *The shape and position of switches and indicators may be different according to the model, but their function is the same.*

EMERGENCY FUNCTION & AUTO-RESTART FUNCTION

EMERGENCY FUNCTION

If the remote controller fails to work or maintenance necessary, proceed as following:

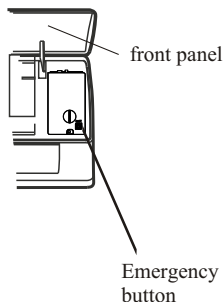
Open and lift the front panel up to an angle to reach the emergency button.

For heating model, press the emergency button at first time, the unit will operate in COOL mode. Press at second time within 3 seconds, the unit will operate in HEAT mode. Press at third time after 5 seconds, the unit will turn off.


For cooling only model, press the emergency button at first time, the unit will operate in COOL mode. Press again, the unit will turn off.

AUTO-RESTART FUNCTION

The appliance is preset with an auto-restart function. In case of a sudden power failure, the module will memorizes the setting conditions before the power failure. When the power restores, the unit will restart automatically with the previous settings preserved by the memory function.



The emergency button is located on E-box cover of the unit under the front panel.

 *The shape and position of the emergency button may be different according to the model, but their function is the same.*

| No. | Button | Function |
|-----|--------|--|
| 1 | | To turn on or off the air conditioner . |
| 2 | OPTION | To activate or deactivate optional function(Check below table). |
| 3 | ∨ | To decrease temperature, time setting or choose the function. |
| 4 | ∧ | To increase temperature , time setting or choose the function. |
| 5 | ECO | To activate / deactivate the ECO function which enables the unit automatically to sets the operation to achieve energy savings. |
| 6 | TURBO | Press this button to activate/deactivate the Super function which enables the unit to reach the preset temperature in the shortest time. |
| 7 | MODE | To select the mode of operation(AUTO COOL DRY FAN HEAT) |
| 8 | FAN | To select the fan speed of auto/mute/low/mid/mid/high/high/turbo , cycle as below |
| 9 | | If press time interval is in 2 seconds, the swing angle range of vertical flap will cycle as below. |
| 10 | | Function not present |

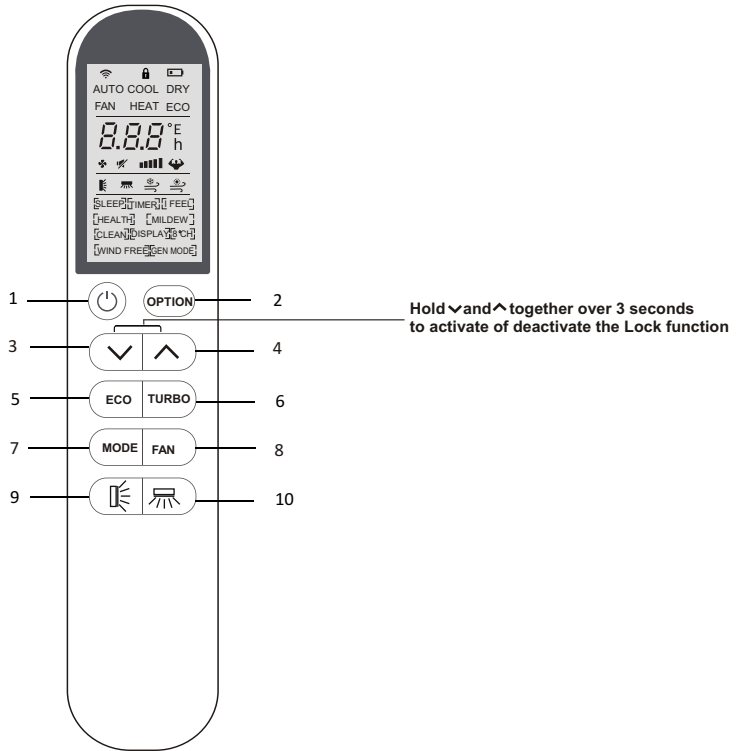
| ON/OFF | Mode | OPTIONS |
|--------|------|---|
| ON | AUTO | TIMER DISPLAY I FEEL |
| | COOL | TIMER DISPLAY SLEEP MILDEW I FEEL |
| | DRY | TIMER DISPLAY MILDEW I FEEL |
| | FAN | TIMER DISPLAY I FEEL |
| | HEAT | TIMER DISPLAY SLEEP I FEEL 8 CH ° |
| OFF | AUTO | CLEAN TIMER DISPLAY I FEEL |
| | COOL | CLEAN TIMER DISPLAY SLEEP MILDEW I FEEL |
| | DRY | CLEAN TIMER DISPLAY MILDEW I FEEL |
| | FAN | CLEAN TIMER DISPLAY I FEEL |
| | HEAT | CLEAN TIMER DISPLAY SLEEP I FEEL 8°CH |


You will hear a beep when you press the following buttons or select the following optional functions, though the actual model haven't this function, we express our apologies:

(Optional Function: COMFORTABLE COOLING airflow)

47

(Optional Function: COMFORTABLE HEATING airflow)



 You will hear a beep when you press the following buttons or select the following optional functions, though the actual model haven't this function, we express our apologies:

 (Optional Function: COMFORTABLE COOLING airflow)

 (Optional Function: COMFORTABLE HEATING airflow)

Remote controller DISPLAY

Meaning of symbols on the liquid crystal display

| No. | Symbols | Meaning |
|-----|--|---|
| 1 | | Single indicator |
| 2 | | Lock function indicator |
| 3 | | Battery indicator |
| 4 | AUTO | Mode Auto function indicator |
| 5 | COOL | Mode Cooling indicator |
| 6 | DRY | Mode Dry indicator |
| 7 | FAN | Mode Fan indicator |
| 8 | HEAT | Mode Heating indicator |
| 9 | ECO | ECO function indicator |
| 10 | 23.5 h [TIMER] | Timer indicator |
| 11 | 28.5 °C | Temperature indicator |
| 12 | | Fan speed indicator: Auto low low mid mid high |
| 13 | | Mute indicator |
| 14 | | SUPER indicator |
| 15 | | Flap swing angle indicator |
| 16 | | Deflector swing angle indicator |
| 17 | | Comfortable cooling airflow indicator |
| 18 | | Comfortable heating airflow indicator |
| 19 | [SLEEP] [TIMER] [FEEL] [HEALTH] [MILDEW] [CLEAN] [DISPLAY] [8 °CH] [WIND FREE] [GEN MODE] | Optional functions indicator Notes: There is no HEALTH/WIND FREE/GEN MODE functions for current models, we express our apologies. |



The following angle can not be selected for current models, we express our apologies.



Replacement of Batteries

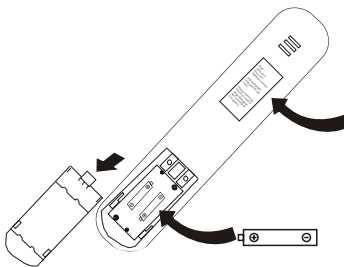
Remove the battery cover plate from the rear of the remote controller, by sliding it in the direction of the arrow.

Install the batteries according the direction (+and -)shown on the Remote Controller.

Reinstall the battery cover by sliding it into place.

⚠ Use 2 LRO 3 AAA (1.5V) batteries . Do not use rechargeable batteries . Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.

Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

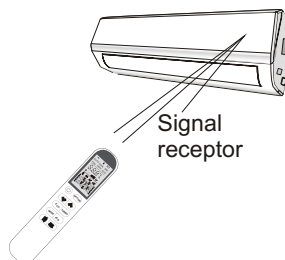


Note
Child-lock: Press ∇ and \wedge
Together to active

Display ON/OFF:
Long press ECO button

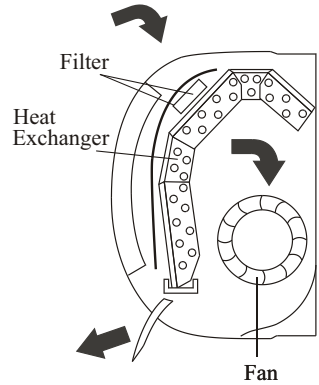
Please remove batteries
To avoid leakage damage
when not using for a long
time.

- ⚠
1. Direct the remote controller toward the Air conditioner.
 2. Check that there are no objects between the remote control and the Signal receptor in the indoor unit.
 3. Never leave the remote controller exposed to the rays of the sun.
 4. Keep the remote controller at a distance of at least 1m from the television or other electrical appliances.


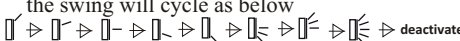


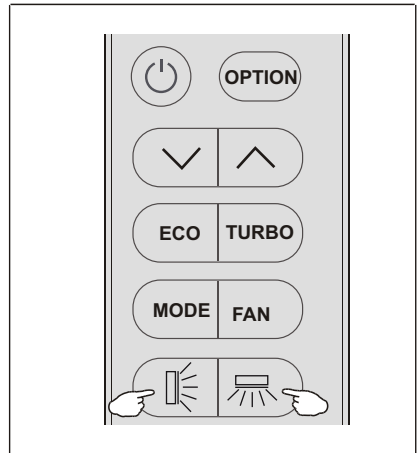
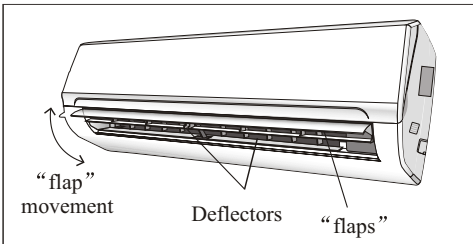
The air sucked by the fan enters from the grill and passes through the filter, then it is cooled/dehumidified or heated through the heat exchanger.




The direction of the air outlet is motorized up and down by flaps, and manually moved right and left by the vertical deflectors, for some models, the vertical deflectors could be controlled by motor as well.



“SWING” CONTROL OF THE AIR FLOW

1. Press the button  to activate the “FLAP” ,
 - (1) If press time interval is in 2 seconds, the swing will cycle as below
 deactivate
 - (2) If press time interval is over 2 seconds, it will be deactivate
 the air flow is directed alternatively from up to down .In order to guarantee an even diffusion of the air in the room.



-  This adjustment must be done while the appliance is switched off.
-  Never position “Flaps” manually, the delicate mechanism might seriously damaged!
-  Never poke fingers, sticks or other objects in the air inlet or outlet vents. Such accidental contact with live parts might cause unforeseeable damage or hurt.

 The following angle can not be selected for current models, we express our apologies.



COOLING MODE

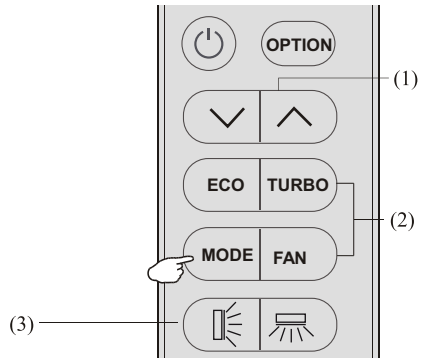
COOL

The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces Air humidity.

To activate the cooling function (COOL), press the **MODE** button until the symbol COOL appears on the display.

The cooling function is activated by setting the button ∇ or \blacktriangle at a temperature lower than that of the room.

To optimize the function of the Air conditioner, adjust the temperature (1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the button indicated.



HEATING MODE

HEAT

The heating function allows the air conditioner to heat the room.

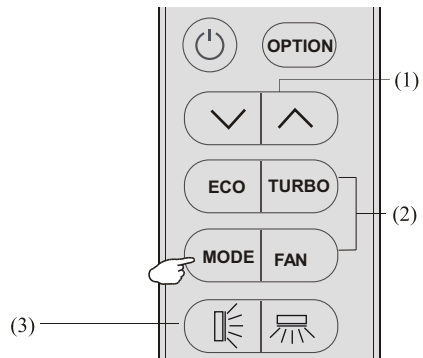
To activate the heating function (HEAT), press the **MODE** button until the symbol HEAT appears on the display.

With the button ∇ or \blacktriangle set a temperature higher than that of the room..

To optimize the function of the Air conditioner adjust the temperature (1), the speed (2) and the direction of the air flow (3) by pressing the button indicated



In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function. This procedure usually lasts for 2-10 minutes during defrosting, indoor unit fan stop operation. After defrosting, it resumes to HEATING mode automatically.

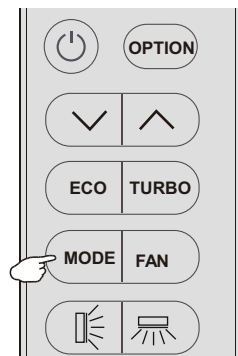


DRY MODE

DRY

This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode, Press **MODE** until DRY appears in the display. An automatic function of alternating cooling cycles and air fan is activated.



FAN MODE(Not FAN button)

FAN

The air conditioner works in only ventilation.

To set the FAN mode , Press **MODE** until FAN appears on the display.

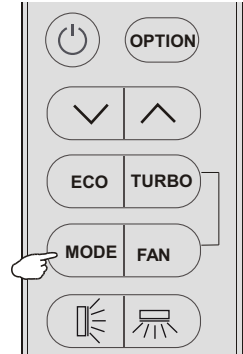
AUTO MODE

AUTO

Automatic mode.

To activate the AUTO mode of operation, press the **MODE** button on the remote controller until the symbol **AUTO** appears on the display.

In AUTO mode the run mode will be set automatically according to the room temperature.

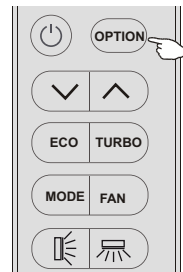


DISPLAY function (Indoor display)

DISPLAY

Switch on/off the LED display on panel

Press **OPTION** at the first time , select the DISPLAY by pressing the button \wedge or \vee until symbol DISPLAY is flashing; Press **OPTION** again to switch off the LED display on the panel, and **DISPLAY** appears on the remote controller display. Do it again to switch on the LED display .



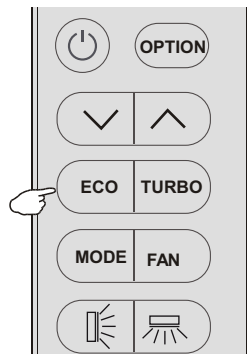
ECO function

ECO

The air conditioner works in economic mode


Only in Heating or Cooling model, press ECO button and symbol ECO will appear on the display, the air conditioner will work in energy saving process.

To cancel this function, pressing the MODE to switch other mode or pressing the ECO button again.



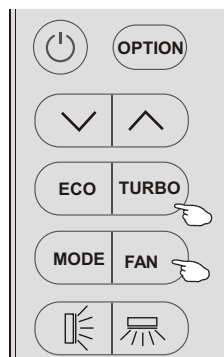
Turbo function



To activate turbo function, pressing the button TURBO or pressing the button FAN until symbol  appears on the display.

To cancel this function, pressing the FAN to switch other fan speed or pressing the TURBO button again.

In AUTO/HEAT/COOL/FAN mode, When you select TURBO feature, it will use the highest fan setting to blow strong airflow.

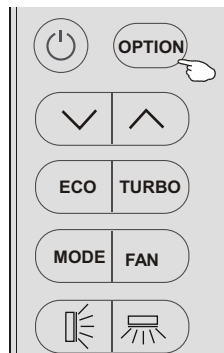


SLEEP function

SLEEP

Press **OPTION** at the first time, select the SLEEP by pressing the button \wedge or \vee until symbol SLEEP is flashing; Press **OPTION** again to activate the SLEEP function, and **SLEEP** appears on the display. Do it again to deactivate this function.

After 10 hours running in sleep mode, the air conditioner will change to the previous setting mode.



OPERATING INSTRUCTIONS

MILDEW function

[MILDEW]

Press **OPTION** at the first time, select the MILDEW by pressing the button \wedge or \vee until symbol MILDEW is flashing; Press **OPTION** again to activate the MILDEW function, and [MILDEW] appears on the display. Do it again to deactivate this function.

This function enable the air conditioner still blow airflow about 15 minutes to dry the indoor inner parts to avoid mildew, when the air conditioner is off.

Note: MILDEW function only available in DRY/COOLING mode

SELF-CLEAN function

[CLEAN]

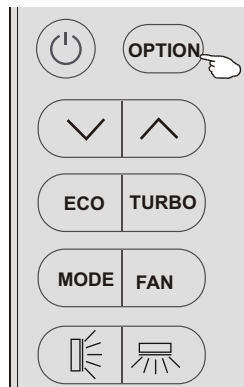
Switch off the air conditioner by pressing

Press **OPTION** at the first time, select the CLEAN by pressing the button \wedge or \vee until symbol CLEAN is flashing; Press **OPTION** again to activate the CLEAN function, and [CLEAN] appears on the display. Do it again to deactivate this function.

1. This function help carry away the accumulated dirt, bacteria, etc from the evaporator.
2. This function will run about 30 minutes, and it will return to the pre-setting mode. You can press \odot or "Mode" to cancel this function during the process. You will hear 2 beeps when it's finished or cancelled.
3. It's normal if there are some noise during this function process, as plastic materials expand with heat and contract with cold.
4. We suggest operate this function as the following ambient condition to avoid certain safety protection features.

| | |
|--------------|-------------------|
| Indoor unit | Temp < 30°C |
| Outdoor unit | 5°C < Temp < 30°C |

5. We suggest operate this function per 3 months.



8°C heating function(Optional)

[8°C H]

Only can be set in Heating mode

1. Press **OPTION** at the first time, select the 8°C H by pressing the button \wedge or \vee until symbol 8°C H is flashing; Press **OPTION** again to activate the 8°C heating function, and [8°C H] appears on the display. Do it again or change the mode to deactivate this function.
2. If the air conditioner is standby, this function enable the air conditioner automatically start heating when the indoor temperature is equal or lower than 8°C, it will return standby if the temperature is equal or higher than 18°C.

OPERATING INSTRUCTIONS

TIMER function



To set the automatic switch-on /off of the air conditioner

For timer on, before proceeding with the time:

Switch the conditioner off (with the key).

program the working mode with the button **MODE**

and the fan speed with the button **FAN**.

Timer setting/change/cancel:

1. Press **OPTION** at the first time , select the Timer by pressing the button \wedge or \vee until symbol TIMER is flashing;

2. Press **OPTION** again, the data symbol like 5.0 h and **TIMER** will be flashing;

3. To set the timer or change the timer:

(1) Press the button \wedge or \vee to set the expected timer (Increase or decrease at half-hour intervals) the symbols **h** and **TIMER** both are flashing.

(2) Press **OPTION** or waiting for 5 seconds without any operation to confirm the timer , the pre-setting timer like 5.0 h and symbol **TIMER** will be on the display.

To cancel the timer(if **TIMER** is on)

Press **OPTION** or waiting for 5 seconds without any operation to cancel the timer .

4. A sample for the Timer-on as Figure1, Timer-off as Figure2

Note:

All processing should be operated in 5 seconds, otherwise the processing will be cancelled.

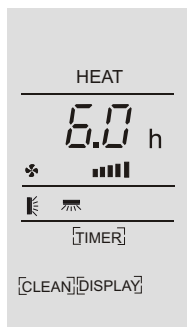
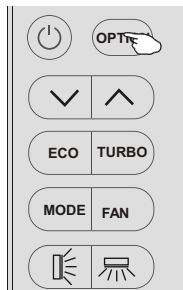


Figure1,Timer-on when switch off

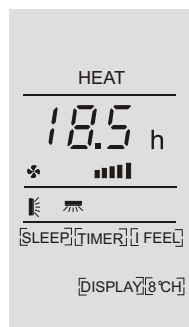


Figure2,Timer-off when switch on

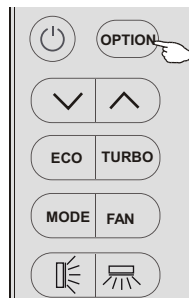
I FEEL function



Press **OPTION** at the first time , select the I FEEL by pressing the button \wedge or \vee until symbol I FEEL is flashing; Press **OPTION** again to activate the I FEEL function, and **I FEEL** appears on the display. Do it again to deactivate this function.

This function enable the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal 7 times in 2 hours to the air conditioner to enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

It will automatically deactivate 2 hours later , or indoor temperature exceed the range 0~50°C.



OPERATING INSTRUCTIONS

Operating Temperature


The air conditioner is programmed for comfortable and suitable living conditions as below if used outside the conditions, certain safety protection features might come into effect.,


Fix air conditioner:

| MODE Temperature | Cooling operating | Heating operating | Drying operating |
|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Room temperature | 17°C~32°C | 0°C~27°C | 17°C~32°C |
| Outdoor temperature | 15°C~43°C For T1 Climate | -7°C~24°C | 15°C~43°C For T1 Climate |
| | 15°C~52°C For T3 Climate | | 15°C~52°C For T3 Climate |

Inverter air conditioner:

| MODE Temperature | Cooling operating | Heating operating | Drying operating |
|-----------------------------------|--|--------------------------|-------------------------|
| Room temperature | 17°C~32°C | 0°C~30°C | 17°C~32°C |
| Outdoor temperature | 15°C~53°C | -15°C~30°C | 15°C~53°C |
| | -15°C~53°C For models with low temperature cooling system | | |

 The unit does not operate immediately if it is turned on after being turned off or after changing the mode during operation. This is a normal self-protection action, you need waiting for about 3 minutes.

 The capacity and efficiency are according to the test conducted at full-load operation* .
*The highest speed of indoor fan motor and the maximum open angle of the flaps and deflectors are requested.

■ Important Considerations

- The air conditioner you buy must be installed by professional personnel and the “Installation manual” is used only for the professional installation personnel! The installation specifications should be subject to our after-sale service regulations.
- When filling the combustible refrigerant, any of your rude operations may cause serious injury or injuries to human body or bodies and object or objects.
- A leak test must be done after the installation is completed.
- It is a must to do the safety inspection before maintaining or repairing an air conditioner using combustible refrigerant in order to ensure that the fire risk is reduced to minimum.
- It is necessary to operate the machine under a controlled procedure in order to ensure that any risk arising from the combustible gas or vapor during the operation is reduced to minimum.
- Requirements for the total weight of filled refrigerant and the area of a room to be equipped with an air conditioner (are shown as in the following Tables GG.1 and GG.2)



INSTALLATION MANUAL---Important considerations

■ The maximum charge and the required minimum floor area

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

Where *LFL* is the lower flammable limit in kg/m³, R290 LFL is 0.038 kg/m³, R32 LFL is 0.038 kg/m³.

For the appliances with a charge amount $m_1 < M = m_2$:

The maximum charge in a room shall be in accordance with the following: $m_{\max} = 2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0 \times A^{1/2}$

The required minimum floor area A_{\min} to install an appliance with refrigerant charge M (kg) shall be in accordance with following: $A_{\min} = (M / (2.5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0))^2$

Where:

m_{\max} is the allowable maximum charge in a room, in kg;

M is the refrigerant charge amount in appliance, in kg;

A_{\min} is the required minimum room area, in m²;

A is the room area, in m²;

LFL is the lower flammable limit, in kg/m³;

h_0 is the installation height of the appliance, in meters for calculating m_{\max} or A_{\min} , 1.8 m for wall mounted;

Table GG.1 - Maximum charge (kg)

| Category | LFL (kg/m ³) | h ₀ (m) | Floor area (m ²) | | | | | | |
|----------|--------------------------|--------------------|------------------------------|------|------|------|------|------|-------|
| | | | 4 | 7 | 10 | 15 | 20 | 30 | 50 |
| R290 | 0.038 | 0.6 | 0.05 | 0.07 | 0.08 | 0.1 | 0.11 | 0.14 | 0.18 |
| | | 1 | 0.08 | 0.11 | 0.13 | 0.16 | 0.19 | 0.2 | 0.3 |
| | | 1.8 | 0.15 | 0.2 | 0.24 | 0.29 | 0.34 | 0.41 | 0.53 |
| | | 2.2 | 0.18 | 0.24 | 0.29 | 0.36 | 0.41 | 0.51 | 0.65 |
| R32 | 0.306 | 0.6 | 0.68 | 0.9 | 1.08 | 0.32 | 1.53 | 1.87 | 2.41 |
| | | 1 | 1.14 | 1.51 | 1.8 | 2.2 | 2.54 | 3.12 | 4.02 |
| | | 1.8 | 2.05 | 2.71 | 3.24 | 3.97 | 4.58 | 5.61 | 7.254 |
| | | 2.2 | 2.5 | 3.31 | 3.96 | 4.85 | 5.6 | 6.86 | 8.85 |

Table GG.2 - Minimum room area (m²)

| Category | LFL (kg/m ³) | h ₀ (m) | Charge amount (M) (kg) | | | | | | |
|----------|--------------------------|--------------------|-------------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|
| | | | Minimum room area (m ²) | | | | | | |
| R290 | 0.038 | | 0.152kg | 0.228kg | 0.304kg | 0.456kg | 0.608kg | 0.76kg | 0.988kg |
| | | 0.6 | | 82 | 146 | 328 | 584 | 912 | 1514 |
| | | 1 | | 30 | 53 | 118 | 210 | 328 | 555 |
| | | 1.8 | | 9 | 16 | 36 | 65 | 101 | 171 |
| | | 2.2 | | 6 | 11 | 24 | 43 | 68 | 115 |
| R32 | 0.306 | | 1.224kg | 1.836kg | 2.448kg | 3.672kg | 4.896kg | 6.12kg | 7.956kg |
| | | 0.6 | | 29 | 51 | 116 | 206 | 321 | 543 |
| | | 1 | | 10 | 19 | 42 | 74 | 116 | 196 |
| | | 1.8 | | 3 | 6 | 13 | 23 | 36 | 60 |
| | | 2.2 | | 2 | 4 | 9 | 15 | 24 | 40 |

INSTALLATION MANUAL---Important considerations

■ Installation Safety Principles

1. Site Safety



Open Flames Prohibited



Ventilation Necessary

2. Operation Safety

Open Flames Prohibited



Mind Static Electricity



Must wear protective clothing and anti-static gloves



Don't use mobile phone

3. Installation Safety

- Refrigerant Leak Detector
- Appropriate Installation Location



The left picture is the schematic diagram of a refrigerant leak detector.

Please note that:

1. The installation site should be in a well-ventilated condition.
2. The sites for installing and maintaining an air conditioner using Refrigerant R290 should be free from open fire or welding, smoking, drying oven or any other heat source higher than 370°C which easily produces open fire; the sites for installing and maintaining an air conditioner using Refrigerant R32 should be free from open fire or welding, smoking, drying oven or any other heat source higher than 548°C which easily produces open fire.
3. When installing an air conditioner, it is necessary to take appropriate anti-static measures such as wear anti-static clothing and/or gloves.
4. It is necessary to choose the site convenient for installation or maintenance wherein the air inlets and outlets of the indoor and outdoor units should be not surrounded by obstacles or close to any heat source or combustible and/or explosive environment.
5. If the indoor unit suffers refrigerant leak during the installation, it is necessary to immediately turn off the valve of the outdoor unit and all the personnel should go out till the refrigerant leaks completely for 15 minutes. If the product is damaged, it is a must to carry such damaged product back to the maintenance station and it is prohibited to weld the refrigerant pipe or conduct other operations on the user's site.
6. It is necessary to choose the place where the inlet and outlet air of the indoor unit is even.
7. It is necessary to avoid the places where there are other electrical products, power switch plugs and sockets, kitchen cabinet, bed, sofa and other valuables right under the lines on two sides of the indoor unit.

INSTALLATION MANUAL---Important considerations

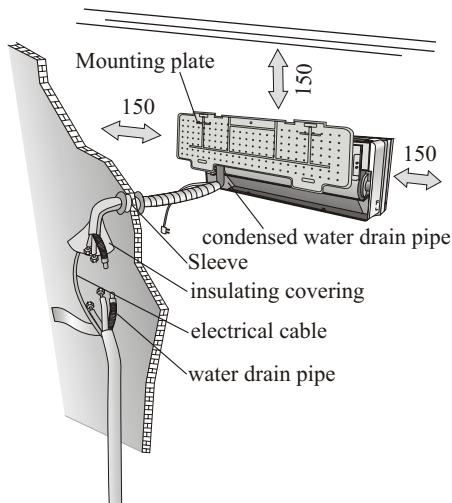
■ Special Tools

| Tool Name | Requirement(s) for Use |
|------------------------|---|
| Mini Vacuum Pump | It should be an explosion-proof vacuum pump; can ensure certain precision and its vacuum degree should be lower than 10Pa. |
| Filling Device | It should be a special explosion-proof filling device; have certain precision and its filling deviation should be less than 5g. |
| Leak Detector | It should be calibrated regularly; and its annual leak rate should not exceed 10g. |
| Concentration Detector | <p>A) The maintenance site should be equipped with a fixed-type combustible refrigerant concentration detector and connected to a safeguard alarm system; its error must be not more than 5%.</p> <p>B) The installation site should be equipped with a portable combustible refrigerant concentration detector which can realize two-level audible and visual alarm; its error must be not more than 10%.</p> <p>C) The concentration detectors should be calibrated regularly.</p> <p>D) It is necessary to check and confirm the functions before using the concentration detectors.</p> |
| Pressure Gauge | <p>A) The pressure gauges should be calibrated regularly.</p> <p>B) The pressure gauge used for Refrigerant 22 can be used for Refrigerants R290 and R161; the pressure gauge used for R410A can be used for Refrigerant 32.</p> |
| Fire Extinguisher | It is necessary to carry fire extinguisher(s) when installing and maintaining an air conditioner. On the maintenance site, there should be two or more kinds of dry powder, carbon dioxide and foam fire extinguishers and that such fire extinguishers should be placed at stipulated positions, with eye-catching labels and in handy places. |

INSTALLATION MANUAL---Selecting the Installation Place

INDOOR UNIT

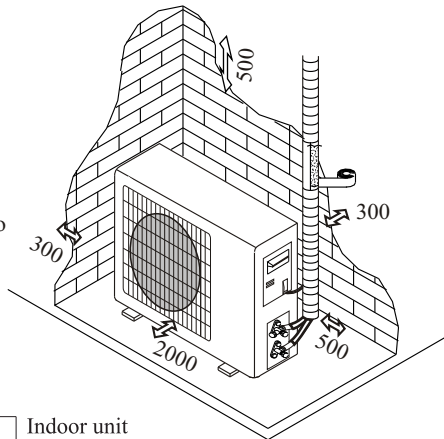
- Install the indoor unit on a strong wall that is not subject to vibrations.
- The in let and outlet ports should not be obstructed:the air should be able to blow all over the room.
- Do not install the unit near a source of heat , steam, or flammable gas.
- Install the unit near an electric socket or private circuit.
- Do not install the unit where it will be exposed to direct sunlight.
- Select a site where the condensed water can be easily drained out, and where it is easily connected to outdoor unit.
- Check the machine operation regularly and reserve the necessary spaces as shown in the picture.
- Select a place where the filter can be easily taken out.



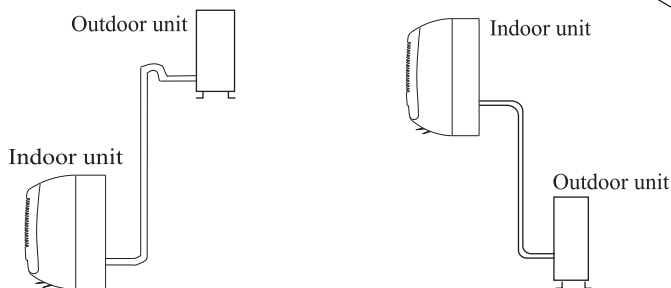
OUTDOOR UNIT

- Do not install the outdoor unit near sources of heat, steam or flammable gas.
- Do not install the unit in too windy or dusty places.
- Do not install the unit where people often pass. Select a place where the air discharge and operating sound will not disturb the neighbours.
- Avoid installing the unit where it will be exposed to direct sunlight (other wise use a protection , if necessary, that should not interfere with the air flow).
- Reserve the spaces as shown in the picture for the air to circulate freely.
- Install the outdoor unit in a safe and solid place.
- If the outdoor unit is subject to vibration, place rubber gaskets onto the feet of the unit..

minimum space to be reserved (mm) showing in the picture



Installation Diagram



The purchaser must ensure that the person and/or company who is to install, maintain or repair this air conditioner has qualifications and experience in refrigerant products.

INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

Before starting installation, decide on the position of the indoor and outdoor units, taking into account the minimum space reserved around the units

- ⚠ Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry etc
- ⚠ The installation site should be 250cm or more above the floor.

To install, proceed as follows:

Installation of the mounting plate

- 1 Always mount the rear panel horizontally and vertically
2. Drill 32 mm deep holes in the wall to fix the plate;
3. Insert the plastic anchors into the hole;
4. Fix the rear panel on the wall with provided tapping screws
5. Be sure that the rear panel has been fixed firmly enough to withstand the weight

Note : The shape of the mounting plate may be different from the one above, but installation method is similar .

Drilling a hole in the wall for the piping

1. Make the piping hole ($\Phi 55$) in the wall at a slight downward slant to the outdoor side.
2. Insert the piping-hole sleeve into the hole to prevent the connection piping and wiring from being damaged when passing through the hole.

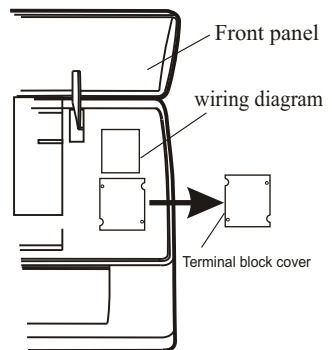
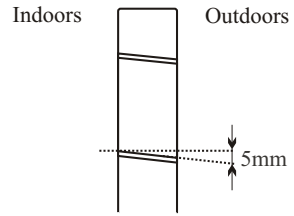
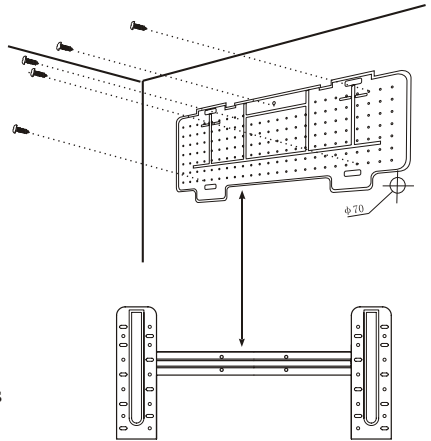
- ⚠ The hole must slope downwards towards the exterior

Note : Keep the drain pipe down towards the direction of the wall hole, otherwise leakage may occur.

Electrical connections---Indoor unit

1. Open the front panel.
 2. Take off the cover as indicated in the picture (by removing a screw or breaking the hooks).
 3. For the electrical connections, see the circuit diagram on the right part of the unit under the front panel.
 4. Connect the cable wires to the screw terminals by following the numbering ,Use wire size suitable to the electric power input (see name plate on the unit) and according to all current national safety code requirements.
- ⚠ The cable connecting the outdoor and indoor units must be suitable for outdoor use.
 - ⚠ The plug must be accessible also after the appliance has been installed so that it can be pulled out if necessary.
 - ⚠ An efficient earth connection must be ensured.
 - ⚠ If the power cable is damaged, it must be replaced by an authorised Service Centre.

Note: Optional the wires can be connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer according to the model without terminal block.



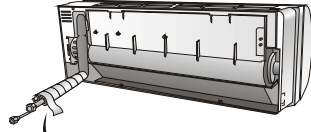
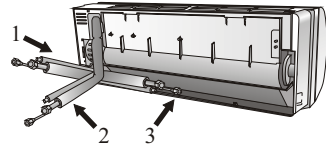
INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

Refrigerant piping connection

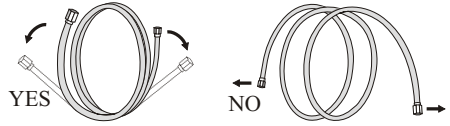
The piping can be run in the 3 directions indicated by numbers in the picture . When the piping is run in direction 1 or 3, cut a notch along the groove on the side of the indoor unit with a cutter.

Run the piping in the direction of the wall hole and bind the copper pipes , the drain pipe and the power cables together with the tape with the drain pipe at the bottom, so that water can flow freely.

- Do not remove the cap from the pipe until connecting it, to avoid dampness or dirt from entering.
- If the pipe is bent or pulled too often , it will become stiff . Do not bend the pipe more than three times at one point.
- When extending the rolled pipe, straighten the pipe by unwinding the rolled pipe, straighten the pipe by unwinding it gently as shown in the picture.



Shape the connection pipe



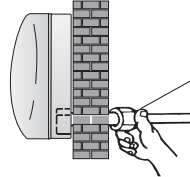
Extending the rolled pipe

Connections to the indoor unit

1. Remove the indoor unit pipe cap (check that there is no debris inside).
2. Insert the flare nut and create a flange at the extreme end of the connection pipe.
3. Tighten the connections by using two wrenches working in opposite directions.
4. For R32/R290 refrigerants, mechanical connectors should be outdoors.



Indoors Outdoors

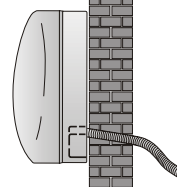


The connectors should be outdoors

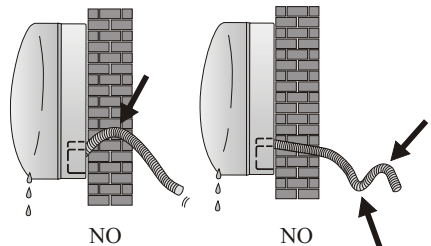
Indoor unit condensed water drainage

The indoor unit condensed water drainage is fundamental for the success of the installation.

1. Place the drain hose below the piping, taking care not to create siphons.
2. The drain hose must slant downwards to aid drainage.
3. Do not bend the drain hose or leave it protruding or twisted and do not put the end of it in water . If an extension is connected to the drain hose , ensure that it is lagged when it passes into the indoor unit.
4. If the piping is installed to the right, the pipes , power cable and drain hose must be lagged and secured onto the rear of the unit with a pipe connection.
 - 1) Insert the pipe connection into the relative slot.
 - 2) Press to join the pipe connection to the base.



YES

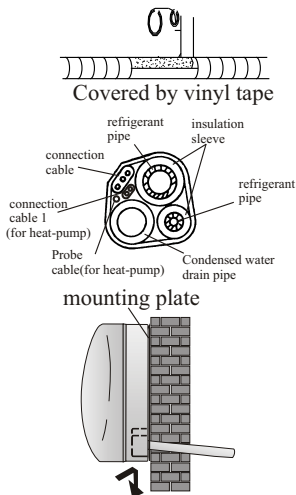


INSTALLATION MANUAL---Installation of the Indoor unit

INSTALLATION OF THE INDOOR UNIT

After having connected the pipe according to the instructions, install the connection cables. Now install the drain pipe. After connection, lag the pipe, cables and drain pipe with the insulating material.

1. Arrange the pipes ,cables and drain hose well.
2. Lag the pipe joints with insulating material , securing it with vinyl tape.
3. Run the bound pipe , Cables and drain pipe through the wall hole and mount the indoor unit onto the upper part of the mounting plate securely.
4. Press and push the lower part of the indoor unit tightly against the mounting plate



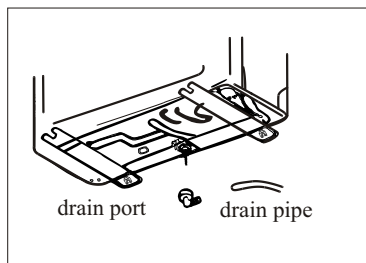
INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

- The outdoor unit should be installed on a solid wall and fastened securely.
- The following procedure must be observed before connecting the pipes and connecting cables : decide which is the best position on the wall and leave enough space to be able to carry out maintenance easily.
- Fasten the support to the wall using screw anchors which are particularly suited to the type of wall;
- Use a larger quantity of screw anchors than normally required for the weight they have to bear to avoid vibration during operation and remain fastened in the same position for years without the screws becoming loose.
- The unit must be installed following the national regulations.

Outdoor unit condensed water drainage (only for heat pump models)

The condensed water and the ice formed in the outdoor unit during heating operation can be drained away through the drain pipe

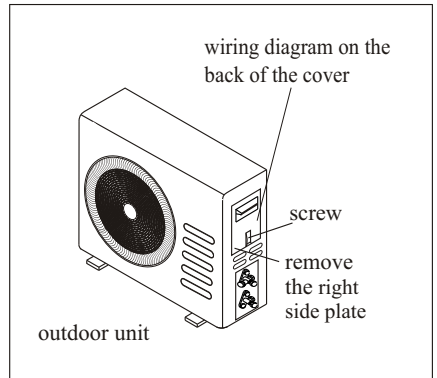
1. Fasten the drain port in the 25mm hole placed in the part of the unit as shown in the picture.
2. Connect the drain port and the drain pipe.
Pay attention that water is drained in a suitable place.



INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Remove the handle on the right side plate of outdoor unit.
2. Connect the power connection cord to the terminal board.
Wiring should fit that of indoor unit.
3. Fix the power connection cord with wire clamp.
4. Confirm if the wire has been fixed properly.
5. An efficient earth connection must be ensured.
6. Recover the handle.

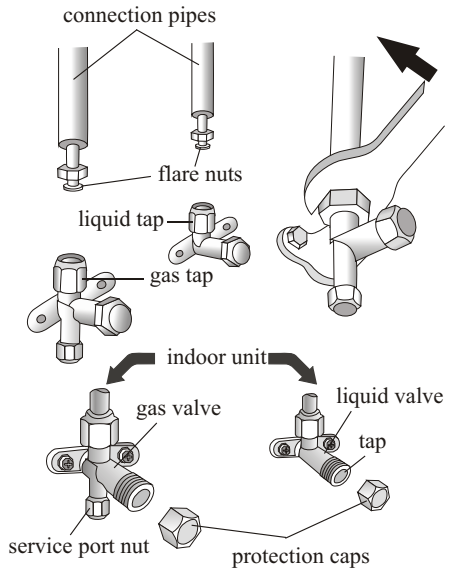


CONNECTING THE PIPES

Screw the flare nuts to the outdoor unit coupling with the same tightening procedures described for the indoor unit.

To avoid leakage, pay attention to the following points:

1. Tighten the flare nuts using two wrenches. Pay attention not to damage the pipes.
2. If the tightening torque is not sufficient, there will probably be some leakage. With excessive tightening torque there will also be some leakage, as the flange could be damaged.
3. The surest system consists in tightening the connection by using a fix wrench and a torque wrench: in this case use the table on page 29.



BLEEDING

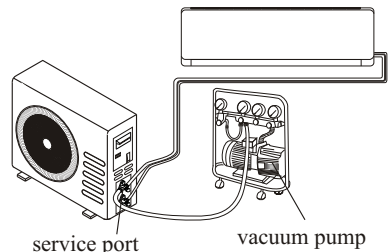
Air and humidity left inside the refrigerant circuit can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circuit by using a vacuum pump.

Refrigerant Pressure Inspection

Air-returning Low-pressure Range of Refrigerant R290: 0.4-0.6Mpa; Air-exhausting High-pressure Range: 1.5-2.0Mpa;

Air-returning Low-pressure Range of Refrigerant R32: 0.8-1.2Mpa; Air-exhausting High-pressure Range: 3.2-3.7Mpa;

It means that the refrigerating system or refrigerant of an air conditioner is abnormal if the air-exhausting and air-returning pressure ranges of the detected compressor exceed the normal ranges to a large extent.

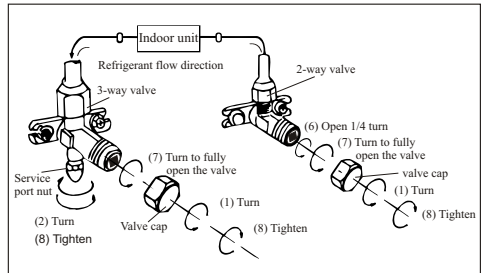
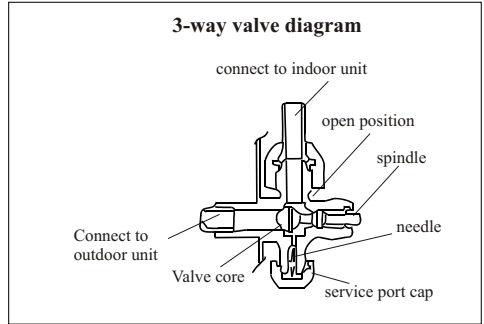


INSTALLATION MANUAL---Installation of the outdoor unit

BLEEDING

The air and humidity left inside the refrigerant circulation can cause compressor malfunction. After having connected the indoor and outdoor units, bleed the air and humidity from the refrigerant circulation using a vacuum pump.

- (1) Unscrew and remove the caps from the 2 - way and 3-way valves.
- (2) Unscrew and remove the cap from the service port.
- (3) Connect the vacuum pump hose to the service port.
- (4) Operate the vacuum pump for 10 - 15 minutes until an absolute vacuum of 10 mm Hg has been reached.
- (5) With the vacuum pump still in operation, close the low - pressure knob on the vacuum pump coupling. Stop the vacuum pump.
- (6) Open the 2 - way valve by 1/4 turn and then close it after 10 seconds. Check all the joints for leaks using liquid soap or an electronic leak device.
- (7) Turn the body of the 2-way and 3-way valves. Disconnect the vacuum pump hose.
- (8) Replace and tighten all the caps on the valves.



INSTALLATION MANUAL--- operation test

1. Wind insulating covering around the joints of the indoor unit and fix it with insulating tape.
2. Fix the exceeding part of the signal cable to the piping or to the outdoor unit.
3. Fix the piping to the wall (after having coated it with insulating tape) using clamps or insert them into plastic slots.
4. Seal the hole in the wall through which the piping is passed so that no air or water can fill.

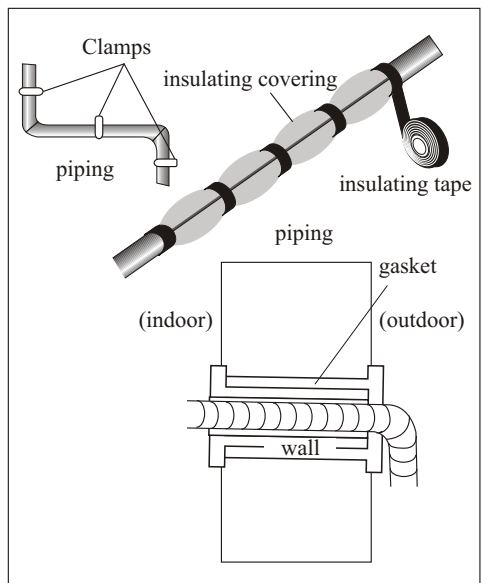
Indoor unit test

- Do the ON/OFF and FAN operate normally?
- Does the MODE operate normally?
- Do the set point and TIMER function properly?
- Does each lamp light normally?
- Do the flap for air flow direction operate normally?
- Is the condensed water drained regularly?

Outdoor unit test

- Is there any abnormal noise or vibration during operation?
- Could the noise, the air flow or the condensed water drainage disturb the neighbours?
- Is there any coolant leakage?

Note: the electronic controller allows the compressor to start only three minutes after voltage has reached the system.



INSTALLATION MANUAL---Information for the installer

| MODEL capacity (Btu/h) | 9k/12k | 18k/24k |
|---|----------|----------|
| Lenght of pipe with standard charge | 5m | 5m |
| Maximum distance between indoor and outdoor unit | 25m | 25m |
| Additional refrigerant charge | 15g/m | 25g/m |
| Max. diff. in level between indoor and outdoor unit | 10m | 10m |
| Type of refrigerant(1) | R32/R290 | R32/R290 |

- (1) Refer to the data rating label sticked on the outdoor unit.
- (2) The total charge amount should under the maximum according to the table GG.1 in page 20.

TIGHTENING TORQUE FOR PROTECTION CAPS AND FLANGE CONNECTION

| PIPE | TIGHTENING TORQUE [N x m] | CORRESPONDING STRESS (using a 20 cm wrench) | | TIGHTENING TORQUE [N x m] |
|-------------------|------------------------------|--|------------------|------------------------------|
| 1/4 " (φ6) | 15 - 20 | wrist strength | Service port nut | 7 - 9 |
| 3/8 " (φ9.52) | 31 - 35 | arm strength | Protection caps | 25 - 30 |
| 1/2 " (φ12) | 35 - 45 | arm strength | | |
| 5/8 " (φ15.88) | 75 - 80 | arm strength | | |

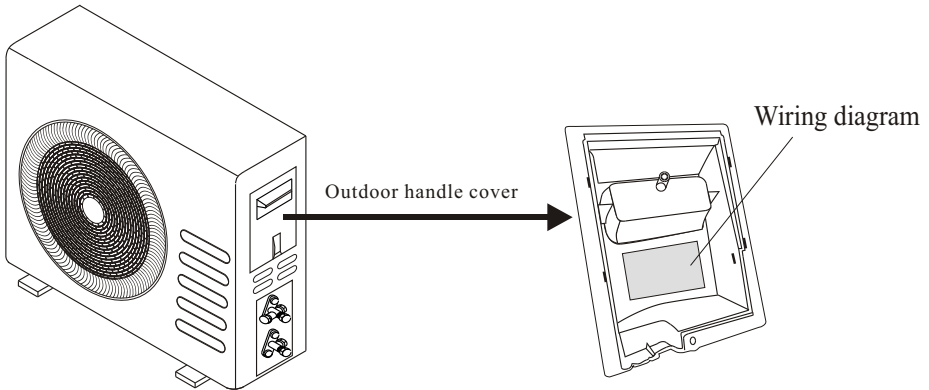
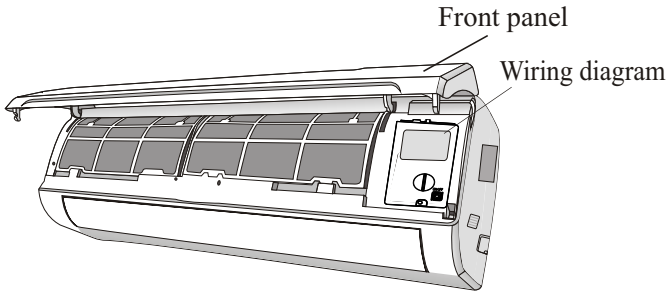
INSTALLATION MANUAL---Information for the installer

WIRING DIAGRAM

For different models, the wiring diagram may be different. Please refer to the wiring diagrams pasted on the indoor unit and outdoor unit respectively.

On indoor unit, the wiring diagram is pasted under the front panel;

On outdoor unit, the wiring diagram is pasted on the backside of the outdoor handle cover.



Note: For some models the wires has been connected to the main PCB of indoor unit by manufacturer without terminal block.

INSTALLATION MANUAL---Information for the installer

CABLE WIRES SPECIFICATION

| MODEL capacity (Btu/h) | | 5k | 7k | 9k | 12k | 15/18k | 22/24k | 28/30k/36k |
|-------------------------|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|--|-----------------------------|
| | | sectional area | | | | | | |
| Power supply cable | N | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 H05RN-F | 4.0mm ² AWG12 |
| | L | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 H05RN-F | 4.0mm ² AWG12 |
| | E | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² AWG18 | 1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 H05RN-F | 4.0mm ² AWG12 |
| Connection supply cable | N | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | L | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | 1 | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | 2 | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | 3 | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |
| | ⊕ | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² | 0.75mm ² |

| INVERTER TYPE MODEL capacity (Btu/h) | | | | 9k | 12k | 18/22k | 24k | |
|---|---|----------------|--|---|---|-----------------------------|-----------------------------|--|
| | | sectional area | | | | | | |
| Power supply cable | N | | | 1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16) | 1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 | |
| | L | | | 1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16) | 1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 | |
| | E | | | 1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16) | 1.0mm ² (1.5mm) AWG18 (AWG16) | 1.5mm ² AWG16 | 2.5mm ² AWG14 | |
| Connection supply cable | N | | | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | |
| | L | | | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | |
| | 1 | | | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | |
| | ⊕ | | | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.0mm ² (1.5mm) | 1.5mm ² | 0.75mm ² | |

220V 7K , 9K , 12K 15K , 16K , 18K , 22K , 24K , 30K air conditioner indoor unit fuse parameter is 50T, 3.15A
 110V 7K , 9K 12k air conditioner indoor unit fuse parameter is 50T, 3.15A,
 125V 7K , 9K , 12K air conditioner outdoor unit fuse parameter is 61T, 15A
 250V 18K , 22K , 24K air conditioner outdoor unit fuse parameter is 65TS, 25A

MAINTENANCE

Periodic maintenance is essential for keeping your air conditioner efficient.

Before carrying out any maintenance , disconnect the power supply by taking the plug out from the socket.

INDOOR UNIT

ANTIDUST FILTERS

1. Open the front panel following the direction of the arrow
2. Keeping the front panel raised with one hand, take out the air filter with the other hand
3. Clean the filter with water ; if the filter is soiled with oil, it can be washed with warm water (not exceeding 45°C).
Leave to dry in a cool and dry place.
4. Keeping the front panel raised with one hand , insert the air filter with the other hand
5. Close

The electrostatic and the deodorant filter (if installed) cannot be washed or regenerated and must be replaced with new filters after every 6 months.

CLEANING THE HEAT EXCHANGER

1. Open the front panel of the unit and lift it till its greatest stroke and then unhooking it from the hinges to make the cleaning easier.
2. Clean the indoor unit using a cloth with the water (not higher than 40°C) and neutral soap . Never use aggressive solvents or detergents.
3. If the outdoor unit is clogged , remove the leaves and the waste and remove the dust with air jet or a bit of water.

END OF SEASON MAINTENANCE

1. Disconnect the automatic switch or the plug.
2. Clean and replace the filters
3. On a sunny day let the conditioner work in ventilation for some hours , so that the inside of the unit can dry completely..

REPLACING THE BATTERIES

When:

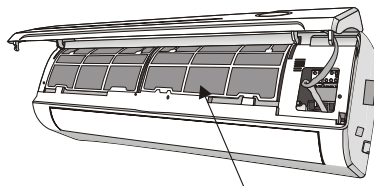
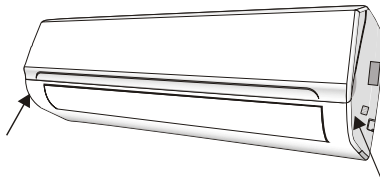
- There is no confirmation beep heard from the indoor unit.
- The LCD doesn't act.

How:

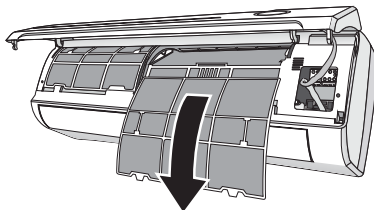
- Take off the cover at back.
- Place the new batteries respecting the symbols + and - .

N.B: Use only new batteries. Remove the batteries from the remote controller when the conditioner is not in operation

WARNING! Do not throw batteries into common rubbish , they should be disposed of in the special containers situated in the collection points.



antidust filter



TROUBLESHOOTING

| MALFUNCTION | POSSIBLE CAUSES |
|--|---|
| The appliance does not operate | Power failure/plug pulled out. |
| | Damaged indoor/outdoor unit fan motor. |
| | Faulty compressor thermomagnetic circuit breaker. |
| | Faulty protective device or fuses. |
| | Loose connections or plug pulled out. |
| | It sometimes stops operating to protect the appliance. |
| | Voltage higher or lower than the voltage range. |
| | Active TIMER-ON function. |
| Damaged electronic control board. | |
| Strange odor | Dirty air filter. |
| Noise of running water | Back flow of liquid in the refrigerant circulation. |
| A fine mist comes from the air outlet | This occurs when the air in the room becomes very cold, for example in the “COOLING” or “DEHUMIDIFYING/DRY” modes. |
| A strange noise can be heard | This noise is made by the expansion or contraction of the front panel due to variations in temperature and does not indicate a problem. |
| Insufficient airflow, either hot or cold | Unsuitable temperature setting. |
| | Obstructed air conditioner intakes and outlets. |
| | Dirty air filter. |
| | Fan speed set at minimum. |
| | Other sources of heat in the room. |
| No refrigerant. | |
| The appliance does not respond to commands | Remote control is not close enough to indoor unit. |
| | The batteries of remote control need to be replaced. |
| | Obstacles between remote control and signal receiver in indoor unit. |
| The display is off | Active LIGHT function. |
| | Power failure. |
| Switch off the air conditioner immediately and cut off the power supply in the event of: | Strange noises during operation. |
| | Faulty electronic control board. |
| | Faulty fuses or switches. |
| | Spraying water or objects inside the appliance. |
| | Overheated cables or plugs. |
| | Very strong smells coming from the appliance. |

ERROR SIGNALS ON THE DISPLAY

In case of error, the display on the indoor unit shown the following error codes:

| Display | Description of the trouble | Display | Description of the trouble |
|-----------|---------------------------------------|-----------|--|
| <i>E1</i> | Indoor temperature sensor fault | <i>E8</i> | Outdoor discharge temperature sensor fault |
| <i>E2</i> | Indoor pipe temperature sensor fault | <i>E9</i> | Outdoor IPM module fault |
| <i>E3</i> | Outdoor pipe temperature sensor fault | <i>EA</i> | Outdoor current detect fault |
| <i>E4</i> | Refrigerant system leakage or fault | <i>EE</i> | Outdoor PCB EEPROM fault |
| <i>E5</i> | Malfunction of indoor fan motor | <i>EF</i> | Outdoor fan motor fault |
| <i>E7</i> | Outdoor air temperature sensor fault | <i>EH</i> | Outdoor suction temperature sensor fault |

CONVENTIONAL WARRANTY

Dear Customer,

Thank you for purchasing a Diloc brand product and we are sure you will be satisfied with it. We recommend that you carefully read and keep the use and maintenance manual present in each product.

Conventional warranty

Hereby, Naicon srl guarantees the product from any material or manufacturing defect for a period of 24 months and covers only the spare parts. The compressor is guaranteed for 60 months.

If during the warranty period material or manufacturing defects are found, the Naicon srl affiliates, the Authorized assistance or authorized dealers will repair or (at the discretion of Naicon srl) replace the product or its defective components, in the terms and conditions indicated below, without any charge for the costs of labor or spare parts.

Naicon srl reserves the right (in its sole discretion) to replace the components of defective products or low-cost products with assembled parts or new or overhauled products.

Naicon srl does not extend this conventional warranty to UNAUTHORIZED dealers and to those products installed by unqualified personnel (e.g. without FGAS license).

Conditions.

1. This warranty will only be valid if the defective product will be presented together with the sales invoice, sales receipt or certificate from the dealer (indicating the date of purchase, the type of product and the name of the dealer).

Naicon srl reserves the right to refuse warranty work in the absence of the aforementioned documents or in the event that the information contained therein is incomplete or illegible.

2. This warranty does not cover costs and / or any damage and / or defects resulting from modifications or adaptations made to the product, without prior written authorization issued by Naicon, in order to conform it to technical or technical standards national or local security in force in countries other than those for which the product was originally designed and manufactured.

3. This warranty will expire if the indication of the model or serial number shown on the product is been modified, canceled, removed or otherwise rendered illegible.

4. The guarantee does not include:

- a. Periodic maintenance and repair or replacement of parts subject to normal wear and tear
- b. Any adaptation or modification made to the product, without prior written authorization from Naicon for enhance performance compared to those described in the use and maintenance manual;
- c. All costs of leaving the technical staff and any transport from the customer's home to Naicon srl, or to the laboratory the Assistance Center and vice versa, as well as all related risks;
- d. Damages resulting from:

- Improper use, including but not limited to: (a) the use of the product for purposes other than those envisaged or failure to comply with Diloc instructions on the correct use and maintenance of the product, (b) installation or use of the product not compliant with the technical or safety standards in force in the country in which it is used;

- Repair interventions by unauthorized personnel or by the Customer himself;

- Incidental events, lightning, floods, fires, incorrect ventilation or other causes not attributable to Diloc;

- Defects in the systems or equipment to which the product had been connected.

5. This warranty does not affect the rights of the buyer established by the applicable national laws in force, nor the rights of the customer towards the retailer deriving from the sales contract.

INFORMATION FOR USERS

In accordance with European Directive 2012/19/UE on electric and electronic equipment waste disposal.



1. The barred symbol of the rubbish bin shown on the equipment indicates that, at the end of its useful life, the product must be collected separately from waste.
2. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis.
3. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycle,treated and disposal of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus.
4. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws in force.

8I B909 - 8I B9109

8I B912 - 8I B9112

8I B918 - 8I B9118

8I B924 - 8I B9124

CLIMATISATION SPLIT MURAL

DC Inverter R32

**WIFI KIT OPTIONELL****NOTE:**

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et / ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour référence future.



Sistemi per la climatizzazione

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-----|
| LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ..... | 103 |
| NOMS DE PIÈCES..... | 105 |
| AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE..... | 106 |
| FONCTION D'URGENCE ET FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE | 107 |
| TÉLÉCOMMANDE | 107 |
| INSTRUCTIONS D'UTILISATION | 111 |
| MANUEL D'ACCOUCHEMENT - CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES..... | 118 |
| OUTILS SPÉCIAUX | 120 |
| MANUEL D'INSTALLATION - CHOIX DU LIEU D'INSTALLATION | 121 |
| MANUEL D'INSTALLATION - INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE..... | 122 |
| MANUEL D'ACCOUCHEMENT - INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE..... | 124 |
| MANUEL D'INATALITÉ - TEST DE FONCTIONNEMENT | 126 |
| MANUEL D'INSTALLATION - INFORMATIONS POUR L'INSTALLATEUR | 127 |
| ENTRETIEN | 129 |
| DÉPANNAGE | 130 |
| INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN | 131 |
| LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES..... | 136 |
| INSTRUCTION DU RACCORD RAPIDE (OPTIONNEL)..... | 137 |
| ÉLIMINATION ET DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE | 139 |
| MANUEL DU MODULE WI-FI (OPTIONNEL) | 140 |

ATTENTION

Conformément à la politique d'amélioration continue de l'entreprise, les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, les données techniques et les accessoires de cet appareil peuvent être modifiés sans préavis..

RÈGLES DE SÉCURITÉ



Lisez le mode d'emploi original avant de l'utiliser. Respectez toutes les consignes de sécurité



DANGER ! Type et source de danger ! - Ignorer un signe de danger peut entraîner un danger pour la vie et l'intégrité corporelle
ATTENTION ! - Ce signe de danger met en garde contre les dommages causés au produit, à l'environnement ou aux biens



Note : Ce symbole indique des informations qui vous aideront à mieux comprendre les processus



Note : Ce symbole indique que cette pratique est interdite

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATEUR



ATTENTION

- Lisez ce guide avant d'installer et d'utiliser l'appareil.
- Pendant l'installation des unités intérieures et extérieures, l'accès à la zone de travail doit être interdit aux enfants. Des accidents imprévisibles pourraient survenir.
- Assurez-vous que la base de l'unité extérieure est fermement fixée.
- Vérifiez que l'air ne peut pas entrer dans le système de réfrigération et vérifiez l'absence de fuites de réfrigérant lorsque vous déplacez le climatiseur.
- Effectuez un cycle de test après l'installation du climatiseur et enregistrez les données de fonctionnement.
- Les calibres du fusible installé dans l'unité de commande intégrée sont de 4A / 250V
- Protégez l'unité intérieure avec un fusible de capacité appropriée pour le courant d'entrée maximal ou avec un autre dispositif de protection contre les surcharges.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Gardez l'interrupteur ou la fiche d'alimentation propre. Insérez la fiche d'alimentation correctement et fermement dans la prise de courant, évitant ainsi le risque de choc électrique ou d'incendie dû à un contact insuffisant.
- Vérifiez que la prise de courant est adaptée à la fiche, sinon faites changer la prise de courant.
- L'appareil doit être équipé de moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts dans tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, et ces moyens doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Le climatiseur doit être installé par des personnes professionnelles ou qualifiées.
- L'appareil ne doit pas être installé à une distance inférieure à 50 cm de substances inflammables (alcool, etc.) ou de récipients sous pression (par exemple, des bombes aérosols).
- Si l'appareil est utilisé dans des zones sans possibilité de ventilation, des précautions doivent être prises pour éviter que des fuites de gaz réfrigérant ne restent dans l'environnement et ne créent un risque d'incendie
- Les matériaux d'emballage sont recyclables et doivent être jetés dans des poubelles séparées. À la fin de sa durée de vie utile, apportez le climatiseur à un centre de collecte de déchets spéciaux pour qu'il soit éliminé.
- N'utilisez le climatiseur que conformément aux instructions de cette brochure. Ces instructions ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Comme pour tout appareil électroménager, le bon sens et la prudence sont donc toujours recommandés pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien. L'appareil doit être installé conformément à la réglementation nationale en vigueur.
- Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits électriques doivent être déconnectés de l'alimentation électrique.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

DES RÈGLES DE SÉCURITÉ ET DES RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATEUR



ATTENTION

- N'essayez pas d'installer le climatiseur seul ; contactez toujours un personnel technique spécialisé.
- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par du personnel technique spécialisé. Dans tous les cas, débranchez l'appareil du réseau électrique avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- Assurez-vous que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. Maintenez l'interrupteur ou la fiche d'alimentation propre. Insérez la fiche d'alimentation correctement et fermement dans la prise de courant, évitant ainsi tout risque de choc électrique ou d'incendie dû à un contact insuffisant.
- Ne retirez pas la fiche pour éteindre l'appareil lorsqu'il est en marche, car cela pourrait créer une étincelle et provoquer un incendie, etc.
- Cet appareil a été conçu pour la climatisation d'environnements domestiques et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- Les matériaux d'emballage sont recyclables et doivent être jetés dans des poubelles séparées. À la fin de sa vie utile, apportez le climatiseur à un centre de collecte des déchets spéciaux pour qu'il soit éliminé.
- Utilisez toujours l'appareil avec le filtre à air monté. L'utilisation du climatiseur sans filtre à air pourrait entraîner une accumulation excessive de poussière ou de déchets sur les parties internes de l'appareil avec d'éventuelles défaillances ultérieures.
- L'utilisateur est tenu de faire installer l'appareil par un technicien qualifié, qui doit vérifier qu'il est mis à la terre conformément à la législation en vigueur et insérer un disjoncteur thermomagnétique.
- Les piles de la télécommande doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée. Élimination des piles usagées --- Veuillez jeter les piles comme déchets municipaux triés au point de collecte accessible.
- Ne jamais rester longtemps exposé directement au flux d'air froid. L'exposition directe et prolongée à l'air froid peut être dangereuse pour votre santé --- Une attention particulière doit être apportée aux pièces où se trouvent des enfants, des personnes âgées ou des malades.
- Si l'appareil dégage de la fumée ou une odeur de brûlé, coupez immédiatement l'alimentation électrique et contactez le centre de service.
- L'utilisation prolongée de l'appareil dans de telles conditions pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Faites effectuer les réparations uniquement par un centre de service agréé du fabricant. Une réparation incorrecte pourrait exposer l'utilisateur à un risque d'électrocution, etc.
- Débranchez l'interrupteur automatique si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période. La direction du flux d'air doit être correctement réglée.
- Les volets doivent être dirigés vers le bas en mode chauffage et vers le haut en mode refroidissement.
- N'utilisez le climatiseur que conformément aux instructions de cette brochure. Ces instructions ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Comme pour tout appareil électroménager, le bon sens et la prudence sont donc toujours recommandés pour l'installation, le fonctionnement et l'entretien.
- Assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique lorsqu'il reste inutilisé pendant une longue période et avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien.
- Le choix de la température la plus appropriée peut éviter d'endommager l'appareil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ ET INTERDICTIONS



IL EST INTERDIT

- Ne pas plier, tirer ou comprimer le cordon d'alimentation car cela pourrait l'endommager. Les chocs électriques ou les incendies sont probablement dus à un cordon d'alimentation endommagé. Seul le personnel technique spécialisé doit remplacer un cordon d'alimentation endommagé.
- N'utilisez pas de rallonges ou de modules de groupe.
- Ne touchez pas l'appareil lorsque vous êtes pieds nus ou que des parties du corps sont mouillées ou humides.
- N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air de l'unité intérieure ou extérieure. L'obstruction de ces ouvertures entraîne une réduction de l'efficacité opérationnelle de l'appareil avec les éventuelles défaillances ou dommages qui en découlent.

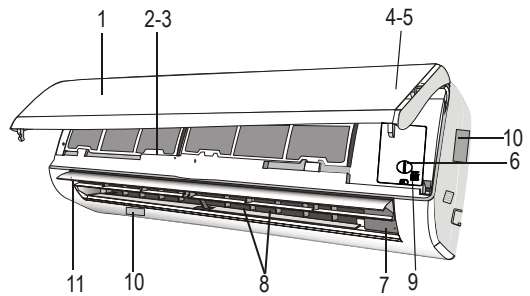


IL EST INTERDIT

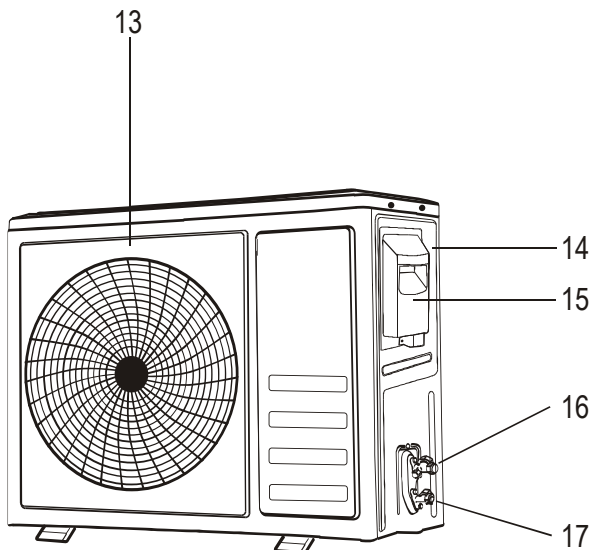
- N'altère en aucun cas les caractéristiques de l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans des environnements où l'air pourrait contenir du gaz, du pétrole ou du soufre ou à proximité de sources de chaleur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou qu'une personne responsable de leur sécurité ne leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Ne montez pas sur l'appareil et ne posez pas d'objets lourds ou chauds sur celui-ci.
- Ne laissez pas les fenêtres ou les portes ouvertes longtemps lorsque le climatiseur fonctionne.
- Ne dirigez pas le flux d'air sur les plantes ou les animaux.
- Une longue exposition directe au flux d'air froid du climatiseur pourrait avoir des effets négatifs sur les plantes et les animaux.
- Ne mettez pas le climatiseur en contact avec de l'eau. L'isolation électrique pourrait être endommagée et provoquer une électrocution.
- Ne montez pas sur l'unité extérieure et ne posez pas d'objets sur celle-ci.
- N'insérez jamais un bâton ou un objet similaire dans l'appareil. Cela pourrait causer des blessures.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

NOMS DE PIÈCES

| UNITÉ INTÉRIEURE | |
|------------------|--|
| No. | Description |
| 1 | Panneau frontal |
| 2 | Filtre à air |
| 3 | Filtre optionnel (si installé) |
| 4 | Affichage LED |
| 5 | Récepteur de signaux |
| 6 | Couvercle du bornier |
| 7 | Générateur d'ioniseur (si installé) |
| 8 | Défecteurs |
| 9 | Bouton d'urgence |
| 10 | Étiquette d'évaluation de l'unité intérieure (position du bâton facultative) |
| 11 | Persienne de direction du flux d'air |
| 12 | Télécommande |






| UNITÉ EXTÉRIEURE | |
|------------------|---|
| No. | Description |
| 13 | Grille de sortie d'air |
| 14 | Label d'évaluation des unités extérieures |
| 15 | Couvercle du bornier |
| 16 | Valve à gaz |
| 17 | Valve à liquide |

**ATTENTION**

- Les illustrations ci-dessus ne sont qu'une simple esquisse de l'équipement et peuvent ne pas correspondre à l'apparence de l'équipement acheté.

AFFICHAGE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE



| No. | LED | | Function |
|-----|---|---|---|
| 1 | SLEEP |  | SLEEP mode |
| 2 | Temperature display (if present)/ Error code |  | (1) S'allume pendant le fonctionnement de la minuterie lorsque le climatiseur est opérationnel (2) Affiche le code de dysfonctionnement en cas de panne. |
| 3 | TIMER |  | S'allume pendant le fonctionnement de la minuterie. |

**ATTENTION**

- La forme et la position des interrupteurs et des indicateurs peuvent être différentes selon le modèle, mais leur fonction est la même.

FONCTION D'URGENCE ET FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

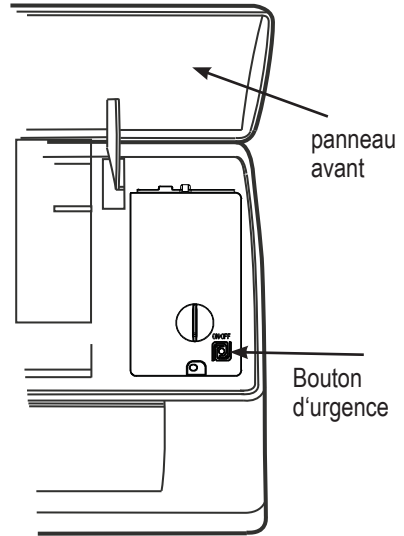
FONCTION D'URGENCE

Si la télécommande ne fonctionne pas ou ne nécessite pas l'entretien nécessaire, procédez comme suit :

Ouvrez et soulevez le panneau avant jusqu'à un certain angle pour atteindre le bouton d'urgence.

Pour le modèle de chauffage, appuyez sur le bouton d'urgence la première fois, l'appareil fonctionnera en mode COOL. Appuyez une seconde fois dans les 3 secondes, l'appareil fonctionnera en mode HEAT. Appuyez une troisième fois après 5 secondes, l'appareil s'éteint.

Pour le modèle à refroidissement seul, appuyez sur le bouton d'urgence une première fois, l'appareil fonctionnera en mode COOL. Appuyez à nouveau sur le bouton, l'appareil s'éteint.



Le bouton d'urgence se trouve sur le couvercle du boîtier électronique de l'appareil, sous le panneau avant.

FONCTION DE REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

L'appareil est préréglé avec une fonction de redémarrage automatique. En cas de panne de courant soudaine, le module mémorise les conditions de réglage avant la panne de courant. Lorsque le courant revient, l'appareil redémarre automatiquement avec les réglages précédents conservés par la fonction de mémoire.



ATTENTION

- La forme et la position du bouton d'urgence peuvent être différentes selon le modèle, mais leur fonction est la même.

TÉLÉCOMMANDE

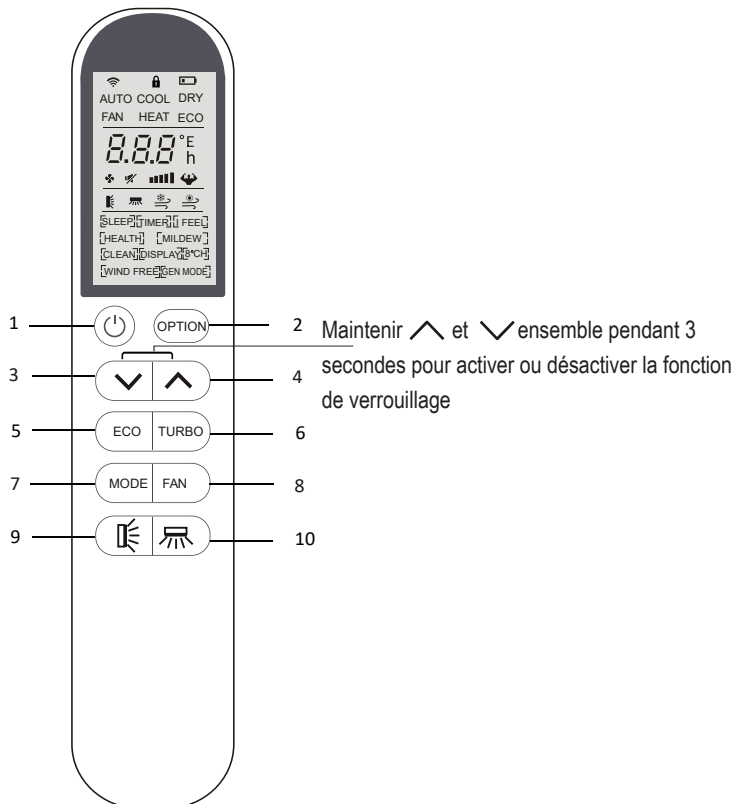
| No. | Bouton | Fonction |
|-----|--------|---|
| 1 | | Pour allumer ou éteindre le climatiseur. |
| 2 | OPTION | Pour activer ou désactiver une fonction optionnelle (voir le tableau ci-dessous). |
| 3 | | Pour diminuer la température, régler l'heure ou choisir la fonction. |
| 4 | | Pour augmenter la température, régler l'heure ou choisir la fonction. |
| 5 | ECO | Pour activer / désactiver la fonction ECO qui permet à l'unité de régler automatiquement le fonctionnement pour réaliser des économies d'énergie. |
| 6 | TURBO | Appuyez sur ce bouton pour activer/désactiver la fonction Super qui permet à l'appareil d'atteindre la température préréglée dans le temps le plus court. |
| 7 | MODE | Pour sélectionner le mode de fonctionnement (AUTO COOL DRY FAN HEAT) |
| 8 | FAN | Flashing Pour sélectionner la vitesse du ventilateur auto/mute/ basse/moyenne/ haute/ haute/turbo, |
| 9 | | Pour activer/désactiver le basculement du volet horizontal (haut/bas). |
| 10 | | Pour activer/désactiver le pivotement du volet vertical (gauche/droite). |

| OPTIONS D'ACTIVATION/ DÉSACTIVATION | Mode | Options |
|--|------|---|
| D'ACTIVATION (ON) | AUTO | MINUTERIE AUTOMATIQUE AFFICHAGE SANTÉ I FEEL 8°C H |
| | COOL | AFFICHAGE DE LA MINUTERIE FROIDE SANTÉ SOMMEIL MOISSURES JE ME SENS 8°C H |
| | DRY | MINUTERIE SÈCHE AFFICHAGE MOISSURE DE SANTÉ JE SENS 8°C H |
| | FAN | MINUTERIE DU VENTILATEUR AFFICHAGE SANTÉ I FEEL 8°C H |
| | HEAT | MINUTERIE DE CHALEUR AFFICHAGE SANTÉ SOMMEIL JE ME SENS 8°C H |
| DÉSACTIVATION (OFF) | AUTO | MINUTERIE DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE AFFICHAGE SANTÉ I FEEL 8°C H |
| | COOL | COOL CLEAN TIMER DISPLAY HEALTH SLEEP MILDEW I FEEL 8°C H |
| | DRY | MINUTERIE DE NETTOYAGE À SEC AFFICHAGE DU MOISI DE SANTÉ JE SENS 8°C H |
| | FAN | VENTILATEUR MINUTERIE PROPRE AFFICHAGE SANTÉ JE SENS 8°C H |
| | HEAT | CHALEUR PROPRE MINUTERIE AFFICHAGE SANTÉ SOMMEIL JE ME SENS 8°C H |



ATTENTION










- Vous entendrez un bip lorsque vous appuierez sur les boutons suivants ou que vous sélectionnerez les fonctions optionnelles suivantes, bien que le modèle actuel n'ait pas cette fonction, nous vous présentons nos excuses :
HEALTH (Fonction optionnelle : générer l'ioniseur)
(bouton : SWING LEFT/RIGHT)



TÉLÉCOMMANDE

AFFICHAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE

SIGNIFICATION DES SYMBOLES SUR L'ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES

| Non. | Symboles | Signification |
|------|---|---|
| 1 |  | Indicateur unique |
| 2 |  | Indicateur de fonction de verrouillage |
| 3 |  | Indicateur de batterie |
| 4 | AUTO | Mode Indicateur de fonction automatique |
| 5 | COOL | Mode Indicateur de refroidissement |
| 6 | DRY | Mode Indicateur sec |
| 7 | FAN | Mode Indicateur de ventilateur |
| 8 | HEAT | Mode Indicateur de chauffage |
| 9 | ECO | Indicateur de fonction ECO |
| 10 | 23.5 h [TIMER] | Indicateur de temps |
| 11 | 28.5 °C | Indicateur de température |
| 12 |  | Indicateur de vitesse du ventilateur : Auto low low mid mid high |
| 13 |  | Indicateur de silence |
| 14 |  | SUPER indicateur |
| 15 |  | Indicateur de l'angle d'oscillation du volet |
| 16 |  | Indicateur de l'angle d'oscillation du déflecteur |
| 17 | [SLEEP] [TIMER] [IFEEL] [HEALTH] [MILDEW] [CLEAN] [DISPLAY] [8°CH] | Indicateur de fonctions optionnelles  Notes : Il n'y a pas de fonctions de MODE SANTÉ/ VERTISSEMENT/ENERGIE pour les modèles actuels, nous vous présentons nos excuses.. |

**ATTENTION**

- Vous entendrez un bip lorsque vous appuierez sur les boutons suivants ou que vous sélectionnerez les fonctions optionnelles suivantes, bien que le modèle actuel n'ait pas cette fonction, nous vous présentons nos excuses :
HEALTH (Fonction optionnelle : générer l'ioniseur)
(bouton : SWING LEFT/RIGHT)

TÉLÉCOMMANDE

REPLACEMENT DES PILES

Retirez la plaque du couvercle de la batterie à l'arrière de la télécommande, en la faisant glisser dans le sens de la flèche.

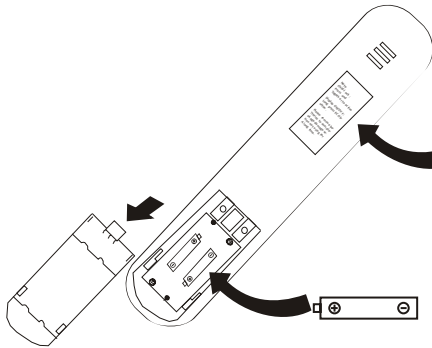
Installez les piles selon le sens (+ et -) indiqué sur la télécommande.



Réinstallez le couvercle des piles en le faisant glisser.



ATTENTION

- Utilisez 2 piles LRO 3 AAA (1,5V) . N'utilisez pas de piles rechargeables. Remplacez les vieilles piles par des nouvelles du même type lorsque l'écran n'est plus lisible.
- Ne jetez pas les piles dans les déchets municipaux non triés. Une collecte séparée de ces déchets pour un traitement spécial est nécessaire.



Enfantin : Appuyez sur  et  ensemble pour activer

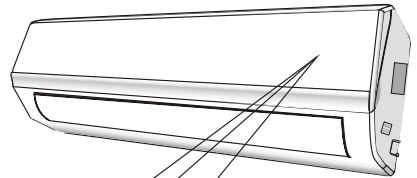
Affichage ON/OFF : pression longue sur la touche ECO

Veillez retirer les piles afin d'éviter les dommages causés par les fuites lorsque vous ne les utilisez pas pendant une longue période.



ATTENTION

1. Dirigez la télécommande vers le climatiseur.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas d'objets entre la télécommande et le récepteur de signal dans l'unité intérieure.
3. Ne laissez jamais la télécommande exposée aux rayons du soleil.
4. Maintenez la télécommande à une distance d'au moins 1 m de la télévision ou d'autres appareils électriques.



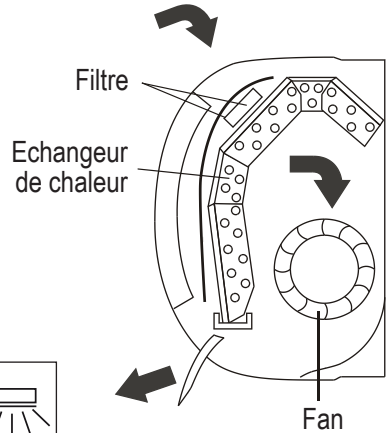
Récepteur de signal



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

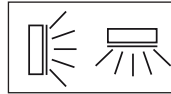
L'air aspiré par le ventilateur entre par la grille et passe à travers le filtre, puis il est refroidi/déshumidifié ou chauffé par l'échangeur de chaleur.


La direction de la sortie d'air est motorisée de haut en bas par des volets, et déplacée manuellement à droite et à gauche par les déflecteurs verticaux. Pour certains modèles, les déflecteurs verticaux peuvent également être contrôlés par un moteur.




LE CONTRÔLE „SWING“ DU FLUX D'AIR

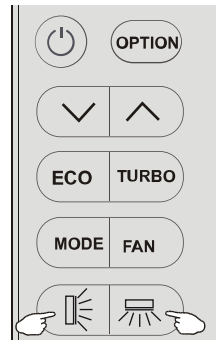
- Le flux de sortie d'air est uniformément réparti dans la pièce.
- Il est possible de positionner la direction de l'air de manière optimale.



La touche active le FLAP , le flux d'air est dirigé alternativement de haut en bas. Afin de garantir une diffusion uniforme de l'air dans la pièce.

La touche active les déflecteurs motorisés , le flux d'air est dirigé alternativement de gauche à droite. (Fonction optionnelle, selon les modèles)

- En mode refroidissement, orientez les volets dans la direction horizontale ;
- En mode chauffage, orientez les volets vers le bas, car l'air chaud a tendance à monter.

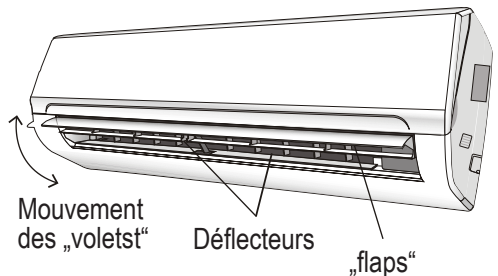


Les déflecteurs sont positionnés manuellement et placés sous les volets. Ils permettent de diriger le flux d'air vers la droite ou vers la gauche.

ATTENTION





- Ce réglage doit être effectué lorsque l'appareil est éteint.
- Ne jamais positionner les volets manuellement, le mécanisme délicat pourrait être sérieusement endommagé !
- N'introduisez jamais de doigts, de bâtons ou d'autres objets dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air. Un tel contact accidentel avec un pantalon sous tension pourrait causer des dommages ou des blessures imprévisibles.



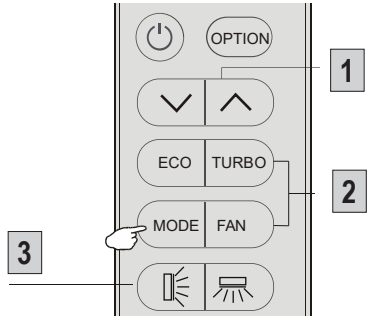
MODE DE REFROIDISSEMENT**COOL**

La fonction de refroidissement permet au climatiseur de refroidir la pièce et en même temps de réduire l'humidité de l'air.

Pour activer la fonction de refroidissement [COOL], appuyez sur la touche [MODE] jusqu'à ce que le symbole COOL apparaisse sur l'écran.



La fonction de refroidissement est activée en réglant le bouton  ou  à une température inférieure à celle de la pièce.

Pour optimiser le fonctionnement du climatiseur, réglez la température (1), la vitesse (2) et la direction du flux d'air (3) en appuyant sur le bouton indiqué.

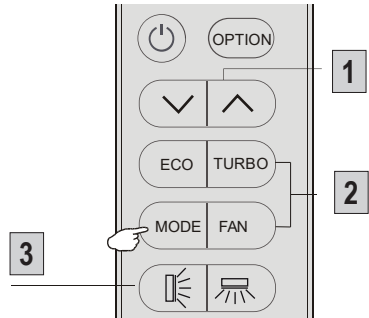
**MODE DE CHAUFFAGE****HEAT**

La fonction de chauffage permet au climatiseur de chauffer la pièce.

Pour activer la fonction de chauffage [HEAT], appuyez sur la touche [MODE] jusqu'à ce que le symbole HEAT apparaisse sur l'écran.

Avec le bouton  ou , réglez une température supérieure à celle de la pièce.

Pour optimiser le fonctionnement du climatiseur, réglez la température (1), la vitesse (2) et le sens du flux d'air (3) en appuyant sur la touche indiquée.

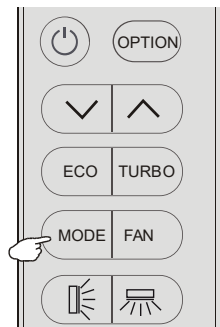
**ATTENTION**

- En mode CHAUFFAGE, l'appareil peut activer automatiquement un cycle de dégivrage, qui est essentiel pour nettoyer le givre sur le condenseur afin de récupérer sa fonction d'échange de chaleur. Cette procédure dure généralement de 2 à 10 minutes pendant le dégivrage, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrêtant de fonctionner.
- Après le dégivrage, elle reprend automatiquement le mode CHAUFFAGE.

MODE SEC**DRY**

Cette fonction permet de réduire l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable.

Pour régler le mode [DRY], appuyez sur [MODE] jusqu'à ce que DRY apparaisse à l'écran. Une fonction automatique d'alternance des cycles de refroidissement et du ventilateur d'air est activée.



MODE VENTILATEUR (PAS DE BOUTON VENTILATEUR)

FAN

Le climatiseur ne fonctionne qu'en ventilation.

Pour régler le mode [FAN], appuyez sur [MODE] jusqu'à ce que FAN apparaisse sur l'écran.

MODE AUTO

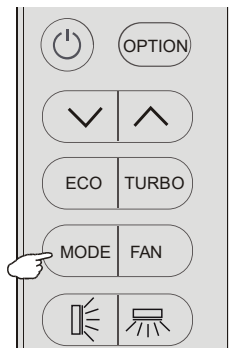
AUTO

Mode automatique.

Pour activer le mode de fonctionnement [AUTO],

appuyez sur la touche [MODE] de la télécommande jusqu'à ce que le symbole AUTO apparaisse à l'écran.



En mode [AUTO], le climatiseur fonctionne automatiquement en fonction de la température ambiante.



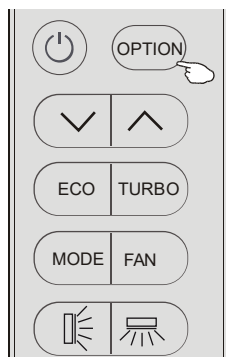
FONCTION DISPLAY (AFFICHAGE INTÉRIEUR)

[DISPLAY]

[DISPLAY] Allumez ou éteignez l'affichage LED sur le panneau.

Appuyez sur [OPTION] pour la première fois, sélectionnez l'affichage en appuyant sur le bouton  ou  jusqu'à ce que le symbole DISPLAY clignote ; appuyez de nouveau sur [OPTION] pour éteindre l'affichage LED sur le panneau, et [DISPLAY] apparaît sur l'écran de la télécommande.

Appuyez de nouveau sur [OPTION] pour allumer l'affichage LED.



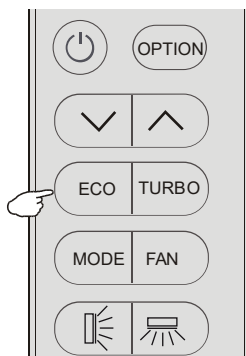
MODE D'EMPLOI FONCTION ECO

ECO

[ECO] Le climatiseur fonctionne en mode économique

Seulement dans le modèle Chauffage ou Refroidissement, appuyez sur le bouton [ECO] et le symbole ECO apparaîtra sur l'écran, le climatiseur fonctionnera en mode d'économie d'énergie.

Pour annuler cette fonction, appuyez sur le bouton [MODE] pour passer à un autre mode ou appuyez de nouveau sur le bouton ECO.



FONCTION TURBO



Pour activer la fonction turbo, appuyez sur le bouton [TURBO] ou sur le bouton [FAN] jusqu'à ce que le symbole [turbo] apparaisse sur l'écran.



Pour annuler cette fonction, appuyez sur la touche [FAN] pour changer la vitesse du ventilateur ou appuyez à nouveau sur la touche [TURBO].

En mode AUTO/HEAT/COOL/FAN, lorsque vous sélectionnez la fonction TURBO, le ventilateur utilisera le réglage le plus élevé pour souffler un fort débit d'air.



FONCTION SLEEP [SOMMEIL]**[SLEEP]**

Appuyez sur [OPTION] pour la première fois, sélectionnez la fonction SLEEP en appuyant sur le bouton  ou  jusqu'à ce que le symbole SLEEP clignote ; appuyez à nouveau sur [OPTION] pour activer la fonction SLEEP, et apparaît à l'écran.

Appuyez à nouveau sur [OPTION] pour activer la fonction SLEEP, qui s'affiche à l'écran. Répétez cette opération pour désactiver cette fonction.

Après 10 heures de fonctionnement en mode sommeil, le climatiseur revient au mode de réglage précédent.

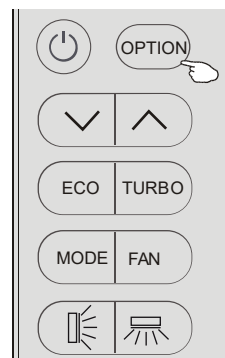
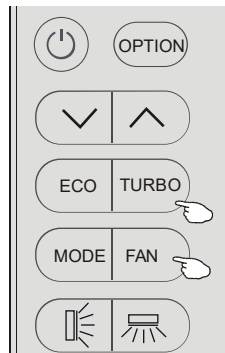
FONCTION MILDEW**[MILDEW]**

Appuyez sur [OPTION] la première fois, sélectionnez le DOUX en appuyant sur la touche  ou  jusqu'à ce que le symbole DOUX clignote ; appuyez de nouveau sur [OPTION] pour activer la fonction DOUX, et [DOUX] apparaît à l'écran.

Appuyez à nouveau sur [OPTION] pour activer la fonction MILDEW, et [MILDEW] apparaît sur l'écran.



Cette fonction permet au climatiseur de continuer à souffler de l'air pendant environ 15 minutes pour sécher les parties intérieures afin d'éviter la moisissure, lorsque le climatiseur est éteint.

Remarque : la fonction MILDEW est uniquement disponible en mode SÉCHAGE/REFROIDISSEMENT




FONCTION D'AUTO-NETTOYAGE**[CLEAN]**

Éteignez le climatiseur en appuyant sur [POWER]. 

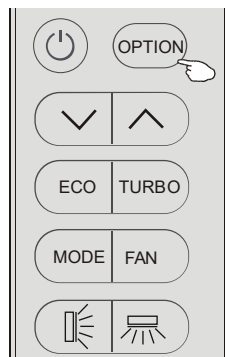
Appuyez sur [OPTION] la première fois, sélectionnez la fonction CLEAN en appuyant sur le bouton  ou  jusqu'à ce que le symbole CLEAN clignote ; appuyez à nouveau sur [OPTION] pour activer la fonction CLEAN, et [clean] apparaît sur l'écran.



Appuyez à nouveau sur [OPTION] pour activer la fonction CLEAN, et [clean] apparaît sur l'écran.

1. Cette fonction permet d'éliminer la saleté, les bactéries, etc. accumulées dans l'évaporateur.
2. Cette fonction fonctionne pendant environ 30 minutes et revient au mode de pré-réglage. Vous pouvez appuyer sur [POWER]  ou [Mode] pour annuler cette fonction pendant le processus. Vous entendrez 2 bips lorsque la fonction sera terminée ou annulée.
3. Il est normal qu'il y ait un peu de bruit pendant le processus de cette fonction, car les matières plastiques se dilatent avec la chaleur et se contractent avec le froid.
4. Nous vous suggérons d'utiliser cette fonction dans les conditions ambiantes suivantes pour éviter certains dispositifs de protection.

| | |
|------------------|-------------------|
| Unité intérieure | Temp < 30°C |
| Unité extérieure | 5°C < Temp < 30°C |

5. Nous suggérons d'exploiter cette fonction tous les 3 mois.

**FONCTION DE CHAUFFAGE À 8°C (OPTIONNEL)****[8°C H]**


1. Appuyez sur [OPTION] la première fois, sélectionnez les 8°C H en appuyant sur la touche  ou  jusqu'à ce que le symbole 8°C H clignote ; appuyez à nouveau sur [OPTION] pour activer la fonction de chauffage 8°C, et [8°C H] apparaît sur l'écran. Répétez l'opération ou changez de mode pour désactiver cette fonction.
2. Si le climatiseur est en veille, cette fonction permet au climatiseur de démarrer automatiquement le chauffage lorsque la température intérieure est égale ou inférieure à 8°C, il reviendra en veille si la température est égale ou supérieure à 18°C.

FONCTION TIMER [TIMER]

[TIMER]





23.5 h

Pour régler la mise en marche / l'arrêt automatique du climatiseur.

Pour mettre en marche la minuterie, avant de procéder à la mise à l'heure : Éteignez le climatiseur (avec la touche [POWER] ). Programmez le mode de fonctionnement avec la touche [MODE] et la vitesse du ventilateur avec la touche [FAN].

Régler/changer/annuler la minuterie :



Timer setting/change/cancel:

- Appuyez sur [OPTION] la première fois, sélectionnez la minuterie en appuyant sur la touche  ou  jusqu'à ce que le symbole [TIMER] clignote.
- Appuyez à nouveau sur [OPTION], le symbole de données comme 6.0h et [TIMER] clignotera
- Pour régler ou modifier le minuteur :
 - Appuyez sur le bouton  ou  pour régler la minuterie prévue (augmentation ou diminution à intervalles d'une demi-heure) ; les symboles h et TIMER clignotent tous deux.
 - Appuyez sur [OPTION] ou attendez 5 secondes sans aucune opération pour confirmer la minuterie, la minuterie pré-réglée comme 6.0h et le symbole [TIMER] s'affichent.
- Un exemple pour le Timer-on (figure 1) et le Timer-off (figure 2)

Note : Tout traitement doit être effectué en 5 secondes, sinon le traitement sera annulé.

I FEEL FONCTION

[I FEEL]

Appuyez sur OPTION la première fois, sélectionnez I FEEL en appuyant sur le bouton  ou  jusqu'à ce que le symbole I FEEL clignote ; appuyez à nouveau sur [OPTION] pour activer la fonction I FEEL, et [I FEEL] apparaît à l'écran.

Répétez l'opération pour désactiver cette fonction.

Cette fonction permet à la télécommande de mesurer la température à son emplacement actuel et d'envoyer ce signal 7 fois en 2 heures au climatiseur pour permettre à ce dernier d'optimiser la température autour de vous et d'assurer un confort maximal.

Il se désactive automatiquement 2 heures plus tard, ou si la température intérieure dépasse la plage 0°C~50°C.

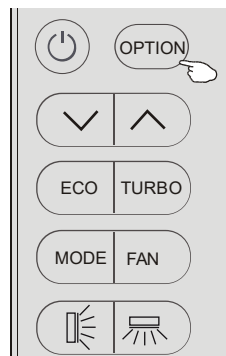


Figure 1,
Timer activé lors de
la mise hors tension

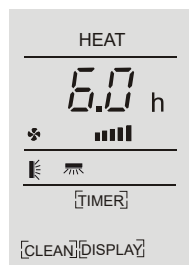
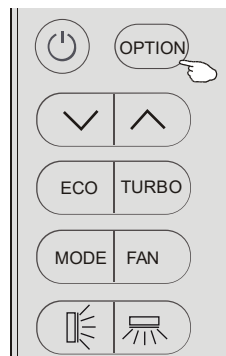


Figure 2,
Minuterie d'arrêt lors de
la mise en marche



MODE D'EMPLOI

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

Le climatiseur est programmé pour des conditions de vie confortables et adaptées, car si vous l'utilisez en dehors des conditions, certains dispositifs de protection de sécurité peuvent entrer en vigueur, Fixez le climatiseur :

| Température \ MODE | Refroidissement en fonctionnement | Fonctionnement du chauffage | Fonctionnement du séchage |
|------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Température ambiante | 17°C~32°C | 0°C~27°C | 17°C~32°C |
| Température extérieure | 15°C~43°C Pour le climat T1 | -7°C~24°C | 15°C~43°C Pour le climat T1 |
| | 15°C~52°C Pour le climat T3 | | 15°C~52°C Pour le climat T3 |

Inverter air conditioner

| Température \ MODE | Refroidissement en fonctionnement | Fonctionnement du chauffage | Fonctionnement du séchage |
|------------------------|--|-----------------------------|--|
| Température ambiante | 17°C~32°C | 0°C~30°C | 17°C~32°C |
| Température extérieure | 15°C~53°C | -20°C~30°C | 15°C~53°C |
| | -15°C~53°C Pour les modèles équipés d'un système de refroidissement à basse température | | -15°C~53°C Pour les modèles équipés d'un système de refroidissement à basse température |



ATTENTION

- L'appareil ne fonctionne pas immédiatement s'il est mis en marche après avoir été éteint ou après avoir changé de mode en cours de fonctionnement. C'est une action d'autoprotection normale, il faut attendre environ 3 minutes.
- La capacité et l'efficacité sont conformes au test effectué à pleine charge (la vitesse la plus élevée du moteur du ventilateur intérieur et l'angle d'ouverture maximum des volets et des déflecteurs sont demandés).

MANUEL D'INSTALLATION - CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES



CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES

- Le climatiseur que vous achetez doit être installé par du personnel professionnel et le „manuel d'installation“ n'est utilisé que par le personnel d'installation professionnel ! Les spécifications d'installation doivent être soumises à notre règlement de service après-vente.
- Lors du remplissage du frigorigène combustible, toutes vos opérations grossières peuvent causer des blessures graves ou des lésions au corps humain ou aux corps et objets.
- Un test d'étanchéité doit être effectué une fois l'installation terminée.
- Il est indispensable d'effectuer le contrôle de sécurité avant d'entretenir ou de réparer un climatiseur utilisant un réfrigérant combustible afin de s'assurer que le risque d'incendie est réduit au minimum.
- Il est nécessaire de faire fonctionner la machine selon une procédure contrôlée afin de s'assurer que tout risque lié au gaz ou à la vapeur combustible pendant le fonctionnement est réduit au minimum.
- Exigences relatives au poids total du réfrigérant rempli et à la superficie d'un local devant être équipé d'un climatiseur (sont indiquées dans les tableaux GG.1 et GG.2 suivants)

MANUEL D'INSTALLATION - CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES

$m_1 = (4m^3) \times LFL$, $m_2 = (26m^3) \times LFL$, $m_3 = (130m^3) \times LFL$

Où LFL est la limite inférieure d'inflammabilité en kg/m³, R290 LFL est de 0,038 kg/m³, R32 LFL est de 0,038 kg/m³.

Pour les appareils dont le montant de la charge est $m_1 < M = m_2$:

La charge maximale dans une pièce doit être conforme à ce qui suit : $m_{max} = 2.5 \times (LFL)(5/4) \times h_0 \times (A)^{1/2}$

La surface minimale au sol A_{min} requise pour installer un appareil avec une charge de réfrigérant M (kg) doit être conforme à ce qui suit : $A_{min} = (M / (2.5 \times (LFL)(5/4) \times h_0))^2$ Où :

m_{max} est la charge maximale autorisée dans une pièce, en kg ;

M est la quantité de charge de réfrigérant dans l'appareil, en kg ;

A_{min} est la surface minimale requise dans une pièce, en m² ;

A est la surface de la pièce, en m² ;

LFL est la limite inférieure d'inflammabilité, en kg/m³ ;

h_0 est la hauteur d'installation de l'appareil, en mètres pour le calcul de m_{max} ou A_{min} , 1,8 m pour le montage mural ;

Tableau GG.1 - Charge maximale (kg)

| Catégorie | LFL (kg/m ³) | h ₀ (m) | Surface au sol (m ²) | | | | | | |
|-----------|--------------------------|--------------------|----------------------------------|------|------|------|------|------|-------|
| | | | 4 | 7 | 10 | 15 | 20 | 30 | 50 |
| R290 | 0.038 | 0.6 | 0.05 | 0.07 | 0.8 | 0.1 | 0.11 | 0.14 | 0.18 |
| | | 1 | 0.08 | 0.11 | 0.13 | 0.16 | 0.19 | 0.2 | 0.3 |
| | | 1.8 | 0.15 | 0.2 | 0.24 | 0.29 | 0.34 | 0.41 | 0.53 |
| | | 2.2 | 0.18 | 0.24 | 0.29 | 0.36 | 0.41 | 0.51 | 0.65 |
| R32 | 0.306 | 0.6 | 0.68 | 0.9 | 1.08 | 0.32 | 1.53 | 1.87 | 2.41 |
| | | 1 | 1.14 | 1.51 | 1.8 | 2.2 | 2.54 | 3.12 | 4.02 |
| | | 1.8 | 2.05 | 2.71 | 3.24 | 3.97 | 4.58 | 5.61 | 7.254 |
| | | 2.2 | 2.5 | 3.31 | 3.96 | 4.85 | 5.6 | 6.86 | 8.85 |

Tableau GG.2 - Surface minimale des roomaires (m2)

| Catégorie | LFL (kg/m ³) | h _v (m) | Montant des frais (M) (kg) | | | | | | |
|-----------|--------------------------|--------------------|--|----------|----------|----------|----------|---------|----------|
| | | | Surface minimale de la pièce (m ²) | | | | | | |
| R290 | 0.038 | | 0.152 kg | 0.228 kg | 0.304 kg | 0.458 kg | 0.608 kg | 0.76 kg | 0.988 |
| | | 0.6 | | 82 | 146 | 328 | 584 | 912 | 1514 |
| | | 1 | | 30 | 53 | 118 | 210 | 328 | 555 |
| | | 1.8 | | 9 | 16 | 36 | 65 | 101 | 171 |
| | | 2.2 | | 6 | 11 | 24 | 43 | 68 | 115 |
| R32 | 0.306 | | 1.224 kg | 1.836 kg | 2.448 kg | 3.672 kg | 4.896 kg | 6.12 kg | 7.956 kg |
| | | 0.6 | | 29 | 51 | 116 | 206 | 321 | 543 |
| | | 1 | | 10 | 19 | 42 | 74 | 116 | 196 |
| | | 1.8 | | 3 | 6 | 13 | 23 | 36 | 60 |
| | | 2.2 | | 2 | 4 | 15 | 15 | 24 | 40 |

PRINCIPES DE SÉCURITÉ DES INSTALLATIONS

1. Sécurité du site

Interdiction des flammes nues



Ventilation nécessaire



2. Sécurité des opérations

L'électricité statique de l'esprit



Doit porter des vêtements de protection et des gants antistatiques



Ne pas utiliser de téléphone portable



3. Sécurité des installations

Détecteur de fuites de réfrigérant

Lieu d'installation approprié



L'image de gauche est le schéma d'un détecteur de fuites de réfrigérant.

VEUILLEZ EN PRENDRE NOTE :

1. Le site d'installation doit être bien ventilé.
2. Les sites d'installation et d'entretien d'un climatiseur utilisant le réfrigérant R290 doivent être exempts de feu ouvert ou de soudure, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur supérieure à 370 qui produit facilement un feu ouvert ; les sites d'installation et d'entretien d'un climatiseur utilisant le réfrigérant R32 doivent être exempts de feu ouvert ou de soudure, de fumeur, de four de séchage ou de toute autre source de chaleur supérieure à 548 qui produit facilement un feu ouvert.
3. Lors de l'installation d'un climatiseur, il est nécessaire de prendre des mesures antistatiques appropriées telles que le port de vêtements et/ou de gants antistatiques.

4. Il est nécessaire de choisir un site approprié pour l'installation ou l'entretien, dans lequel les entrées et sorties d'air des unités intérieures et extérieures ne doivent pas être entourées d'obstacles ou proches d'une source de chaleur ou d'un environnement combustible et/ou explosif.
5. Si l'unité intérieure présente une fuite de réfrigérant pendant l'installation, il est nécessaire de fermer immédiatement la vanne de l'unité extérieure et tout le personnel doit sortir jusqu'à ce que le réfrigérant fuie complètement pendant 15 minutes. Si le produit est endommagé, il est indispensable de le ramener au poste de maintenance et il est interdit de souder la conduite de réfrigérant ou d'effectuer d'autres opérations sur le site de l'utilisateur.
6. Il est nécessaire de choisir l'endroit où l'air d'entrée et de sortie de l'unité intérieure est uniforme
7. Il est nécessaire d'éviter les endroits où il y a d'autres produits électriques, des prises et des fiches d'interrupteur, une armoire de cuisine, un lit, un canapé et d'autres objets de valeur juste sous les lignes des deux côtés de l'unité intérieure.

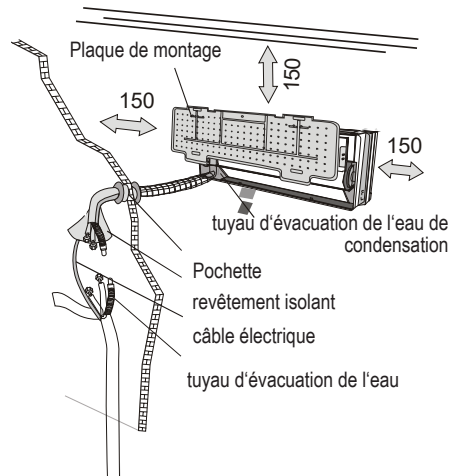
OUTILS SPÉCIAUX

| Nom de l'outil | Condition(s) d'utilisation |
|----------------------------|--|
| Mini-pompe à vide | Il devrait s'agir d'une pompe à vide antidéflagrante ; elle peut assurer une certaine précision et son Le degré de vide doit être inférieur à 10Pa. |
| Dispositif de remplissage | Il doit s'agir d'un dispositif de remplissage spécial antidéflagrant ; avoir une certaine précision et son écart de remplissage doit être inférieur à 5g |
| Détecteur de fuites | Il doit être calibré régulièrement ; et son taux de fuite annuel ne doit pas dépasser 10g. |
| Détecteur de concentration | A) Le site de maintenance doit être équipé d'un détecteur de concentration de réfrigérant combustible de type fixe et relié à un système d'alarme de sauvegarde ; son erreur ne doit pas être supérieure à 5%. B) Le site d'installation doit être équipé d'un détecteur portable de concentration de réfrigérant combustible capable de déclencher une alarme sonore et visuelle à deux niveaux ; son erreur ne doit pas dépasser 10 %. C) Les détecteurs de concentration doivent être calibrés régulièrement. D) Il est nécessaire de vérifier et de confirmer les fonctions avant d'utiliser les détecteurs de concentration. |
| Jauge de pression | A) Les manomètres doivent être calibrés régulièrement. B) Le manomètre utilisé pour le réfrigérant 22 peut être utilisé pour les réfrigérants R290 et R161 ; le manomètre utilisé pour le R410A peut être utilisé pour le réfrigérant 32. |
| Extincteur d'incendie | Il est nécessaire d'emporter un ou plusieurs extincteurs lors de l'installation et de l'entretien d'un climatiseur. Sur le site d'entretien, il doit y avoir deux ou plusieurs types d'extincteurs à poudre sèche, à dioxyde de carbone et à mousse et ces extincteurs doivent être placés à des endroits précis, avec des étiquettes accrocheuses et à des endroits pratiques. |

MANUEL D'INSTALLATION - SÉLECTION DU LIEU D'INSTALLATION

UNITÉ INTÉRIEURE

- Installez l'unité intérieure sur un mur solide qui n'est pas soumis à des vibrations.
- Les orifices d'entrée et de sortie ne doivent pas être obstrués : l'air doit pouvoir être soufflé dans toute la pièce.
- N'installez pas l'unité à proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammable.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il sera exposé à la lumière directe du soleil.
- Choisissez un emplacement où l'eau condensée peut être facilement évacuée et où elle peut être facilement raccordée à l'unité extérieure.
- Vérifiez régulièrement le fonctionnement de l'appareil et réservez les espaces nécessaires comme indiqué sur la photo.
- Choisissez un endroit où le filtre peut être facilement retiré.



UNITÉ EXTÉRIEURE

- N'installez pas l'unité extérieure à proximité de sources de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.
- N'installez pas l'unité dans des endroits trop venteux ou poussiéreux.
- N'installez pas l'unité dans des endroits où les gens passent souvent. Choisissez un endroit où la décharge d'air et le bruit de fonctionnement ne dérangeront pas les voisins.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit où il sera exposé à la lumière directe du soleil (sinon, utilisez une protection, si nécessaire, qui ne doit pas gêner la circulation de l'air).
- Réservez les espaces comme indiqué sur la photo pour que l'air puisse circuler librement.
- Installez l'unité extérieure dans un endroit sûr et solide.
- Si l'unité extérieure est soumise à des vibrations, placez des joints en caoutchouc sur les pieds de l'unité.

*espace minimum à réserver
(mm) figurant sur la photo*

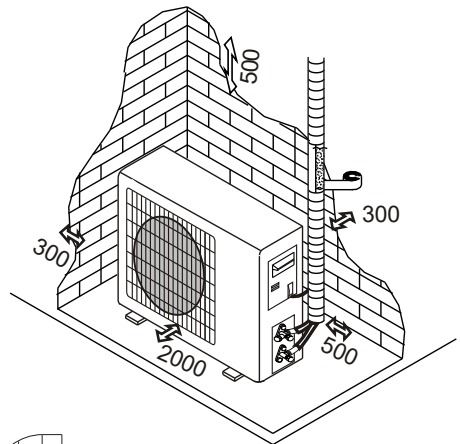
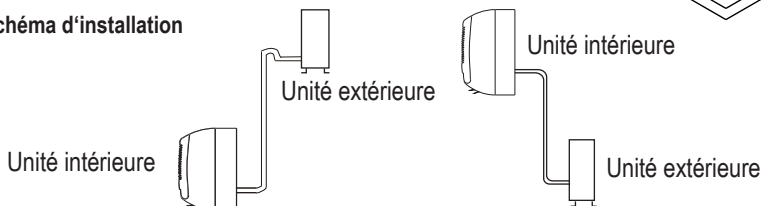


Schéma d'installation



L'acheteur doit s'assurer que la personne et/ou l'entreprise qui doit installer, entretenir ou réparer ce climatiseur possède les qualifications et l'expérience nécessaires en matière de produits réfrigérants.

MANUEL D'INSTALLATION - INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIURE

Avant de commencer l'installation, décider de la position des unités intérieures et extérieures, en tenant compte de l'espace minimum réservé autour des unités



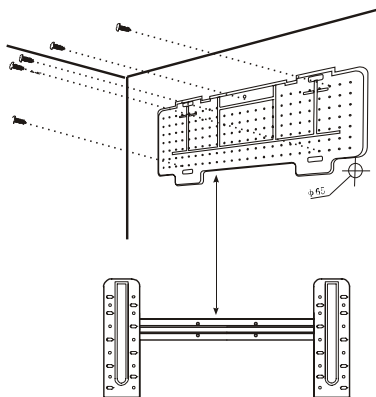
- N'installez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie, etc.
- Le site d'installation doit être situé à 250 cm ou plus du sol.

POUR L'INSTALLATION, PROCÉDEZ COMME SUIT :

INSTALLATION DE LA PLAQUE DE MONTAGE

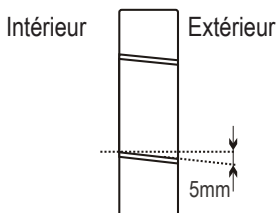
1. Toujours monter le panneau arrière horizontalement et verticalement
2. Percez des trous de 32 mm de profondeur dans le mur pour fixer la plaque
3. Insérez les ancres en plastique dans le trou ;
4. Fixez le panneau arrière sur le mur à l'aide des vis taraudeuses fournies
5. Assurez-vous que le panneau arrière a été fixé assez fermement pour supporter le poids

Note : La forme de la plaque de montage peut être différente de celle ci-dessus, mais la méthode d'installation est similaire.



PERÇAGE D'UN TROU DANS LE MUR POUR LA TUYAUTERIE

1. Faites le trou de tuyauterie (Ø 65) dans le mur avec une légère inclinaison vers le bas du côté extérieur.
2. Insérez le manchon du trou de la tuyauterie dans le trou pour éviter d'endommager la tuyauterie et le câblage de connexion lors du passage dans le trou.

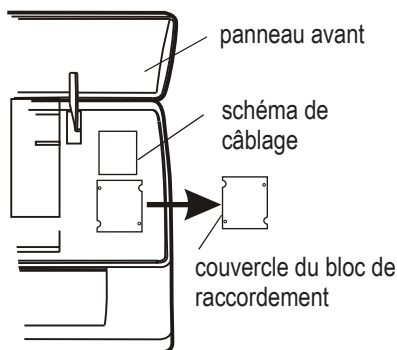


- Le trou doit être incliné vers le bas, vers l'extérieur

Note : Gardez le tuyau d'évacuation vers le bas, dans le sens du trou dans le mur, sinon il peut y avoir des fuites.

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES -UNITÉ INTÉRIURE

1. Ouvrez le panneau avant.
2. Enlevez le couvercle comme indiqué dans la photo (en retirant une vis ou en cassant les crochets).
3. Pour les connexions électriques, voir le schéma des circuits sur la partie droite de l'appareil, sous le panneau avant.
4. Connectez les fils du câble aux bornes à vis en suivant la numérotation



- Utilisez des fils de taille adaptée à l'alimentation électrique (voir la plaque signalétique sur l'appareil) et en respectant toutes les exigences du code de sécurité national en vigueur.
- Le câble reliant les unités extérieure et intérieure doit être adapté à une utilisation en extérieur.
- La fiche doit être accessible même après l'installation de l'appareil afin de pouvoir la retirer si nécessaire.
- Une mise à la terre efficace doit être assurée.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de service agréé.

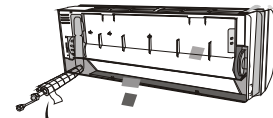
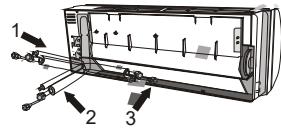
Note : En option, les fils peuvent être connectés à la carte de circuit imprimé principale de l'unité intérieure par le fabricant selon le modèle sans bornier.

RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE FRIGORIFIQUE

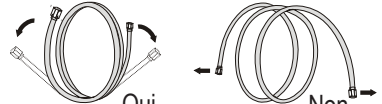
La tuyauterie peut fonctionner dans les 3 directions indiquées par des chiffres sur l'image. Lorsque la tuyauterie est posée dans la direction 1 ou 3, découpez une encoche le long de la rainure sur le côté de l'unité intérieure à l'aide d'un cutter.

Faites passer la tuyauterie dans la direction du trou du mur et attachez les tuyaux en cuivre, le tuyau d'évacuation et les câbles électriques avec le ruban adhésif, le tuyau d'évacuation se trouvant en bas, de manière à ce que l'eau puisse s'écouler librement.

- N'enlevez pas le bouchon du tuyau avant de le raccorder, pour éviter que l'humidité ou la saleté n'y pénètre.
- Si le tuyau est plié ou tiré trop souvent, il deviendra rigide. Ne pliez pas le tuyau plus de trois fois en un seul point.
- Lors de l'extension du tuyau enroulé, redressez le tuyau en le déroulant doucement comme indiqué sur la photo.



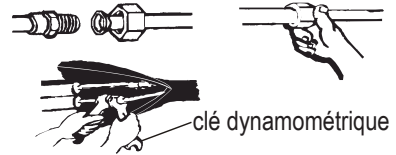
Formez le tuyau de raccordement



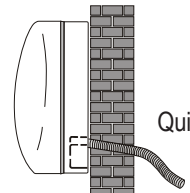
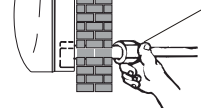
Extension du tube laminé

CONNEXIONS À L'UNITÉ INTÉRIEURE

1. Retirez le bouchon du tuyau de l'unité intérieure (vérifiez qu'il n'y a pas de débris à l'intérieur).
2. Insérez l'écrou de réglage et créez une bride à l'extrémité du tuyau de raccordement.
3. Serrez les raccords à l'aide de deux clés travaillant en sens inverse.
4. Pour les réfrigérants R32/R290, les raccords mécaniques doivent être à l'extérieur.



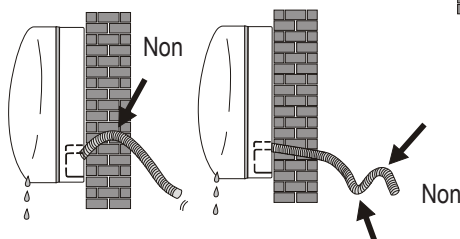
l'intérieur l'extérieur
Les connecteurs doivent être à l'extérieur



DRAINAGE DE L'EAU DE CONDENSATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

L'évacuation de l'eau de condensation de l'unité intérieure est fondamentale pour le succès de l'installation.

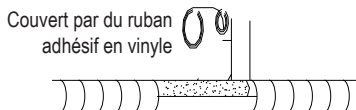
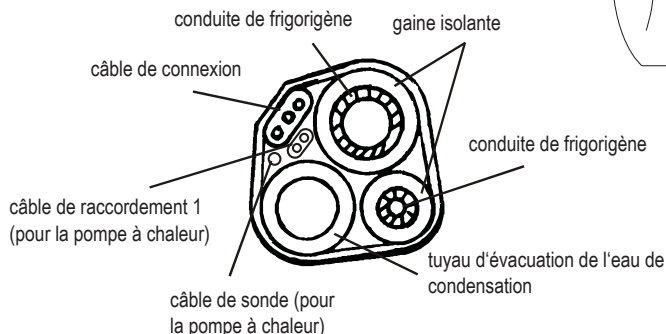
1. Placez le tuyau d'évacuation sous la tuyauterie, en prenant soin de ne pas créer de siphons.
2. Le tuyau d'évacuation doit être incliné vers le bas pour faciliter l'évacuation.
3. Ne pliez pas le tuyau de vidange, ne le laissez pas dépasser ou se tordre et ne mettez pas son extrémité dans l'eau.



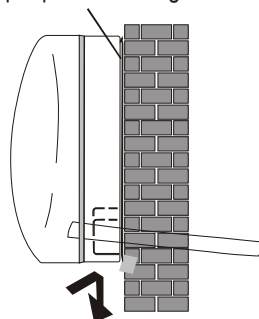
INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Après avoir raccordé le tuyau conformément aux instructions, installez les câbles de raccordement. Installez maintenant le tuyau d'évacuation. Après le raccordement, calorifugez le tuyau, les câbles et le tuyau d'évacuation avec le matériau isolant.

1. Disposez bien les tuyaux, les câbles et le tuyau de vidange.
2. Calorifugez les joints des tuyaux avec du matériau isolant, en le fixant avec du ruban adhésif en vinyle.
3. Faites passer les tuyaux, les câbles et le tuyau de vidange liés dans le trou du mur et montez solidement l'unité intérieure sur la partie supérieure de la plaque de montage.
4. Appuyez et poussez la partie inférieure de l'unité intérieure fermement contre la plaque de montage.



plaque de montage



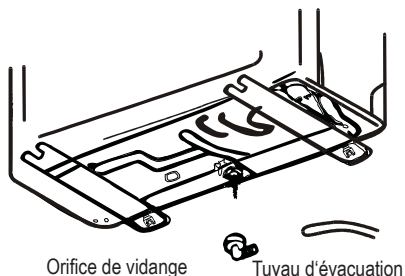
MANUEL D'INSTALLATION - INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

- L'unité extérieure doit être installée sur un mur solide et solidement fixée.
- La procédure suivante doit être observée avant de raccorder les tuyaux et les câbles de raccordement : décider de la meilleure position sur le mur et laisser suffisamment d'espace pour pouvoir effectuer facilement l'entretien.
- Fixez le support au mur à l'aide de chevilles à vis particulièrement adaptées au type de mur ;
- Utilisez une quantité de chevilles plus importante que celle normalement requise pour le poids qu'elles doivent supporter aux vibrations des oiseaux pendant le fonctionnement et restez fixées dans la même position pendant des années sans que les vis ne se desserrent.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales.

DRAINAGE DE L'EAU DE CONDENSATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE (UNIQUEMENT POUR LES MODÈLES DE POMPES À CHALEUR)

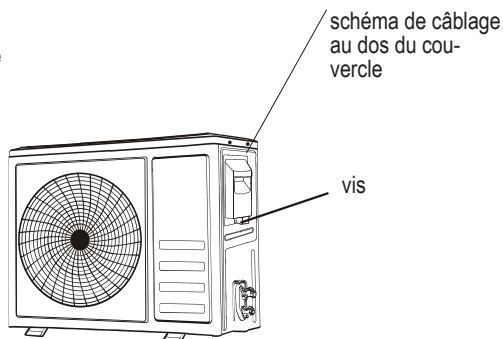
L'eau condensée et la glace formée dans l'unité extérieure pendant le fonctionnement du chauffage peuvent être évacuées par le tuyau d'évacuation

1. Fixez l'orifice de vidange dans le trou de 25 mm placé dans la partie de l'appareil comme indiqué sur la photo.
2. Raccordez l'orifice de vidange et le tuyau de vidange. Veillez à ce que l'eau soit évacuée dans un endroit approprié.



LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

1. Retirez la poignée de la plaque latérale droite de l'unité extérieure.
2. Branchez le cordon d'alimentation sur le bornier. Le câblage doit correspondre à celui de l'unité intérieure.
3. Fixez le cordon de connexion électrique à l'aide d'un serre-fils.
4. Confirmez si le fil a été correctement fixé.
5. Une mise à la terre efficace doit être assurée.
6. Récupérez la poignée.



RACCORDEMENT DES TUYAUX

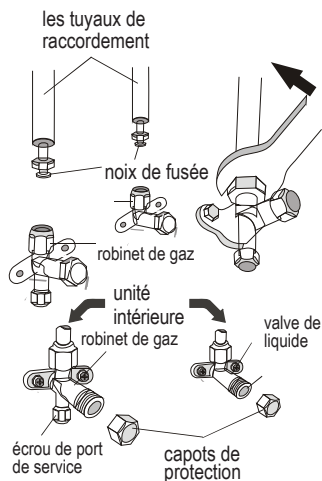
Vissez les écrous évasés sur le raccord de l'unité extérieure en suivant les mêmes procédures de serrage que celles décrites pour l'unité intérieure.

Pour éviter les fuites, faites attention aux points suivants :

1. Serrez les écrous évasés à l'aide de deux clés. Faites attention à ne pas endommager les tuyaux.
2. Si le couple de serrage n'est pas suffisant, il y aura probablement des fuites. Si le couple de serrage est excessif, il y aura également des fuites, car la bride pourrait être endommagée.
3. Le système le plus sûr consiste à serrer le raccord en utilisant une clé fixe et une clé dynamométrique

BLEEDING

L'air et l'humidité laissés à l'intérieur du circuit frigorifique peuvent provoquer un dysfonctionnement du compresseur. Après avoir raccordé les unités intérieures et extérieures, purgez l'air et l'humidité du circuit frigorifique à l'aide d'une pompe à vide.

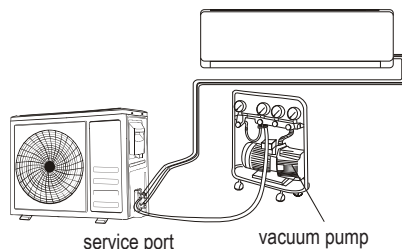


CONTRÔLE DE LA PRESSION DU RÉFRIGÉRANT

Gamme de basse pression du réfrigérant R290 : 0,4-0,6 Mpa ;
gamme de haute pression d'évacuation de l'air : 1,5-2,0 Mpa ;

Gamme de basse pression du réfrigérant R32 avec retour d'air : 0,8-1,2 Mpa ;
gamme de haute pression avec évacuation d'air : 3,2 à 3,7 Mpa ;

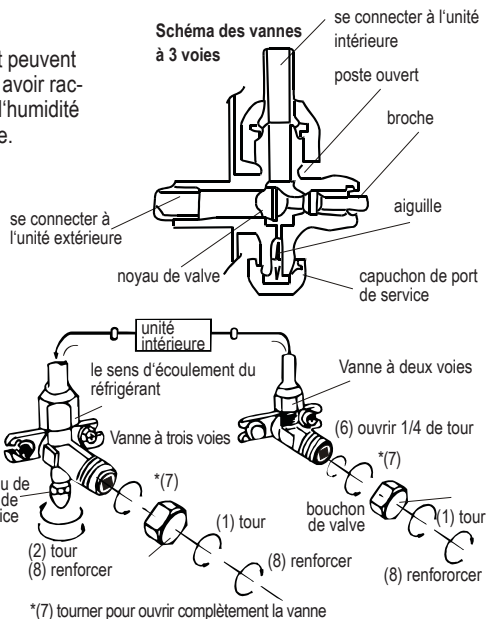
Cela signifie que le système de réfrigération ou le réfrigérant d'un climatiseur est anormal si les plages de pression d'échappement et de retour de l'air du compresseur détecté dépassent largement les plages normales.



VENTING

L'air et l'humidité laissés dans la circulation du réfrigérant peuvent provoquer un dysfonctionnement du compresseur. Après avoir raccordé les unités intérieures et extérieures, purgez l'air et l'humidité de la circulation de réfrigérant à l'aide d'une pompe à vide.

1. Dévissez et retirez les bouchons des vannes à 2 et 3 voies.
2. Dévissez et retirez le bouchon de l'orifice de service.
3. Raccordez le tuyau de la pompe à vide à l'orifice de service.
4. Faites fonctionner la pompe à vide pendant 10 à 15 minutes jusqu'à ce qu'un vide absolu de 10 mm Hg soit atteint.
5. La pompe à vide étant toujours en fonctionnement, fermez le bouton de basse pression sur le raccord de la pompe à vide. Arrêtez la pompe à vide.
6. Ouvrez la vanne à 2 voies d'un quart de tour et fermez-la après 10 secondes. Vérifiez l'étanchéité de tous les joints à l'aide de savon liquide ou d'un dispositif électronique de détection des fuites.
7. Tournez le corps des vannes à 2 et 3 voies. Débranchez le tuyau de la pompe à vide.
8. Remplacez et serrez tous les bouchons des vannes.



MANUEL D'INSTALLATION - TEST DE FONCTIONNEMENT

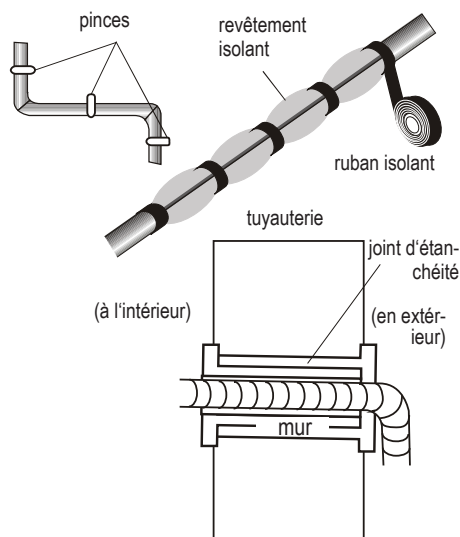
1. Enroulez un revêtement isolant autour des joints de l'unité intérieure et fixez-le avec du ruban isolant.
2. Fixez la partie excédentaire du câble de signalisation à la tuyauterie ou à l'unité extérieure.
3. Fixez la tuyauterie au mur (après l'avoir recouverte de ruban isolant) à l'aide de colliers ou insérez-les dans des fentes en plastique.
4. Scellez le trou dans le mur par lequel passe la tuyauterie de manière à ce qu'aucun air ou eau ne puisse s'y infiltrer.

TEST DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

- Les systèmes ON/OFF et FAN fonctionnent-ils normalement ?
- Le MODE fonctionne-t-il normalement ?
- Le point de consigne et la MINUTERIE fonctionnent-ils correctement ?
- Chaque lampe s'allume-t-elle normalement ?
- Le volet de direction du flux d'air fonctionne-t-il normalement ?
- L'eau condensée est-elle régulièrement évacuée ?

TEST DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

- Y a-t-il un bruit ou des vibrations anormales pendant le fonctionnement ?
- Le bruit, l'écoulement de l'air ou l'évacuation de l'eau de condensation peuvent-ils perturber les voisins ?
- Y a-t-il des fuites de liquide de refroidissement ?



Note : le contrôleur électronique permet au compresseur de démarrer seulement trois minutes après que la tension ait atteint le système.

MANUEL D'INSTALLATION - INFORMATIONS POUR L'INSTALLATEUR

| Capacité du modèle (Btu/h) | 9k/12k | 18k/24k |
|--|----------|----------|
| Longueur de tuyau avec charge standard | 5 m | 5 m |
| Distance maximale entre l'unité intérieure et l'unité extérieure | 25 m | 25 m |
| Frais supplémentaires pour les réfrigérants | 15 g/m | 25 g/m |
| Différence maximale de niveau entre l'unité intérieure et extérieure | 10 m | 10 m |
| Type de fluide frigorigène(1) | R32/R290 | R32/R290 |

(1) Se référer à l'étiquette de classification des données collée sur l'unité extérieure.

(2) Le montant total des frais doit être inférieur au maximum indiqué dans le tableau GG.1

COUPLE DE SERRAGE DES CAPUCHONS DE PROTECTION ET DE LA BRIDE DE RACCORDEMENT

| PIPE | COUPLE DE SERRAGE [N x m] | L'ACCENT CORRESPONDANT (à l'aide d'une clé de 20 cm) | | COUPLE DE SERRAGE [N x m] |
|---------------|---------------------------|---|--------------------------|---------------------------|
| 1/4" (Ø6) | 15 - 20 | la force du poignet | écrou de port de service | 7 - 9 |
| 3/8" (Ø9.52) | 31 - 35 | la force des bras | capots de protection | 25 - 30 |
| 1/2" (Ø12) | 35 - 45 | la force des bras | | |
| 5/8" (Ø15.88) | 75 - 80 | la force des bras | | |

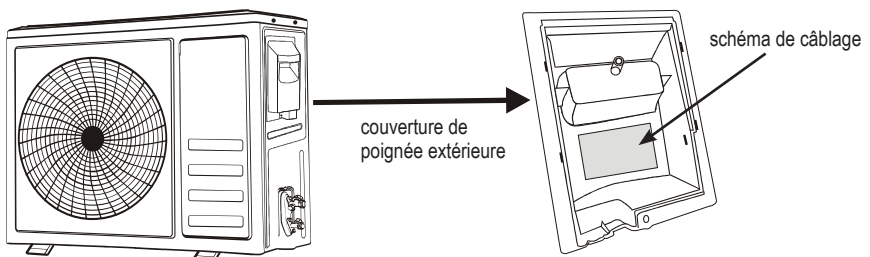
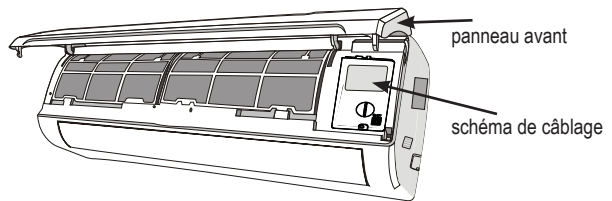
DIAGRAMME DE CÂBLAGE

Le schéma de câblage peut être différent selon les modèles. Veuillez vous référer aux schémas de câblage collés sur l'unité intérieure et l'unité extérieure respectivement.



Sur l'unité intérieure, le schéma de câblage est collé sous le panneau avant ;

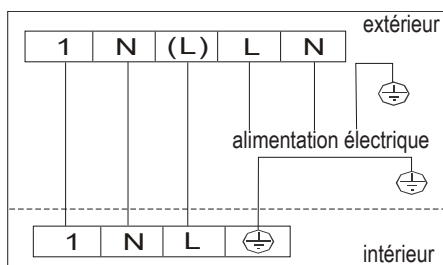
Sur l'unité extérieure, le schéma de câblage est collé sur la face arrière du couvercle de la poignée extérieure.

Remarque : pour certains modèles, les fils ont été connectés à la carte de circuit imprimé principale de l'unité intérieure par le fabricant sans bloc de jonction.



SPÉCIFICATION DES FILS DE CÂBLE

| TYPE D'INVERSEUR Capacité du modèle (Btu/h) | | 9k | 12k | 18k | 24k |
|--|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Câble d'alimentation électrique | N | 1.5 mm ² | 1.5 mm ² | 1.5 mm ² | 2.5 mm ² |
| | L | 1.5 mm ² | 1.5 mm ² | 1.5 mm ² | 2.5 mm ² |
| |  | 1.5 mm ² | 1.5 mm ² | 1.5 mm ² | 2.5 mm ² |
| Câble d'alimentation de connexion | N | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² |
| | (L) | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² |
| | 1 | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² |
| |  | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² | 0.75 mm ² |



ENTRETIEN

Un entretien périodique est essentiel pour maintenir l'efficacité de votre climatiseur.

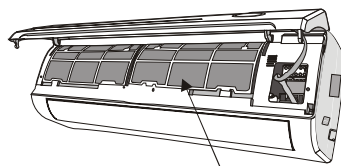
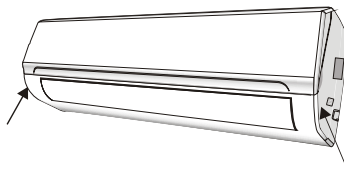
Avant d'effectuer tout entretien, débranchez l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise.

UNITÉ INTÉRIEURE

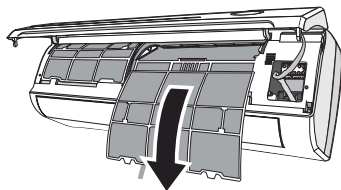
FILTRES ANTI-POUSSIÈRE

1. Ouvrez le panneau avant en suivant le sens de la flèche
2. En gardant le panneau avant relevé d'une main, retirez le filtre à air de l'autre main
3. Nettoyez le filtre à l'eau ; si le filtre est souillé d'huile, il peut être lavé à l'eau chaude (pas plus de 45°C). Laissez le filtre sécher dans un endroit frais et sec.
4. En gardant le panneau avant relevé d'une main, insérez le filtre à air de l'autre main
5. Fermer

Le filtre électrostatique et le filtre déodorant (s'il est installé) ne peuvent être lavés ou régénérés et doivent être remplacés par de nouveaux filtres tous les 6 mois.



filtre anti-poussière



NETTOYAGE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR

1. Ouvrez le panneau avant de l'appareil et faites-le vivre jusqu'à sa plus grande course, puis décrochez-le des charnières pour faciliter le nettoyage.
2. Nettoyez l'unité intérieure à l'aide d'un chiffon avec de l'eau (pas plus de 40°C) et du savon neutre. N'utilisez jamais de solvants ou de détergents agressifs.
3. Si l'unité extérieure est encrassée, retirez les feuilles et les déchets et enlevez la poussière avec un jet d'air ou un peu d'eau.

ENTRETIEN DE FIN DE SAISON

1. Débranchez l'interrupteur automatique ou la prise.
2. Nettoyez et remplacez les filtres
3. Par une journée ensoleillée, laissez le climatiseur fonctionner en ventilation pendant quelques heures, afin que l'intérieur de l'appareil puisse sécher complètement.

REEMPLACER LES PILES

Quand :

- Aucun bip de confirmation n'est émis par l'unité intérieure.
- L'écran LCD ne fonctionne pas.

How :

- Enlevez le couvercle à l'arrière.
- Placez les nouvelles piles en respectant les symboles + et -.

Note: N'utilisez que des piles neuves. Retirez les piles de la télécommande lorsque le climatiseur ne fonctionne pas



ATTENTION ! Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, elles doivent être jetées dans les conteneurs spéciaux situés dans les points de collecte.

DÉPANNAGE

| Dysfonctionnement | LES CAUSES POSSIBLES |
|---|---|
| L'appareil ne fonctionne pas | Panne d'électricité/prise de courant retirée. |
| | Moteur du ventilateur de l'unité intérieure/extérieure endommagé. |
| | Disjoncteur thermomagnétique du compresseur défectueux. |
| | Dispositif de protection ou fusibles défectueux. |
| | Connexions desserrées ou fiche retirée. |
| | Il s'arrête parfois de fonctionner pour protéger l'appareil. |
| | Tension supérieure ou inférieure à la plage de tension. |
| | Fonction TIMER-ON active. Carte de commande électronique endommagée. |
| Odeur étrange | Filtre à air sale. |
| Bruit de l'eau courante | Retour de liquide dans la circulation du réfrigérant. |
| Une fine brume s'échappe de la sortie d'air | Cela se produit lorsque l'air de la pièce devient très froid, par exemple en mode „REFROIDISSEMENT“ ou „DÉSHUMIDIFICATION/DÉSHUMIDIFICATION“. |
| On entend un bruit étrange | Ce bruit est dû à la dilatation ou à la contraction du panneau avant en raison des variations de température et n'indique pas un problème. |
| Débit d'air insuffisant, chaud ou froid | Réglage de la température inadapté. |
| | Obstruction des entrées et sorties d'air des climatiseurs. |
| | Filtre à air sale. |
| | Vitesse du ventilateur réglée au minimum. |
| | Autres sources de chaleur dans la pièce. Pas de réfrigérant. |
| L'appareil ne répond pas aux commandes | La télécommande n'est pas assez proche de l'unité intérieure. |
| | Les piles de la télécommande doivent être remplacées. |
| | Obstacles entre la télécommande et le récepteur de signal dans l'unité intérieure. |
| L'écran est éteint | Fonction Active LIGHT. |
| | Panne de courant. |
| Éteignez immédiatement le climatiseur et coupez l'alimentation électrique en cas de : | De bruits étranges pendant le fonctionnement. |
| | Panneau de commande électronique défectueux. |
| | Fusibles ou interrupteurs défectueux. |
| | Pulvérisation d'eau ou d'objets à l'intérieur de l'appareil. |
| | Câbles ou prises surchauffés. |
| | Odeurs très fortes provenant de l'appareil. |

LES SIGNAUX D'ERREUR SUR L'ÉCRAN

En cas d'erreur, l'écran de l'unité intérieure affichait les codes d'erreur suivants :

| Affichage | Description du problème | Affichage | Description du problème |
|-----------|--|-----------|--|
| E1 | Défaut du capteur de température intérieure | E8 | Défaut du capteur de température de décharge extérieure |
| E2 | Défaut du capteur de température des conduites intérieures | E9 | Défaillance du module IPM extérieur |
| E3 | Défaut du capteur de température des conduites extérieures | ER | Courant extérieur de détection de défaut |
| E4 | Fuite ou défaut du système de réfrigération | EE | Défaut EEPROM du PCB extérieur |
| E6 | Dysfonctionnement du moteur du ventilateur intérieur | EF | Défaut du moteur du ventilateur extérieur |
| E7 | Défaut du capteur de température de l'air extérieur | EH | Défaut du capteur de température d'aspiration extérieure |

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

- Vérifiez les informations contenues dans ce manuel pour connaître les dimensions de l'espace nécessaire à une installation correcte de l'appareil, y compris les distances minimales autorisées par rapport aux structures adjacentes.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4m².
- L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum.
- La tuyauterie doit être protégée contre les dommages physiques et ne doit pas être installée dans un espace non ventilé si l'espace est inférieur à 4 m².
- La conformité avec les réglementations nationales en matière de gaz doit être respectée.
- Les raccordements mécaniques doivent être accessibles à des fins de maintenance.
- Suivez les instructions données dans le présent manuel pour la manipulation, l'installation, le nettoyage, l'entretien et l'élimination du réfrigérant.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées.
- Avis : L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du fabricant.
- Avertissement : L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce telle que spécifiée pour le fonctionnement.
- Avertissement : L'appareil doit être stocké dans une pièce sans flamme nue (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) et sans source d'inflammation (par exemple un chauffage électrique en fonctionnement).
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Il convient que toute personne appelée à travailler sur un circuit de réfrigérant soit titulaire d'un certificat valide et à jour délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie et reconnaissant sa compétence en matière de manipulation des réfrigérants, conformément à la spécification d'évaluation reconnue dans le secteur industriel concerné.
- Les opérations d'entretien ne doivent être effectuées que conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. Les opérations de maintenance et de réparation qui nécessitent l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Toute procédure de travail qui affecte les moyens de sécurité ne doit être effectuée que par des personnes compétentes.
- Avertissement :
 - Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
 - L'appareil doit être stocké dans un local sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou chauffage électrique en fonctionnement).
 - Ne pas percer ou brûler.
 - Soyez conscient que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.



Attention : Risque d'incendie



Instructions d'utilisation



Lire le manuel technique

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

16. informations sur les services :

1) Contrôles sur place

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

2) Procédure de travail

Les travaux sont entrepris selon une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3) Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Il faut s'assurer que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.

4) Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Il faut s'assurer que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à l'utilisation de réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est à sécurité intrinsèque.

5) Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Disposer d'un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

6) Aucune source d'inflammation

Toute personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération qui implique l'exposition de tuyauteries ne doit utiliser aucune source d'inflammation de manière à ce qu'elle puisse entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du lieu d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, pendant laquelle le réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant que les travaux n'aient lieu, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'incendie ou d'inflammation. Des panneaux „Défense de fumer“ doivent être affichés.

7) Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est suffisamment ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.

8) Contrôles de l'équipement frigorifique

Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés à l'usage auquel ils sont destinés et répondre à la spécification correcte. À tout moment, les directives d'entretien et de service du fabricant doivent être suivies. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- La taille de la charge est conforme à la taille du local dans lequel les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;
- Les machines et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour détecter la présence de réfrigérant ;
- Les marquages sur l'équipement restent visibles et lisibles. Les marquages et les signes illisibles doivent être corrigés ;
- Les conduites ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits en matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou qui sont convenablement protégés contre la corrosion.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

9) Contrôles des dispositifs électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant qu'il n'a pas été remédié de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties en soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

- Les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelle ;
- Qu'aucun composant électrique ou câblage sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
- La continuité de la mise à la terre.

17. réparations des composants scellés

1) Lors de la réparation de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant tout retrait des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de disposer d'une alimentation électrique pour l'équipement pendant l'entretien, une forme de détection de fuite fonctionnant en permanence doit être située au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

2) Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, le boîtier n'est pas modifié de telle sorte que le niveau de protection soit affecté. Cela inclut les dommages aux câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes non conformes aux spécifications d'origine, des dommages aux joints, un mauvais montage des presse-étoupes, etc.

Assurez-vous que l'appareil est monté de manière sûre.

S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus servir à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : l'utilisation de mastic au silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant de travailler sur ceux-ci.

18. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer qu'elle ne dépassera pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé.

Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls sur lesquels on peut travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être à la puissance nominale correcte.

Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère en raison d'une fuite.

19. Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. Le contrôle tient également compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

20. détection des réfrigérants inflammables

En aucun cas, les sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées dans la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

21. méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables.

Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone exempte de réfrigérant). Il faut s'assurer que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être calibré en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

Les fluides de détection de fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les conduites en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes.

Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est constatée, la totalité du fluide frigorigène doit être récupérée du système ou isolée (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage..

22. enlèvement et évacuation

Lors de l'introduction dans le circuit frigorifique pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Toutefois, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. La procédure suivante doit être respectée :

- Retirer le réfrigérant ;
- Purger le circuit avec un gaz inerte ;
- Évacuer ;
- Purger à nouveau avec un gaz inerte ;
- Ouvrir le circuit en coupant ou en brasant.

La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées. Le système doit être rincé avec de l'OFN pour rendre l'unité sûre. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois.

L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec de l'OFN et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant à l'atmosphère, et enfin en descendant jusqu'à un vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale de l'OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument indispensable pour pouvoir effectuer des opérations de brasage sur la tuyauterie.

Il faut s'assurer que la sortie de la pompe à vide n'est pas proche d'une source d'inflammation et qu'une ventilation est disponible.

23. Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant d'effectuer la tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel que l'énergie électrique soit disponible avant le début de la tâche.

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Isoler le système électriquement.
- c) Avant de commencer la procédure, assurez-vous que :
 - . qu'un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant ;
 - . que tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
 - . le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
 - . l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- d) Pomper le système de réfrigérant, si possible.
- e) S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquer un collecteur pour que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
- f) S'assurer que le cylindre est situé sur la balance avant que la récupération n'ait lieu.
- g) Démarrer la machine de récupération et la faire fonctionner conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).
- i) Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

24. Étiquetage

Les équipements doivent être étiquetés de manière à indiquer qu'ils ont été mis hors service et vidés de leur fluide frigorigène.

L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous que l'équipement porte des étiquettes indiquant que l'équipement contient un réfrigérant inflammable.

25. Récupération

Lors du retrait du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient retirés en toute sécurité.

Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, il faut s'assurer que seules des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées sont utilisées. Veillez à ce que le nombre correct de bouteilles soit disponible pour contenir la charge totale du système. Tous les cylindres à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant).

Les bouteilles doivent être complètes avec le détendeur et les vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant que la récupération n'ait lieu.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et comporter un ensemble d'instructions concernant l'équipement dont on dispose et doit permettre la récupération de tous les réfrigérants appropriés, y compris, le cas échéant, les réfrigérants inflammables. En outre, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter l'inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant.

Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de réfrigérant dans le bon cylindre de récupération, et le bon de transfert des déchets correspondant doit être établi. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. La vidange de l'huile d'un système doit être effectuée en toute sécurité.

DONNÉES TECHNIQUES

| Modèle Viesta | VAC-09CH/VAC-09H | VAC-12H/VAC-12CH | VAC-18CH/VAC-18CH | VAC-24CH/VAC-24CH |
|---|--|--|---|---|
| Nom du modèle de l'unité intérieure/ extérieure | | | | |
| Niveau de puissance sonore (à l'intérieur) | 50 dB(A) | 50 dB(A) | 53 dB(A) | 54 dB(A) |
| Niveau de puissance sonore (extérieur) | 60 dB(A) | 60 dB(A) | 65 dB(A) | 67 dB(A) |
| Réfrigération R32 GWP 675 | | | | |
| Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Un réfrigérant ayant un potentiel de réchauffement planétaire (PRP) plus faible contribuerait moins au réchauffement de la planète qu'un réfrigérant ayant un PRP plus élevé, s'il fuit dans l'atmosphère. Cet appareil contient un fluide frigorigène dont le PRP est égal à 675. Cela signifie que si 1 kg de ce fluide frigorigène s'échappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement climatique serait 675 fois supérieur à 1 kg de CO ₂ , sur une période de 100 ans. N'essayez jamais d'interférer vous-même avec le circuit de réfrigérant ou de démonter le produit vous-même et demandez toujours à un professionnel. | | | | |
| Mode de refroidissement | | | | |
| SEER | 6.3 | 6.1 | 6.1 | 6.5 |
| Classe d'efficacité énergétique | A++ | A++ | A++ | A++ |
| Charge de conception (Pdesigng) | 2.6 KW | 3.4 KW | 5.1 KW | 6.8 KW |
| Consommation d'énergie La consommation d'énergie réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil et de son emplacement. | 144 KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | 195 KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | 293 KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | 366 KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. |
| Mode de chauffage (moyenne) | | | | |
| SCOP | 4.0 | 4.0 | 4.0 | 4.1 |
| Classe d'efficacité énergétique | A+ | A+ | A+ | A+ |
| Charge nominale (Pdesignh) | 2.1 kW (-10°C) | 2.4 kW (-10°C) | 4.5 kW (-10°C) | 5.5 kW (-10°C) |
| Capacité déclarée | 2.0 kW (-10°C) | 2.3 kW (-10°C) | 4.3 kW (-10°C) | 5.3 kW (-10°C) |
| Puissance de chauffage de secours | 0.1 kW (-10°C) | 0.1 kW (-10°C) | 0.2 kW (-10°C) | 0.2 kW (-10°C) |
| Consommation d'énergie La consommation d'énergie réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil et de son emplacement. | 735 KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | 840 KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | 1575 KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | 1878 KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. |
| Mode de chauffage (Plus chaud) En option | | | | |
| SCOP | - | - | - | - |
| Classe d'efficacité énergétique | - | - | - | - |
| Charge nominale (Pdesignh) | -(2°C) | -(2°C) | -(2°C) | -(2°C) |
| Capacité déclarée | -(2°C) | -(2°C) | -(2°C) | -(2°C) |
| Puissance de chauffage de secours | -(2°C) | -(2°C) | -(2°C) | -(2°C) |
| Consommation d'énergie La consommation d'énergie réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil et de son emplacement. | - KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | - KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | - KWh ppar an, sur la base des résultats de tests standard. | - KWh ppar an, sur la base des résultats de tests standard. |
| Mode de chauffage (plus froid) En option | | | | |
| SCOP | - | - | - | - |
| Classe d'efficacité énergétique | - | - | - | - |
| Charge nominale (Pdesignh) | - (-22°C) | - (-22°C) | - (-22°C) | - (-22°C) |
| Capacité déclarée | - (-22°C) | - (-22°C) | - (-22°C) | - (-22°C) |
| Puissance de chauffage de secours | - (-22°C) | - (-22°C) | - (-22°C) | - (-22°C) |
| Consommation d'énergie La consommation d'énergie réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil et de son emplacement. | - KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | - KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | - KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. | - KWh par an, sur la base des résultats de tests standard. |

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DU CONNECTEUR RAPIDE

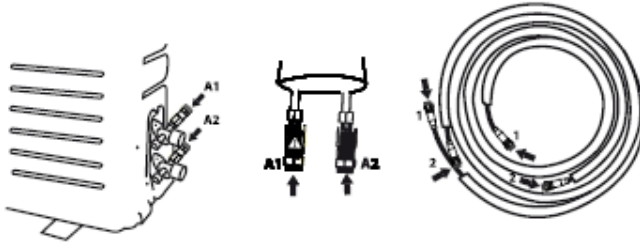
Utilisez un connecteur rapide pour raccorder les unités intérieure et extérieure d'un climatiseur d'une manière simple. Rapide et sûr, ce produit vous fait bénéficier d'un droit complet à la garantie. Un connecteur rapide est un système fermé avec une valve de sécurité automatique. La circulation du réfrigérant ne peut pas se produire tant que le connecteur entre les unités intérieure et extérieure n'est pas scellé afin d'éviter le risque de fuite de réfrigérant.

Le connecteur rapide permet aux opérations de réfrigération de se produire en toute sécurité, telles que l'évacuation des tuyaux et le remplissage du système.

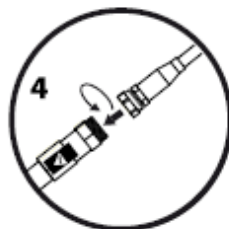
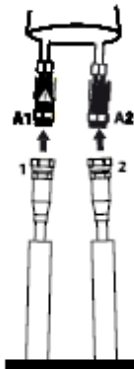
L'achat de ce produit comprend toujours l'installation et l'entretien effectués par un opérateur qualifié.

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE LES DISPOSITIONS SUIVANTES:

1. **Veillez soigneusement étirer le tuyau. Assurez-vous d'exécuter cette étape avec grand soin.**
2. Veillez retirer les bouchons de protection des connecteurs A1 et A2 de l'unité intérieure.



3. Veillez vous assurer que chaque boulon est en bon état et sans particules sales telles que poussière et sable ou tout autre solide en suspension et saleté.
4. Veillez utiliser vos mains pour visser les raccords rapides 1 et 2 aux connecteurs A1 et A2. Ensuite, utilisez deux clés (une pour fixer les connecteurs et l'autre pour visser les raccords rapides) pour visser les écrous jusqu'aux cercles de non-retour. Répétez cette étape pour toutes les pièces de raccordement.

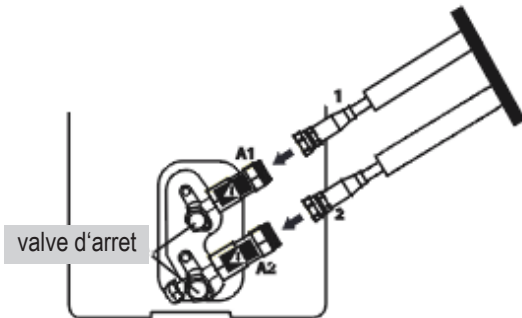


- 1: A1 se réfère au tuyau de liquide, 1/4" 6,35 mm
- 2: A2 se réfère au tuyau d'aspiration, 1/2" 12,7 mm ou 3/8" 9,52mm.

**REMARQUEZ !**

- Veuillez noter qu'il est nécessaire de raccorder les connecteurs et les vannes de manière précise et correcte.

5. Enlevez les capuchons de protection des vannes d'arrêt, connectez le tuyau aux connecteurs de l'unité extérieure
6. Utilisez une clé hexagonale pour fermer complètement les vannes et ouvrir les vannes d'arrêt du cycle du réfrigérant



7. Veuillez vérifier la fermeture et l'étanchéité du cycle du réfrigérant de l'appareil. Utilisez un spray de détection des fuites ou des mousses de savon (utilisées pour produire de la mousse) pour vérifier les structures de connexion. L'apparition de bulles d'air signifiera l'existence d'une fuite. Dans ce cas, il est impératif de fermer les 2 vannes d'arrêt. Vérifiez la structure de connexion et répétez l'étape 6. .
8. Après avoir détecté la fuite, il est indispensable de revisser les bouchons de protection des vannes d'arrêt. En outre, il est nécessaire de procéder à l'isolation des raccords rapides afin d'éviter la condensation.

Élimination

Le climatiseur est destiné à un usage domestique

Élimination de l'appareil



Les appareils signalés par le symbole ci-contre ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous êtes obligé d'éliminer ce type d'appareils de manière séparée.

Veillez vous renseigner auprès de votre commune afin de connaître la marche à suivre.

Pour l'élimination sélective, vous portez l'appareil au recyclage ou à toute autre forme de retraitement. Vous contribuerez ainsi à éviter que des substances nocives ne soient rejetées dans la nature.

Élimination de l'emballage.

L'emballage se compose de carton et de films qui peuvent être recyclés.

– Mettez ces matériaux au recyclage.



Ce symbole imprimé sur les piles de votre produit de climatisation est une information destinée aux utilisateurs finaux conformément à la directive européenne 2006/66/CE article 20 annexe II.

Les piles, en fin de vie, doivent être éliminées séparément des déchets ménagers généraux. Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole ci-dessus, ce symbole chimique signifie que les piles contiennent un métal lourd à une certaine concentration. Cela sera indiqué comme suit :

Hg:mercure(0,0005%) , Cd:cadmium(0,002%) , Pb:plomb(0,004%)

Veillez vous débarrasser correctement des piles dans le centre de collecte des déchets de votre commune ou dans le centre de recyclage.



Ne pas rejeter de R32 dans l'atmosphère : Le R32 est un gaz à effet de serre fluoré, couvert par le protocole de Kyoto avec un potentiel de réchauffement de la planète (PRP).



VEUILLEZ NOTER QUE : SELON L'ORDONNANCE 303/2008 SUR LA PROTECTION DU CLIMAT, LES SYSTÈMES DE CLIMATISATION EN CAS DE DÉVERSEMENT DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS OU MIS EN SERVICE PAR UNE ENTREPRISE SPÉCIALISÉE CERTIFIÉE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

Tous les produits de eFulfillment GmbH répondent à la norme Conformité Européenne (CE). Le symbole CE indique qu'un produit est conforme aux règles applicables dans l'Union Européenne.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE - eFulfillment GmbH déclare que le climatiseur mural split Viesta (modèle : VAC-09CH • VAC-12CH • VAC-18CH • VAC-24CH) est conforme aux directives : 2014/30/EC, 2015/65/EC, 2015/863/EC, 2004/108/EU, 2006/95/EC, 2014/35/EC, 2014/53/EC (normes harmonisées appliquées EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011; EN 55014-1:2017; EN55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013 EN 14825:2013)

Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible sur Internet à l'adresse :

<https://efulfillment-online.com/downloads/>

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Cher client,

Merci d'avoir acheté un produit de marque Diloc et nous sommes sûrs que vous en serez satisfait.

Nous vous recommandons de lire attentivement et de conserver le manuel d'utilisation et d'entretien présent dans chaque produit.

Garantie

Par la présente, Naicon srl garantit le produit contre tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant une période de 24 mois et ne couvre que les pièces de rechange. Le compresseur est garanti 60 mois.

Si, pendant la période de garantie, des défauts matériels ou de fabrication sont constatés, les filiales de Naicon srl, l'assistance autorisée ou les revendeurs agréés répareront ou (à la discrétion de Naicon srl) remplaceront le produit défectueux ou ses composants, dans les termes et conditions indiqués ci-dessous, sans aucun frais pour les frais de main d'œuvre ou pièces de rechange. Naicon srl se réserve le droit (à sa seule discrétion) de remplacer les composants des produits défectueux ou des produits à bas prix par des pièces assemblées ou des produits nouveaux ou révisés.

Naicon srl n'étend pas cette garantie conventionnelle aux revendeurs NON AUTORISÉS et aux produits installés par du personnel non qualifié (par exemple sans licence FGAS).

Conditions.

1. Cette garantie ne sera valable que si le produit défectueux sera présenté avec la facture de vente, le reçu de vente ou le certificat du revendeur (indiquant la date d'achat, le type de produit et le nom du revendeur).

Naicon srl se réserve le droit de refuser les travaux sous garantie en l'absence des documents susmentionnés ou dans le cas où le / les informations qu'il contient sont incomplètes ou illisibles.

2. Cette garantie ne couvre pas les coûts et / ou les dommages et / ou défauts résultant des modifications ou adaptations apportées au produit, sans autorisation écrite préalable délivrée par Naicon, afin de le conformer aux normes techniques ou sécurité nationale ou locale en vigueur dans des pays autres que ceux pour lesquels le produit a été initialement conçu et fabriqué.

3. Cette garantie expirera si l'indication du modèle ou du numéro de série indiqué sur le produit est été modifié, annulé, supprimé ou rendu illisible.

4. La garantie ne comprend pas:

- a. Entretien et réparation périodiques ou remplacement de pièces soumises à une usure normale
- b. Toute adaptation ou modification apportée au produit, sans autorisation écrite préalable de Naicon pour améliorer les performances par rapport à celles décrites dans le manuel d'utilisation et d'entretien;
- c. Tous les frais de sortie du personnel technique et tout transport du domicile du Client à Naicon srl, ou au laboratoire centre d'assistance et vice versa, ainsi que tous les risques associés;
- d. Les dommages résultant de:
 - Utilisation abusive, y compris mais sans s'y limiter: (a) l'utilisation du produit à des fins autres que celles envisagées ou le non-respect des instructions Diloc sur l'utilisation et la maintenance correctes du produit, (b) l'installation ou l'utilisation du produit non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur dans le pays où il est utilisé;
 - Réparer par du personnel non autorisé ou le Client lui-même;
 - Événements fortuits, foudre, inondations, incendies, ventilation incorrecte ou autres causes non imputables à Diloc;
 - Défauts dans les systèmes ou équipements auxquels le produit a été connecté.

5. Cette garantie n'affecte pas les droits de l'acheteur établis par les lois nationales applicables en vigueur, ni les droits du client envers le détaillant découlant du contrat de vente.

Naicon SRL



Sistemi per la climatizzazione



Naicon

Naicon SRL - Via il Caravaggio, 25 - Trecella
I-20060 Pozzuolo Martesana - Milano (Italy)
Tel. +39 02.95.003.1 Fax +39 02.95.003.313
www.naicon.com - e-mail: naicon@naicon.com

made in China

